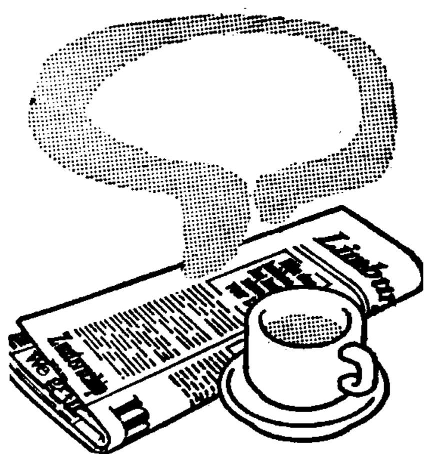
Limburgs Dagblad

Dinsdag 30 mei 1972.
54e jaargang no. 125.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES — GPD

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Wnd. hoofdredacteur: J. J. Groen — Abonnementsprijs per kwartaal f 23,25, per maand f 7,80 — Giro 1035100



HET WEER VANDAAG



BEWOLKING

DE BILT

Koud weer met buien. Vrij krachtige tot harde aan de kust mogelijk stormachtige westelijke wind. Temperaturen 10 tot 14 graden.
Vooruitzichten voor woensdag en donderdag: tijdelijk beter weer maar donderdag opnieuw kans op regen en aanhoudend te koud.

AKEN

Wisselend bewolkt met nu en dan opklaringen afgewisseld door enige neerslag. Maximum temperaturen van 14 tot 16 graden. Matige tot krachtige wind uit west tot zuidwest. Verdere vooruitzichten tot woensdagavond: wisselvallig met buien en weinig verandering van de temperatuur.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	geh. bew.	16
Zuid-Limburg	zwaar bew.	16
Brussel	zwaar bew.	17
Londen	regenbui	16
Mallorca	onbewolkt	20
Parijs	zwaar bew.	20
Wenen	zwaar bew.	18

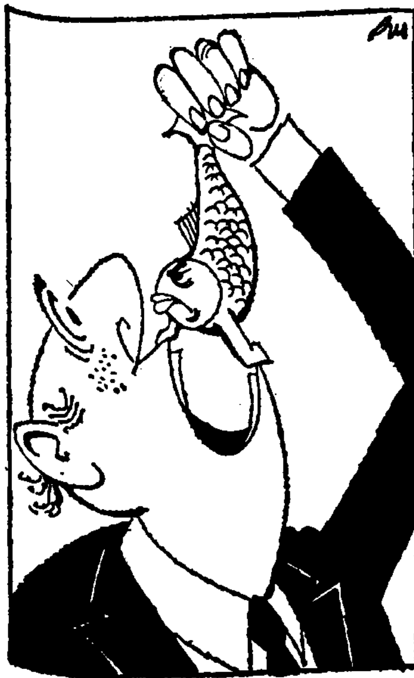
Zaak zwarte Jan in hoger beroep

Opnieuw kwamen er gisteren in Den Bosch, waar de zaak „Zwarte Jan" in hoger beroep behandeld werd, geen bekentenissen. Wel moest een getuige „gegijzeld" worden.

pagina 5

VERDER IN DEZE KRANT

NIEUWE MAATJES



Gevaarte schiet remloos Nieuweweg in Valkenburg af - Niemand gewond



● Met krakend geweld schoof het vijftien meter lange gevaarte negen meter het ge bouw binnen daarbij alles op zijn weg vernielend.

Truck boort zich in hotel

VALKENBURG, 30 mei – In Valkenburg heeft zich gistermorgen in alle vroegte een met 15 ton aan vaten met zinkpoeder geladen Duitse truck met oplegger met volle kracht in het restaurant 'Petite Suisse' aan de Geneindestraat geboord. Met krakend geweld schoof het 15-meter lange gevaarte, dat van de nogal steile Nieuweweg (de overweg) kwam, 9 meter het gebouw binnen, daarbij buiten- en binnenmuren, ramen, deuren, meubilair en ander houtwerk versplinterend.

Dankzij het vroege tijdstip — 4 uur — werden buiten de chauffeur, de 46-jarige H. C. uit Aken, en de bijrijder, de 36-jarige H. F. uit Eupen, geen personen bij het ongeluk betrokken.

Chauffeur en bijrijder liepen geen noemenswaardig letsel op. De eerste klaagde over pijn in de knie en de ander was enkele uren lang wat over zijn toeren.

Juist deze laatste heeft bij de botsing bijzonder [illegible] had. Nadat namelijk de truck een steunpilaar van de **voorgevel had geramd schoot een zware** ijzeren balk naar beneden door de voorruit van de cabine en kwam er bij het rechter portierraam weer uit. Deze balk, waartegen de truck uiteindelijk tot stilstand is gekomen, moet de bijrijder op een haar na hebben gemist.

De botsing zorgde voor nogal wat consternatie in het hotel Bellevue dat met het restaurant tot een geheel is verbouwd. Gistermorgen bevonden zich 100 gasten in het hotel, onder wie 80 Engelse schoolkinderen. Twee echtparen die sliepen in het gedeelte dat door de botsing getroffen werd en dat in feite een apart pand vormt, hadden de schrik het meest te pakken. Voor hen was de lol van een vakantie er af en zij gingen huiswaarts. De andere gasten waren snel gerustgesteld. Voor hotelier H. Pappers, die zelf in Hulsberg woont en daar op de hoogte werd gesteld, komt het ongeluk, nu net bij het aanbreken van het seizoen, bijzonder ongelegen. „Maar wij draaien gewoon door. De gasten hebben net als anders hun ontbijt gehad. Aan deze kant is alles rustig," vertelde hij gistermorgen enkele uren na het ongeluk. Het restaurant Petite Suisse annex Trocadero Bar zal geruime tijd geen dienst kunnen doen. Restaurant en café De Raetskelder in het souterrain van dit gedeelte hebben echter niets geleden, zodat hij verwacht de problemen vrij gemakkelijk te boven te komen.

De oorzaak van de botsing is voor de politie nog een vraagteken. Waarschijnlijk klopte er iets niet met het remsysteem, alhoewel de truck nog pas 5 maanden oud was en nauwelijks 30.000 km had gereden.

Een dergelijk ongeval heeft zich aan deze kant van Valkenburg de laatste decennia nooit voorgedaan. Van de Cauberg zijn wel meerdere gevallen bekend waarbij een vrachtwagen of autobus remloos naar beneden kwam.



● De vrachtwagen kon gisteren nog niet verwijderd worden, omdat hij de voorgevel van het pand gedeeltelijk ontzet heeft, binnen- en buitenmuren deed scheuren en stutbalken van hun plaats drukte.

Vakbonden niet akkoord met VMF-ontslagen

UTRECHT, 30 mei — Bij de tot 't VMP-concern behorende Bronswerk-fabrieken in Amersfoort en Utrecht zal het personeelsbestand met 168 man worden ingekrompen. Verwacht wordt dat via het natuurlijk verloop 108 personeelsleden zullen afvloeien, terwijl voor 60 personeelsleden een ontslagvergunning zal worden aangevraagd. Tevens zal in de loop van dit jaar door de verdere integratie van bedrijven nog een dertigtal arbeidsplaatsen komen te vervallen. Over deze reorganisaties zijn gesprekken gevoerd met de vakbonden en de ondernemingsraad.

De ondernemingsraad van de apparatenfabriek te Utrecht is van oordeel, dat de reorganisatie uitsluitend via het natuurlijke verloop dient te geschieden. De plaatselijke vakbondsbestuurders wijzen iedere verantwoordelijkheid voor de ontslagen bij deze fabriek af en hebben er bij de directie op aangedrongen om aan de wens van de ondernemingsraad gevolg te geven, aldus de VMF.

„Het is toch wel een droevige zaak dat men bij een enorm concern waar men toch voor 60 man wel een gaatje zou moeten kunnen vinden een dergelijk keihard standpunt inneemt en nauwelijks oog heeft voor de sociale gevolgen", aldus districtsbestuurder J. H. ten Hove van de christelijke metaalbedrijfsbond (CMB).

Volgens hem is de stemming bij het Bronswerkpersoneel momenteel bijzonder geladen. In verband met deze affaire legde men vrijdag jl. en maandagochtend in het Utrechtse bedrijf het werk een uur neer.

De vakbonden gaan nu vanavond hun leden over de gang van zaken inlichten en zich voorts beraden over verdere stappen.

Voor Fokker order van f 50 miljoen

SCHIPHOL, 30 mei — Nigeria Airways, de nationale luchtvaartmaatschappij voor Nigeria, die sinds een maand twee maal per week een geregelde lijndienst vanuit Lagos naar Schiphol uitvoert, heeft thans voor meer plaatselijk gebruik in Afrika bij de Fokkerfabrieken een bestelling geplaatst voor drie F-28 Fellowship-toestellen. Daarmee is inclusief reserveonderdelen een bedrag gemoeid van f 50.000.000 gulden. Deze bestelling is de eerste, die Fokker dit jaar voor zijn nieuwe straalmachine heeft kunnen boeken.

Accijns grens Benelux verdwijnt

LUXEMBURG, 30 mei — Met ingang van 1 januari 1973 zullen de accijnsformaliteiten aan de onderlinge grenzen van de Benelux-landen worden afgeschaft. Voor Nederland betekent dit, dat er minder accijns moet worden betaald op alcohol, mineraalwater, sigaren, cigarollo's en kerftabak, benzine en gasolie. De verlaging van de prijzen zal in de meeste gevallen een kwestie van enkele centen zijn.

De accijns op petroleum zal hoger worden, evenals die op dieselolie. Voor smeerolie zal geen accijns meer hoeven te worden betaald. Voor bier, wijn en suiker zal er geen tariefwijziging van betekenis zijn. De accijns op frisdranken wordt niet gewijzigd. Sigaretten vallen ook buiten de nieuwe regeling. Staatssecretaris Scholten (financiën) schrijft dit gisteren aan de Tweede Kamer. Binnenkort zal de overeenkomst ter goedkeuring aan de staten-generaal worden voorgelegd.

De bedragen, waarmee de accijnzen per 1 januari 1973 zullen worden gewijzigd zijn als volgt:

- alcohol een verlaging van f 1700 tot f 1593 per 100 liter
- mineraalwater (niet frisdranken) een verlaging van f 14.50 tot f 7,25 per 100 liter
- een belastingverlaging (accijns en omzetbelasting tezamen) voor sigaren van 20,71 tot 18,93 procent van de kleinhandelsprijs, cigarollo's 26,71 tot 24,19 procent; kerftabak 48,11 tot 42,56 procent
- benzine een accijnsverlaging van f 39,75 tot f 38,75
- petroleum een verhoging van f 2,80 tot f 3,26
- gasolie een verlaging van f 4,40 tot f 3,26
- dieselolie (wegvervoer) een verhoging van f 4,40 tot f 15,57 alles per 100 liter
- smeerolie: de accijns van f 1,40 per 100 kg vervalt.

Verklaring van Moskou benadrukt coëxistentie

MOSKOU, 30 mei (AFP, Rtr, UPI) — President Nixon en Sovjetpartijleider Brezjnev hebben gisteren hun topconferentie besloten met het ondertekenen van een verklaring voor vreedzame coëxistentie en samenwerking.

Beide leiders spraken zich in het gezamenlijke slotcommuniqué ook uit voor een Europese veiligheidsconferentie en voor vrede in het Midden-Oosten. President Nixon heeft president Podgorny, partijleider Brezjnev en premier Kosygin uitgenodigd voor een bezoek aan de Verenigde Staten. De USSR heeft de uitnodiging aanvaard, maar de datum van dit bezoek zal pas later worden vastgesteld. Uit de slotverklaring in Moskou blijkt dat de VS en de USSR er niet in geslaagd zijn enige overeenstemming te bereiken terzake Vietnam, de belangrijkste oorzaak van wederzijdse spanning.

Niettemin zei de Amerikaanse presidentiële woordvoerder Ziegler na de ondertekeningsplechtigheid dat „de bijeenkomst in ieder opzicht heeft voldaan aan de verwachtingen." Over Vietnam zei hij dat deze kwestie het kader van de bilaterale betrekkingen te boven gaat. De V.S. en de Sovjet-Unie kunnen niet tot een akkoord komen zonder de belanghebbende partijen in Vietnam er bij te betrekken, aldus Ziegler.

De Russische regeringswoordvoerder Zamjatin zei in antwoord op vragen over de Amerikaanse mijnen in de haven van Haifong dat de Sovjet-Unie blijft bij haar verklaring die drie dagen na het Amerikaanse besluit werd gepubliceerd. De Sovjet-Unie zal Hanoi van oorlogsmaterieel blijven voorzien.

Nixons adviseur Henry Kissinger zei over de Vietnam-besprekingen dat de onderhandelingen „lang soms moeilijk en erg gedetailleerd' waren geweest.

Na de ondertekeningsplechtigheden is president Nixon naar Kiev vertrokken, de laatste plaats die hij bezoekt tijdens zijn negendaags bezoek in de Sovjet-Unie.

Het vertrek van het vliegveld van Moskou ondervond een vertraging van drie kwartier omdat een van de motoren van de Russische Iljoesjin weigerde. Het gezelschap moest overstappen in een gereedstaand reservevliegtuig.

Woordvoerder Ziegler zei over dit oponthoud: „De president maakte zich zorgen dat zij zich zorgen maakten en uiteindelijk werd besloten dat niemand zich zorgen zou maken. De president had volledig begrip voor de situatie".

Om de vertraging op het tijdschema in te lopen is een kranslegging in de Oekraine uitgesteld tot morgen. Nixon werd op het vliegveld van Kiev welkom geheten door de Oekrainse president Ljasjko. Gisteravond heeft hij de partijleider van de Oekraine, Vladimir Sitsejerbitzki, ontmoet, die vorige week Pjotr Sjelest opvolgde. Sjelest gold als een tegenstander van het beleid van coëxistentie, dat Brezjnev volgt ten opzichte van de V.S.

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, William P. Rogers,, heeft gisteren in Bonn gezegd dat de V.S. bereid zijn om in 1973 deel te nemen aan een conferentie over de veiligheid en samenwerking in Europa als de Europese bondgenoten van de Verenigde Staten daarmee instemmen.

Bij zijn aankomst in Bonn verklaarde Rogers dat de V.S. bereid zijn deze herfst met de multilaterale voorbereidingen voor de conferentie te beginnen in Helsinki.

Aan de conferentie zou door ongeveer 35 landen worden deelgenomen.

Het zou de grootste conferentie sinds de tweede wereldoorlog worden.

Andere punten uit het slotcommuniqué in Moskou waren: „beide partijen geloven dat het doel de stabiliteit en veiligheid in Europa te verzekeren gediend zou worden door een wederzijdse vermindering van de strijdkrachten en bewapening, vooral in Midden-Europa".

(● Vervolg zie pagina 3)

Zeven doden bij 2 ongelukken

HEERLEN, 30 mei - Bij twee ongelukken zijn gisteren in totaal zeven mensen omgekomen. In Beemster verongelukten vier jongelui, onder wie het 23-jarige lid van de schaatskernploeg Piet Vink, toen hun auto tegen een tegenligger botste. Op de provinciale weg tussen 's-Gravendeel en Maasdam kwamen een vrouw en haar twee kinderen, zeven en drie jaar oud, om het leven. De vrouw, die vermoedelijk door 'n rukwind de macht over 't stuur verloor, botste op de linkerweghelft tegen een truck met oplegger. In Horst verongelukte de heer P. Litjens uit die plaats, toen zijn auto werd aangereden door een andere wagen, die plotseling in een slip was geraakt. Drie andere personen werden bij dit ongeluk zwaar gewond. In 't verkeer kwamen gisteren in totaal minstens weer 16 personen om het leven.

kolom links

zalm soufflé

● Smelt 50 gr boter, roer er 50 gr bloem door en, als elk spoor van het witte meel is verdwenen, een halve liter melk. Blijf steeds goed roeren, ... tot een dikke saus is ontstaan. Neem de pan van het vuur en meng er een groot blik fijngemaakte zalm door, zout en peper naar smaak, 2 volle theelepels ansjovispasta uit een tube, fijngehakte peterselie, 2 eidoers en als laatste 3 stijfgeklopte eiwitten.

Schep het mengsel in een beboterde vorm, die zo hoog moet zijn dat de soufflé nog flink kan rijzen. Zet de vorm ruim 20 minuten in een hete oven. Laat de ovenklep zo lang mogelijk dicht, ook nog enkele minuten nadat u de oven hebt uitgedraaid.

tekst vandaag

● *„In alle tijden en alle culturen hebben volwassenen de kinderen geplaagd door ze hun manier van kijken te willen opdringen. De meest gehoorde vermaning „je bent toch geen kind meer!" is tegelijk de minst pedagogische. Geen kind meer... daarmee waren de kinderen tegelijk vrijgesproken en veroordeeld: geen kind meer, maar zoon of dochter, verantwoordelijk dus, onderworpen aan de tijd en afgehitst op een doel — de plaats in de wereld te veroveren. En daarmee komen nieuwe problemen en nieuwe vreugden. Wij volwassenen aanvaarden onze positie met benauwende vanzelfsprekendheid. Wij hebben onze plaats in de wereld, en zelfs erger dan dat: wij hebben een akkoord gesloten, wij zitten in het midden en kennen onze grenzen. Het vertrouwen dat de kinderen schenken kunnen we met één blik of een woord vernietigen, eenvoudig bij vergissing of door onachtzaamheid.*

Wij hebben geen flauw benul hoe groot het krediet is dat zij ons geven en hoe snel het verspeeld kan worden. In de ogen van de kinderen zijn wij het cijfer één voor de reeks onbekende nullen van het leren, en dat wij in een handomdraai onze waarde kunnen verliezen, schijnt ons niet aan te gaan."

(Uit: Elseviers Literair Supplement, van 27 mei. Bovenstaand fragment is genomen uit een bijdrage van Heinrich Böll: „Medelijden met de ouders?".

uitspraak

● *„De meeste Nederlanders zijn niet zo actief bij het inrichten van hun interieur. Onderzoekingen hebben aangetoond dat het over het algemeen maar een tamme bedoening is, dat er maar weinig mensen echt creatief en met fantasie in hun huis bezig zijn.*

Het zijn vaak mensen die ook in hun beroep veel initiatief tonen". (Ir. H. Prins ...).

foto vandaag

● *Politie-agenten doen ook van alles. Dit werkje, het opbrengen van een kalkoen, ging politieman John Dale al heel goed af. Voordat hij in Londen bij de politie kwam fokte hij namelijk kalkoenen. Hij wist er dus wel raad mee.*

gehOOrd

● *STER-reclame: wit speelt en wint*

En meneer Quinten meent:

● *mgr. gijsen: mis met één heer*

„Mr. Christiaan from New York" (Piet Houtenbosch) heeft zijn nieuwe kniptechniek in ons land geïntroduceerd. In zijn nieuwe zaak in Amsterdam knipt hij alleen met de schaar, terwijl hij droogt met de handföhn. Deze methode heeft Piet Houtenbosch grote naam bezorgd. Het haar, op deze wijze behandeld, kan gemakkelijk worden onderhouden, zodat je slechts één keer per maand naar de kapper hoeft.

Puzzel — omschrijvingen: sterrenverering; liefkozing; elkaar; grote bijl; uitspansel; muzieknoot; meisjesnaam; kreet; aarde; bezoldiging; stumper; lengtemaat; administratieruimten; pl. in Limburg; kerel; muzieknoot; waaronder veilige haven; drieheid; pl. in Joegosl.; ...; dagtekenen; voorzetsel; grappenmaker; mededinger; gelofte; steen; uitbouw; ijverig; dun; glans verliezen; ...; muzieknoot; Eng. eiland; ...; bijb. figuur; onheilsgodin; car; domina; met name; vanaf; vis; gram; pl. in Overijssel; hoeveelheid; wig.

amsterdam

„Het haar wordt in Amsterdam langer gedragen dan in alle andere grote Europese steden. de mini's zijn er korter en toen de hot pants werden aangetrokken begon het asfalt er van te koken. Dat alles gebeurt in de omlijsting van 6000 huizen die als monumenten worden beschermd en die de grootste concentratie van antieke gebouwen vormen van alle hoofdsteden in dit wereiddeel", zo luidt in vertaling de inleiding van een nieuw boekje over ons land, getiteld „D is for Dutch", van de hand van de in Amsterdam woonachtige Amerikaanse schrijver en journalist Jules B. Farber. Ex-minister Luns heeft er een voorwoord voor geschreven.

„Nu trekt Amsterdam", aldus Farber, „toeristen uit de gehele wereld om redenen, die de Calvinistische burgers van vroeger eeuwen er toe brengt zich alsnog in hun graf om te draaien. Hippies komen omdat in Amsterdam meer mag dan waar ook elders, Amerikaanse studenten komen om op de Dam (of in het Vondelpark) te slapen en lopen dan op blote voeten in hun lompen naar de dichtstbijzonde bank om er hun travelers cheques te verzilveren. Liefhebbers van de sex vinden er publieke vrouwen in alle maten, vormen en huidskleuren in gezellige zacht-rose verlichte kamertjes van patriciërshuizen langs de walletjes, met politie langs de grachten op patrouille om er voor te zorgen, dat alles vredevol verloopt".

Op warme avonden komt het geïnteresseerde publiek er in eindeloze files de „etalages kijken", waarin de gefosforiseerde koopwaar uitdagend, maar volgens de wet roerloos uitgestald zit.

De litterator J. F. Bense citerend, geeft Farber een alfabetische opsomming van 18 Engelse uitdrukkingen, waarin het woordje „Dutch" de hoofdrol speelt. Daarmee geheel in overeenstemming noemt Farber de Nederlanders uiterst zuinig, er aan toe voegende: ze vallen dood op een cent. „In Italië wordt de NL-registratie op de auto's beschouwd als de afkorting voor niente lira". In België doet als klassieke mop de Nederlander de ronde, die van zijn dokter hoort, dat hij nog slechts 5 jaar heeft te leven en dan vraagt: „Maar wat gaat me dat kosten?"

honderdjarige wilde uitje

Tom Yardley, een bejaarden Brit, had besloten een uitstapje te maken om zijn verjaardag — zijn honderdste — te vieren. Derhalve sloop hij een week geleden stilletjes uit het bejaardenhuis in Alderly Edge, 270 km ten noorden van Londen en nam hij een bus naar de hoofdstad. Daar zag hij naar zijn zeggen enkele pittige dingen. „Op een middag ging ik naar de bioscoop, waar een Franse film draaide. Er was zoveel bloot dat ik na drie uur met walging de cinema verliet", zo zei hij bij zijn terugkeer tegen een journalist.

Yardley zei van zijn spaarcenten zes nachten te hebben doorgebracht in een tehuis van het Leger des Heils. „Ik heb sedert mijn zestiende jaar gereisd. Ik ben naar honderden plaatsen getrokken. Dit keer besloot ik Londen te gaan bekijken".

De sociale dienst slaagde er tenslotte in Yardley op te sporen en bracht hem terug naar het bejaardenhuis waar de directrice hem vertelde dat uit het kaartsysteem bleek dat hij pas vrijdag honderd jaar zal zijn. Volgens Yardley is zij echter abuis. **Bij zijn terugkeer woensdag zei hij: „Ik ben** vandaag 100. Ik ben nog niet zo oud, dat ik geen datum kan onthouden". Maar hoe dan ook, hij zal vrijdag zijn verjaardagspartijtje krijgen.

Tot grote opluchting van de automobilist (maar niet van de minnaar van oud schoon) verdwijnen de typische Belgische „kinderhoofdjes" meer en meer om plaats te maken voor moderne wegen. Zo was enkele maanden geleden de beurt aan de hobbelweg naar Postel die vervangen werd door een moderne asfaltweg. Toen de heer Daems, directeur van Ford België, vernam dat deze weg zou worden vervangen, trad hij onmiddelijk in contact met de officiële instanties en kocht het slechtste stuk. Deze 500-meter oneffen kasseien schonk hij vervolgens aan de testterreinen van Ford te Lommel dat bijgevolg aan zijn 35 km lange testbaan één der meest slechte wegen van België kon toevoegen. De Postelweg werd inderdaad tot in de kleinste details in Lommel herlegd.

neushoorns

Arnhem is een attractie rijker geworden door het loslaten, vrijdagmorgen, in Burgers safaripark van zeven witte neushoorns. Drie volgen er nog. Deze neushoorn-collectie is de grootste van West-Europa. De witte neushoorns verblijven al sinds oktober in Arnhem maar hebben de afgelopen maanden in hokken gezeten en later in een loopren om aan elkaar te kunnen wennen. **In het safaripark zijn zij afgezonderd** van andere dieren. Over enkele weken zal het mogelijk zijn met de auto het gebied van de witte neushoorns te doorkruisen.

VERHAALTJES VAN LEO

mijn auto kan alles

Ik heb een auto die alles kan. Het is ook een zeer beleefde auto. Hij groet links en rechts, wie hij ook maar tegenkomt. Hij is ook erg gehoorzaam. Steeds voert hij mijn opdrachten stipt uit. Soms heb ik pijn aan mijn vinger. Ik leg mijn vinger in de auto en de auto brengt mijn vinger weg naar de dokter. En als ik bedroefd ben neemt mijn auto mij mee naar een zeer ver gelegen land waar altijd de zon schijnt en waar ik weer vrolijk ben. Ja, mijn auto kan werkelijk alles. Als hij op reis is schrijft hij lange brieven onderweg. Hij kan me ook precies vertellen waar hij allemaal geweest is. Rusten doet hij ook wel maar liever loopt hij door.

Hij loopt zo hard dat hij ruzie krijgt met de wind, want die wil altijd het hardst lopen. Hij stapt uit op de mooiste plekjes en bewondert het landschap, zodat iedereen zegt: „Het lijkt wel een dichter!" Als het regent steekt hij voor mij zijn paraplu op en als de zon schijnt zorgt hij dat ik in de schaduw kan zitten. Werkelijk, ik heb een blijmoedige, optimistische en opofferingsgezinde auto. Kijk, daar staat hij weer voor de deur en vraagt of ik mee wil. Komaan, laat eens kijken waar hij me nu weer naar toe brengt!

mensje

zwaaien

Kinderen staan op viaducten en zwaaien naar de mensen die in de auto's beneden hen voorbijrazen. Soms zwaaien die automobilisten terug: één oogwenk lang is er kontakt.
Eigenlijk zijn deze kinderen de enigen die het verkeer met juiste ogen zien: zijn dat geen speelgoedmensjes beneden hen in speelgoedauto's, naar wie ze moeten zwaaien omdat die mensen zich o zo eenzaam voelen in die wereld van blik?

Ja, met welk vreemd spelletje zijn we eigenlijk bezig? En zijn de kinderen op dat viaduct niet de enige echte volwassenen?

handschoen

Vroeger lieten de dames, als ze kontakt met een minnaar zochten, hun handschoen vallen. Het was een belevenis voor de jongeman als hij die handschoen aan zijn dame kon overhandigen.

Heden ten dage laten bepaalde dames zich een maaltijd voorschotelen in een of ander restaurant om dan, als het ware per vergissing, de nota achter te laten.
Wat kan de minnaar anders doen dan deze nota met vreugde in het hart aan de kelner te betalen?

geel

Tegenwoordig zijn er nogal wat huizen die in gele baksteen opgetrokken zijn. Klaarblijkelijk is het mode. Toch zie ik niet in waarom de bewoners aan zo'n modeverschijnsel zouden moeten meedoen.

Baksteen is rood en baksteen is in al zijn roodheid eerlijk. Gele baksteen is geen baksteen meer. Misschien dat in een zuidelijker klimaat deze kleur enige zin heeft. Ons klimaat evenwel is in al zijn nuchterheid als het ware aangepast aan rode baksteen, en andersom.
Laat toch niet van uw huis zo'n iel geval maken. Zo'n geel huis in een dorpskern maakt de sfeer voor een groot deel stuk. Het wordt er killer.

banken

Dorpen worden ontsierd door hun spaarbanken. Zo zie je dat geld niet alleen niet gelukkig maakt maar dat het zelfs het dorpsgezicht aantast.
En ze zeggen nog wel dat je met geld méér kunt doen.

gepraat

„ Als dorpsburgemeester ben je nog wel iemand. In de stad is de burgemeester de man die alles uit handen genomen krijgt. In naam heeft hij het voor het zeggen, maar anderen doen het. Kijk, als hier in het dorp de verwarming in de school niet werkt word ik erbij geroepen. Dat is steevast het geval aan het begin van het schooljaar. Als de verwarming het niet wil doen zegt het hoofd: „Even de burgemeester bellen". En dan word ik gehaald en dan brandt die verwarming ook na een tijdje. Laatst moest onze man het zwembad in ons recreatiegebied vol water spuiten. Het lukte hem niet. Natuurlijk werd ik opgebeld. Hij zei: „Burgemeester, ik denk dat het u beter lukt dan mij". En inderdaad, het zwembad liep na enig gemanipuleer vol. Je bent overal bij betrokken en dat is fijn. De burgemeester in een grote stad krijgt alle werk uit handen genomen. Hij staat ver van zijn mensen af. En hij verleert het zijn handen te gebruiken. "

Heer Bommel en de Loodhervormer

7477. De ongelukkige knecht viel met het eind regenpijp omlaag - en hij kwam met zo'n kracht neer, dat hij een eindweegs in het gazon zakte.

„Parbleu", prevelde de markies, „zó bedrijft men dus alchemie!" „O nee", zei heer Ollie geschokt. „Maar Joost is vreselijk onvoorzichtig, en bovendien denkt hij uitsluitend aan zichzelf. Hoe licht had hij mij niet kunnen bezeren!" „En effet", gaf de edelman toe. „Ge stelt me gerust, amice. Een ogenblik was ik bevreesd, dat de bereiding van goud op platte en ruwe wijze pleegt te geschieden." „Helemaal niet", riep heer Bommel uit. „Integendeel. Het is wel een beetje vermoeiend; maar zelfs iemand met mijn teer gestel kan het zonder gevaar voor zijn gezondheid doen. Komt u maar eens mee, markies, dan zal ik het u even uitleggen." Zo sprekende ging hij zijn gast voor naar de achterdeur en beduidde hem met een hoffelijk gebaar om binnen te treden. De bediende zag de gestalte van de edelman in de duisternis verdwijnen, en bezeerd werkte hij zich uit de aarde omhoog. „Dit wordt me te veel", mompelde hij, toen hij in zijn volle lengte op de grasmat stond. „Nu gaat heer Olivier dus aan de heer de Canteclaer uitleggen hoe het gaat; dat goudmaken. Dat is zeer betreurenswaardig, als ik mij zo mag uitdrukken. De tijd, dat men de werkende stand buiten dit soort dingen kon houden is voorbij, vooral na 30 jaren trouwe dienst. Ik ga mijn ontslag aanbieden, wanneer men mij toestaat!"

FRED BASSET 1595

arman en ilva

DE GEKKE GOKKER

huon de neveling — DE STEEN VAN GLAIVA

Verdwaalde sterren

TEHERAN — 5000 Amerikaanse vlaggen, die Teheran moesten versieren op de dag van het bezoek van president Nixon, deze week zijn gisteren eindelijk weggehaald. Omdat er 51 sterren opstonden in plaats van 50! „Wij hebben ons vergist", gaf de functionaris toe die verantwoordelijk was voor het vlagincident. „De vergissing heeft geen politieke betekenis", zei hij sussend. De functionaris zei verder te hopen dat alle vlaggen op tijd, vóór het bezoek van president Nixon verwijderd kunnen worden. „De vlaggen zijn gemaakt in Iran. Er is geen sprake van dat zij uitdrukking zouden geven aan het Amerikaanse verlangen voor gebiedsuitbreiding", aldus een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade. Elke ster van de Amerikaanse vlag staat voor een staat in Amerika.

Noodlanding jumbo

ROME — Een jubo jet van de Trans World Airlines met 318 passagiers aan boord heeft gisteren een geslaagde noodlanding gemaakt op de luchthaven Fiumicino bij Rome, nadat tijdens het opstijgen, drie uur tevoren, vier banden van het toestel geklapt waren. De piloot had zijn brandstofvoorraad boven zee afgeworpen en cirkelde enkele malen boven het vliegveld, terwijl het grondpersoneel een schuimbed op de landingsbaan spoot voor de noodlanding.

Tsjiang & Zoon

TAIPEH — De nieuwe premier van Taiwan, Tsjiang Tsjing-Koeo, heeft op Taiwan geboren Chinezen een verrassend groot aandeel in zijn nieuwe regering gegeven. Er zijn nu vier ministers, onder wie één vice-premier, die op dit eiland geboren zijn tegen één minister (van binnenlandse zaken) in het vorige kabinet. Tsjiang heeft gisteren zijn kabinet bekendgemaakt. De formele goedkeuring door president Tsjiang Kai-Sjek, zijn vader, wordt dezer dagen verwacht.

Turkse orde

ISTANBOEL — „De ruggegraat van de anarchie is gebroken". Dit heeft de militaire commandant van Istanboel, generaal Faik Turun, op een persconferentie verklaard. Alleen al in het gebied van Istanboel stellen de militaire autoriteiten momenteel een onderzoek in tegen 1290 personen. Ruim 400 staan er op beschuldiging van anarchistische activiteit onder arrest, 77 staan onder toezicht en 153 zijn veroordeeld van een tot 36 jaar gevangenisstraf. Binnenkort begint in Istanboel een massaproces tegen 300 burgers en militairen die ervan verdacht worden, betrokken te zijn geweest bij de ontsnapping van vijf gedetineerden uit de militaire gevangenis in november jl. De ontsnapten zijn later doodgeschoten door veiligheidstroepen.

Violette Leduc overleden

PARIJS — De Franse romanschrijfster Violette Leduc is op 65-jarige leeftijd in haar woning in Faucon aan een longziekte overleden. Tot haar bekendste boeken behoren La Batarde dat in 1964 verscheen en La folie en tête (1970).

Doof door lawaai

DRESDEN — Doofheid die door lawaai op het werk veroorzaakt wordt, staat bovenaan de lijst van nieuw erkende beroepsziekten. Dit is gisteren op het vijfdaagse anti-lawaaicongres in de Oostduitse stad Dresden gezegd door de Oostduitse hoogleraar Rudolf Junghans. Junghans, één van de 800 geleerden en deskundigen uit 20 landen die het door de internationale anti-lawaai Bond (ACIB) georganiseerde congres bijwonen, gaf een overzicht van de maatregelen die Oost-Duitsland neemt om het lawaai te bestrijden. Onderzoekingen die in alle takken van industrie in de DDR worden verricht, zei hij, tonen aan dat het doofheidsgemiddelde in Oostduitse fabrieken toeneemt. De president van ACIB, de Oostenrijker professor Friedrich Bruckmayer, noemde hoge lawaainiveaus „geen reclame voor moderne levensstandaarden, maar een teken van technische onvolmaaktheid of kritiekloze gezapigheid".

McGovern-Humphrey

LOS ANGELES — De Amerikaanse senatoren George McGovern en Hubert Humprey hebben in het eerste van hun drie televisiedebatten, elk voor zichzelf een overwinning voorspeld in de strijd om de democratische kandidatuur voor het presidentschap. Beiden verklaarden ook dat zij president Nixon verslaanbaar achten. McGovern en Humphery geconcentreerd op de komende voorverkiezingen in Californië, bestookten elkaar in het CBS-programma „Face the Nation" fel. Humphrey bestempelde McGovern grootscheeps welzijnsprogram als „onrealistisch" en verzekerde dat de door zijn rivaal voorgestelde besnoeiingen in de defensie-uitgaven de nationale veiligheid tot in de kern zouden aantasten. McGovern richtte zijn kritiek voornamelijk op Humphrey's vroegere houding betreffende Vietnam. Toen Humphrey vice-president was en later, in 1968, de democratische kandidaat voor het presidentschap, „kon niemand enthousiaster zijn geweest over de koers die wij in Vietnam volgden", zo verklaarde McGovern.

Stuttgart voorbereid

STUTTGART — In Stuttgart zijn gisteren onder strenge geheimhouding maatregelen genomen om de 600.000 inwoners te beschermen tegen bomdreigingen van de zijde van de Baader-Meinhofgroep. Na een vergadering achter gesloten deuren over de kwestie, verklaarde premier Hans Filbinger van Baden-Württemberg dat men geen aanwijzingen heeft dat de bedreigingen serieus zijn bedoeld, maar evenmin dat ze niet ernstig gemeend zijn. Filbinger deed een beroep op de bevolking om waakzaam te zijn en ongewone incidenten ter kennis van de politie te brengen. Waar het nu volgens hem op aankomt, is dat geen hysterie ontstaat.

Kennedy bij Wallace

WASHINGTON — De Amerikaanse democratische senator Edward Kennedy heeft gisteren met zijn vrouw Joan een bezoek van een uur gebracht aan gouverneur George Wallace van Alabama in het Holy Crossziekenhuis in Maryland bij Washington. Wallace, democratisch kandidaat voor de Amerikaanse presidentsnominatie, werd op 15 mei neergeschoten. De broers van senator Kennedy kwamen bij soortgelijke aanslagen om het leven. Volgens het jongste bulletin over de toestand van Wallace vindt een „langzame, geleidelijke verbetering" plaats, maar blijven de benen van de gouverneur verlamd.

Lanser (voorzitter CNV) pleit voor nieuwe beheersvorm van onderneming

Gezamenlijk bedrijf besturen

(Van onze redactie economie)



● *De brandweer in de kunstsneeuw. De witte reus scheen losgebroken bij een chemische fabriek in het hartje van Stockholm. Er was brand geweest en giftige gassen stroomden uit de gebouwen. Er kwam o.a. zoveel chloroformgas vrij, dat het genoeg zou zijn geweest om de helft van de bewoners van de Zweedse hoofdstad in diepe slaap te brengen. Gisteren was het gevaar bezworen.*

UTRECHT, 30 mei — De heer J. Lanser, voorzitter van het Christelijk Nationaal Vakverbond, heeft op de gisteren in Utrecht belegde algemene vergadering van het verbond een pleidooi gehouden voor de invoering van een gemeenschappelijk ondernemingsbestuur.

Hij stelde zijn gehoor een onderneming voor, waarin verhoudingen niet meer op eigendom of geldverschaffing, maar op echte deelgenootschap en samenwerking zijn gebaseerd. De beoogde onderneming moet naar zijn mening de volgende kenmerken hebben: de belangen van alle deelgenoten lopen parallel; doel en beleid worden gezamenlijk vastgesteld en belangrijke beslissingen worden gezamenlijk genomen; de opbrengsten worden rechtvaardig verdeeld; iedere deelgenoot komt ook persoonlijk volledig tot zijn recht; de arbeidsomstandigheden en de arbeidsprocessen worden afgestemd op de mensen die er werken en niet andersom, economisch gewin is geen doelstelling, maar middel tot instandhouding van een werkgemeenschap, die dienstbaar wil zijn aan de (internationale) samenleving.

„De mensen die de onderneming vormen, moeten de bevoegdheid hebben te beslissen over alle zaken die voor de onderneming van wezenlijke betekenis zijn. De aanduiding arbeiderszelfbestuur is niet hanteerbaar voor het doel dat mij voor ogen staat. Daar ligt een visie aan ten grondslag die ik niet deel", aldus de CNV-voorzitter.

Het begrip arbeiderszelfbestuur roept naar zijn oordeel gedachten op aan klassetegenstellingen en wekt de indruk dat een bepaalde groep het voor het zeggen heeft. Een bijkomende factor is, zo zei hij, dat het arbeiderszelfbestuur bestaat binnen een politiek systeem dat zeker niet democratisch is.

Om de door Lanser besproken beheersvorm van de onderneming te bereiken, moet — zo zei hij — nog wel enige zending worden bedreven zowel onder de werkgevers als onder de werknemers. „Ik voorzie dan ook niet direct een schokkende ontwikkeling, maar veel meer een geleidelijke realisering van deze doelstelling".

Drees vond barricades op zijn weg

RILLAND-BATH, 30 mei — Leden van de actiegroep „Oosterschelde Open" hebben gisteren in Rilland-Bath tweemaal de weg gebarricadeerd, waarlangs minister Drees en zijn Belgische ambtgenoot De Saeger zouden rijden. Zij hadden een auto dwars over de weg gezet en de weg met hekken en mosselschelpen onbegaanbaar gemaakt. Minister Drees, die met een gezelschap Belgische en Nederlandse Rijkswaterstaatmensen een excursie langs de Deltawerken maakte, stond de actiegroep in de bus te woord. Nadat een woordvoerder van de actiegroep de minister op de gevolgen van de afsluiting van de Oosterschelde had gewezen en de inzittenden van de bus waren voorzien van folders, mocht het gezelschap van minister Drees zijn weg vervolgen.

Groenevelt dreigt weer met staking

Van onze redactie economie

AMSTERDAM, 30 mei — „Als de metaalwerkgevers het ontslag van vakbondsman Platje bij Pelger in Emmen handhaven, zal dit op een groot conflict uitlopen. Want dit ontslag tast onze filosofie, namelijk de democratisering van de onderneming, aan. Wij zullen niet schromen het stakingswapen te hanteren waarbij vergeleken het metaalconflict van begin dit jaar maar kinderspel zal zijn", aldus gistermorgen Arie Groenevelt, voorzitter van de Industriebond NVV.

Behalve stakingen stelde Groenevelt ook het uittreden van ondernemingsraden in het vooruitzicht. Het conflict in Emmen is voor de Industriebond een testcase op het gebied van het bedrijvenwerk, zo liet de voorzitter van de bond duidelijk merken.

Arie Groenevelt stelde dat de bond zich tot doel heeft gesteld de huidige maatschappijstructuur omver te werpen om te komen tot een democratisering van de bedrijven. Hij hekelde de werking van de wet op de ondernemingsraden, omdat volgens hem de bepalingen van deze wet de leden van een ondernemingsraad monddood maken.

Overigens is in het weekeinde gebleken dat Platje, de NVV-vertrouwensman om wie het conflict bij Pelger in Emmen is ontsthaan, ook districtsafgevaardigde is van de CPN. Platje had altijd beweerd geen lid te zijn van een politieke partij.

Commentaar van Arie Groenevelt: „Dat had ik niet gedacht". Maar zolang Platje zich aan de afspraken houdt, zolang hij niet tegen de afgesproken beleidslijn ingaat, zal het me een zorg zijn, al was hij lid van zes kerkgenootschappen en drie politieke partijen tegelijk".

Wil voortgezet overleg kans op succes hebben

Lanser: Prijzen niet meer dan 5% omhoog

UTRECHT, 30 mei — Ook de voorzitter van het Christelijk Nationaal Vakverbond, de heer J. Lanser, heeft zich geschaard in het rijtje personen dat harde afspraken wil over de ontwikkeling van de prijzen en het inkomensbeleid in 1973. Hij heeft zich gisteren in Utrecht in deze zin uitgelaten op de algemene vergadering van het CNV. Werkgevers en overheid zouden kunnen beginnen ervoor te zorgen dat de prijzen volgend jaar met minder dan 5% stijgen. Verklaren beide partijen zich daartoe bereid, dan zou dit de kans op succes van het verdere overleg kunnen vergroten, aldus de CNV-voorzitter.

„Duidelijk is dat we met elkaar voor de taak staan, de inflatie met kracht terug te dringen om daarmee de voorwaarden te scheppen voor verbetering en uitbreiding van de collectieve voorzieningen en om te zorgen dat er werk is voor ieder die werken wil en kan", zo zei hij.

De nota-arbeidsvoorwaardenbeleid van de drie vakcentrales moet werkelijk als een discussienota worden gezien en niet als een ultimatum, waarover geen reëel overleg mogelijk is, aldus Lanser.

Minister Boersma (Sociale Zaken), die ook sprak op de algemene vergadering, verklaarde, dat geen enkel kabinet slaafs de verlangens van de vakbeweging kan navolgen, omdat de regering een eigen — bredere — verantwoordelijkheid heeft.

Hij stelde wel „verheugd" vast dat de regering zich al bij het eerste gesprek met het bedrijfsleven in principe akkoord heeft kunnen verklaren met vijf van de zes punten die de vakbeweging in haar nota heeft opgenomen voor het regeringsbeleid op korte termijn (onder meer werkloosheidsbestrijding, uitbreiding collectieve voorzieningen, handhaving trendbeleid voor de ambtenaren en het begin van een inkomensbeleid). Ook de invloed van de vakbeweging op het fiscale beleid zullen we in de nadere confrontatie niet uit de weg gaan, zo voegde hij hieraan toe. Hij zei verder:

Uitspraken

„Er zijn de afgelopen week uitspraken gedaan door verschillende politieke leiders die kennelijk menen dat het het beste is, de besprekingen tussen de regering en het bedrijfsleven te doorkruisen en de vakbeweging van ons te vervreemden. Ik vind dat heel merkwaardige manipulaties in de politiek".

Eerder had CNV-voorzitter Lanser al kritiek geuit op de heer Wiegel van de VVD. De heer Lanser zei, dat het beleid van de regering belangrijk zou worden vergemakkelijkt wanneer eerst werkgevers en werknemers in hoofdlijnen met elkaar tot overeenstemming zouden komen. Maar, zo voegde hij daaraan toe, er zijn kennelijk mensen die het overleg voor de voeten willen lopen. „Ik heb de indruk, dat meneer Wiegel erop uit is, het kabinet voortdurend te doen waggelen".

KVP aangevallen

De voorzitter van de bouw- en houtbond NKV, L. Brouwer, heeft gisteren een felle aanval gedaan naar aanleiding van de zeer gereserveerde houding die de grootste regeringspartij volgens hem heeft aangenomen ten opzichte van nota arbeidsvoorwaardenbeleid.

„De KVP speelt de beschamende en vernederende rol van waterdrager voor de VVD en voor de buitenparlementaire economische machten. De KVP en ook andere regeringspartijen zijn niet in staat een geïnspireerd beleid te voeren tegenover de prijzenmakers", aldus de heer Brouwer.

IRA-officials: bestand voor onbepaalde tijd

DUBLIN, 30 mi (Rtr, AFP) — De „officiële" vleugel van het Ierse Republikeinse Leger (IRA) heeft zijn offensieve militaire acties in Noord-Ierland voor onbepaalde tijd gestaakt. De „officials" zullen zich van nu af beperken tot de verdediging van de katholieke wijken van Belfast en Londonderry.

Dit heeft het politieke hoofdkwartier van deze IRA-tak in Dublin gisteravond bekendgemaakt. De meer militante „voorlopige" IRA-vleugel, de provisionals sluit zich niet bij het initiatief aan.

Bouwvak krijgt 5 procent meer; Philips 3,8 %

UTRECHT, 30 mei — De ongeveer 250.000 onder de CAO voor het bouwbedrijf en enkele aanverwante sectoren ressorterende bouwvakarbeiders krijgen met ingang van 1 juli a.s. een loonsverhoging van 4,74 procent. Het betreft een bijsturing van de CAO-lonen in verband met de van oktober vorig jaar tot april jl. gestegen prijzen. Deze indexering per 1 juli kwamen werkgevers en werknemers vorig jaar reeds overeen. Van 1 juli af zullen alle personeelsleden van Philips in Nederland, voor wie de CAO geldt, een toeslag van 3.8 pct op hun salaris ontvangen als gevolg van de stijging van de kosten van levensonderhoud.



● *President Nixon tijdens zijn aankomst in Kiev.*

Luns: Nixon haalde in Moskou het maximale

(● vervolg van pagina 1)

Het communiqué noemt het akkoord over beperking van de strategische wapens dat op de topconferentie werd ondertekend „een belangrijke stap naar beperking en de uiteindelijke beeindiging van de bewapeningswedloop" en „een praktische stap om de mensheid te redden van de dreiging van het uitbreken van een kernoorlog".

De Amerikaanse minister van handel, Peterson, gelooft na een telefoongesprek dat hij zondag met president Nixon in Moskou voerde, dat er voortgang wordt gemaakt in de richting van een Amerikaans-Russische handelsovereenkomst al zal die niet tijdens het huidige topoverleg worden gesloten. Peterson gaf toe dat Vietnam een van de kwesties is die zo'n overeenkomst nog in de weg staat. „President Nixon heeft tijdens zijn bezoek aan Moskou het maximale behaald dat mogelijk was. Noch de Sovjetunie, noch de Verenigde Staten konden verder gaan dan zij zijn gegaan". Dit heeft de secretaris-generaal van de NAVO, mr. Luns, gisteren in Bonn verklaard.

Kosygin: „Wat zullen we met minister doen"

MOSKOU, 30 mei — „Wel, meneer de president. Hier is de minister van luchtvaart. Wat zullen we met hem doen?" zei premier Kosygin met een strak gezicht tegen president Nixon. Nixon keek naar de man die verantwoordelijkheid droeg voor het defecte Russische toestel waarmee het Amerikaanse gezelschap naar Kiev had moeten vliegen.

„Bevorder hem", zei Nixon toen plotseling glimlachend. „Het is beter dat zijn organisatie de moeilijkheden ontdekte toen het toestel nog op de grond stond, dan wanneer het pas in de lucht was gebleken". Minister van luchtvaart Boris Boegajev die eens de beste testpiloot van de Sovjet-Unie was, haalde opgelucht adem.

Nederlands op radio Portugal

UTRECHT, 30 mei — In alle grote Nederlandse kranten heeft het Portugees nationaal verkeersbureau te Amsterdam gisteren in opdracht van de regering in Lissabon een advertentie geplaatst, waarin de Nederlanders worden opgewekt vanaf 1 juni naar radio Portugal te luisteren. De uitzendingen worden vanuit Portugal in het Nederlands verzorgd en zijn op de korte golf te ontvangen.

Trein greep man

UTRECHT, 30 mei — De intercitytrein Amsterdam-Heerlen heeft gisteren in de buurt van Abcoude een man aangereden die op de spoorbaan liep. Hij was op slag dood. De trein en de daarachter rijdende Holland-Italië-express kregen 35 minuten vertraging.

Rijnmond: Geen huizen meer in stankgebied

ROTTERDAM, 30 mei — Het openbaar lichaam Rijnmond zal niet meer meewerken aan plannen, huizen te bouwen in gebieden waar meer dan dertig procent van de bewoners hinder ondervindt van stank. Tegelijkertijd wil men de stank in deze gebieden terugdringen tot een aanvaardbaar niveau en de woningbouw in scholengebieden stimuleren.

Het gebied, waar meer dan 30 procent van de bevolking last heeft van stank, omvat vrijwel alle gemeenten langs de Nieuwe Waterweg. Wanneer Rijnmond zijn zin krijgt, zal de bouw van 25.000 woningen in dit gebied voorlopig op de lange baan worden geschoven.

Schietpartij bij verkiezingsmeeting VS

DADER PLEEGT ZELFMOORD

RALEIGH, 30 mei (DPA-UPI) — Precies twee weken na de aanslag op de Amerikaanse senator George Wallace heeft gisteren een man op een verkiezingsbijeenkomst te Raleigh, in de staat Noord-Carolina, twee mensen doodgeschoten, verscheidene anderen verwond en daarna zelfmoord gepleegd. De schietpartij speelde zich evenals de aanslag op Wallace af in een winkelcentrum.

De bijeenkomst was georganiseerd door de 75-jarige democratische senator Everett Jordan, die een campagne voert voor herverkiezing in de senaat. Volgens de politie is niet bekend of de schutter, beschreven als „een goedgekleurde neger" een aanslag op Jordan in de zin had. De senator bleef ongedeerd, maar zijn perssecretaris werd gewond.

De schutter opende met een geweer het vuur op de menigte, nadat Jordan een toespraak had gehouden en omstanders de hand was gaan drukken. Een man en een vrouw werden door kogels dodelijk getroffen. Volgens ooggetuigen schoot de dader niet in het wilde weg, maar koos hij zijn slachtoffers met zorg uit. „Hij was zo kalm als iemand maar kan zijn", vertelde een der omstanders. Vanaf een parkeerplaats knalde de man nog enkele mensen neer voordat hij volgens de politie zichzelf doodschoot. Zeker vijf personen werden gewond, onder wie een vader met zijn twee zoontjes.

Senator Jordan, die zich op dertig meter afstand bevond toen de eerste schoten vielen, staat bekend als een conservatief zuidelijk politicus. Hij heeft sinds april zitting in de senaat te Washington.

AANGEB. BETREKK.

Degelijk. Huisvrouwen. BIJVERDIENSTEN. Heeft u een kamer van circa 10 m2 (kelder of garage), dan richten wij u een strijksalon in. U kunt plm. f 500 p.mnd. en nog meer verdienen. Werkuren 3 tot 4 uren p.dg. Inl. bij Fa. Kow, Hoogenweg 10 Stein (L). x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadsweizke 17, Sittard. x

Met spoed gevr. erv. METSELAARS. Tel. 045-710118. x

Zoekt U een bijverdienste? Goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad Markt 3 Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgsters liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 14.00 uur 04494-6104. x

Wij vragen geschoold en ongeschoold PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.) Goede arbeidsvoorw. soc. voorz., de pot-kolen, gezinstoesl. [illegible] gratif. enz. tot 18 jaar. Ook ouderen kunnen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

VERKOOPSTER en leerling verkoopster. hoge salariëring. Maison Chic a/h Vleesstr. 27 Maastricht. tel. 15137. x

Gevr. HULP in de huish. in of extern. Valkenburgerweg 2, Heerlen.

METSELAARS voor Limb. en Dld. gevr. Hoge lonen [illegible] Ook enkele vlt. gep. handl. Tel. 045-215982.

Gevr. leerling of 2de KAPSTER Salon-Tilly J. H. Dirken, Nobelstr. 26 Heerlen. Tel. 716173.

Nette BARMEISJES gevr. Bar de Blokhut, Industriestr. 40, Spek'heide tel. 413978 x

WINKELJUFFROUW gevr. Drogisterij Het Centrum, Brunssum, Kerkstr. 234, tel. 252935.

Aank. of 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure. G. Godderij. Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397. x

STRALERS en spuiters gevr. Melden Thull 8b, Schinnen.

[illegible] jonge DAME gevr. voor de begeleiding van het damesbad. Sauna Geurten. Akerstr. 54, Heerlen.

[illegible] vraagt DAMES voor inpakwerkzaamheden [illegible] plm. 16-30 jr. Soll. van [illegible] 12 u. en van 13 tot 17 u. Steenweg 3 Merkelbeek. tel. 04492-1755. x

[illegible] VERKOOPSTER gevr. Bour Heerlen, Saroleastr. 73, Soll. na tel.afspr. 045-714521. x

Wiener Café Stationsstr. 13, Heerlen vraagt DANSORKEST voor de maand juli en december 3-4 pers. x

Wiener Café Stationsstr. 13, Heerlen vraagt BUFFETJUFFROUW. Aanm. na 7 u avond.

Gevr. BARMEISJE voor overdag. Hoog loon en prov. Black Angel Bar. Hommerterweg [illegible] Hommert-A.rade tel. 04492-2161. x

Nette BARDAMES gevr. Tevens barmannen allen v. weekend. La Comparsa bar Vaesrade tel. 04447-1592. x

Cash en Carry KleBa vr. freelance VERTEGENWOORDIGERS ook vertegenw. [illegible] geponsioneerde [illegible] Voor de verkoop van fabrieksmeubelen vloerbedekking, radio's, t.v., volautomaten, diepvriezers enz. enz. [illegible] Cash en Carry KleBa, Kerkstr. 306-308 Brunssum tel. 252739. x

In onze moderne boek- kantoorhandel hebben wij [illegible] plaats voor een vlotte VERKOOPSTER. Herpers Kouvenderstr. 13 H'broek tel. 045-212324. x

Gevr. ONDERHOUDSSCHILDERS. Aan vakbekwame en aktieve personen bieden wij een goede betrekking, hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden tijdens kantooruren van maandag t.m. vrijdag. Schilderwerken v.d. Laar Treebeek B.V. Trichterweg 137 Treebeek, tel. 045-212831. x

Gevr. ervaren VERKOOPSTER en leerl. verkoopster in textielzaak. Zwaluw. Promenade 137, Heerlen. x

Colonnes METSELAARS gevr. voor akkoordwerk in Duits. Auslösung, goed verdienst, voor z.sp. mog. T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek. tel. 04492-1220. x

WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen p. wk. Mevr. Meertens Nieuwhuisstr. 11, Heerlen. Tel. 412149.

Wie wil ons komen HELPEN??? Wij (man, vrouw en kind van anderhalf) hebben een goede huishoudster. Voor onze drukke zaak zijn we [illegible] en daarom zoeken we een meisje van 17 tot 20 jaar, liefst in het bezit van een brommer, die ons kan komen helpen. Natuurlijk kunt u ook eten bij ons. Goed salaris. Ons adres: Fam. Seegers, Ollemolenstraat 5, Wesselerade (gemeente Klimmen).

Zoekt U een GEZELLIGE BAAN, dan hebben wij plaats voor U op ons kantoor [illegible] Heerlen. Typediploma en enige kantoorervaring stellen wij op prijs. Goed salaris is vanzelfsprekend. Gehuwd geen bezwaar. U kunt onder telnummer 045-716064 een afspraak maken.

Café-friture van der Beek. Merkelbeek vr. HULP in de friture v. vrij, zat. en zo. Tel. 04492-1550.

MEISJE gevr. v. in de huish. en v. in de winkel. 5-d. werkw. A. Kölgen, Brugstr. 31, Schaesberg, tel. 04492-3297.

BARMEISJES gevr. Playboy [illegible] Spekholzerheide, tel. 045-412085.

Mevr. Quaniel Emmastr. 26, Heerl. tel. 713560 vr. keurige WERKSTER v. halve dag.

Gevr. HUISHOUDSTER of werkster in k. zakengezin. Goed loon. Tel. 045-411735 of Kl. Graverstr. 187, Spekholzerheide.

BUFFETHILFE für sonntags gesucht. Restaurant „Waldesruh", Süsterseel Selfkant, tel. 0949-2456447.

Gevraagd nieuwbouw- en UTILITEITSSCHILDERS. Aan de vakbekwame en aktieve personen bieden wij hoog loon en goede soc. voorz. Melden tijdens kantooruren van [illegible] vrij. Schilderwerken v.d. Laar. Treebeek B.V. Trichterweg 137, Treebeek, tel. 045-212831. Dhr. Bakker. Venusstr. 60, Roermond, 04750-9259. Dhr. Mestrom, Waarderweg 5a, Montfort. x

Enige leuke BARMEISJES gevr. voor middag- en avonduren. Intern mogelijk. Loon f 250.— p.w. Aanmelden na 19.00 uur Pr. Hendriklaan 66, Brunssum. tel. 045-252991. x

Jong actief MEISJE gevr. voor de huishouding in een caféhedrijf. Intern mogelijk, goed loon. Aanmelden na 19.00 uur. 045-252991.

G. Visser en zns. vragen 4 METSELAARS en 2 opperlieden. Werk in Zuid-Limburg en Ned. Melden na 6 uur Rooseveltstr. 61, Brunssum. tel. 045-251782.

1e en 2e KAPSTER gevr. Kapsalon W. Zijlstra, Lindenlaan 14, Valkenburg. tel. 3362.

Veel geld willen wij betalen voor een goede zelfstandige VERKOOPSTER in één van onze filialen in Zuid-Limburg. Uitstekende voorwaarden en prettig werk in een moderne en gezellige branche. Geïnteresseerd? Bel dan 045-710687.

Mr. M. Moszkowicz adv. en prok. vraagt voor spoedige indiensttreding een jongste BEDIENDE (vr.). Soll. schriftelijk of mondeling, Wilhelminasingel 100 Maastricht (tel. 18484). x

HUISHOUDSTER meisjes of wed. zond. kind. tussen de 20 en 30 jr. gevr. intern. loon n.o.t. overeen te komen bij weduwn. m. 2 kind. van Afc. moet Duits spreken. Vrieheidepark 45 Vrieheide na 20 uur. x

Leerling BANDENMONTEUR gevraagd Jan van Cruchten NV Schandelerstraat 2 Heerlen. x

WINKELJUFFROUW gevr. Slagerij Boumans Heerlen Akerstr. 102 tel. 714250. x

STRIJKSTER gevr. voor dinsdag t.m. vrijdags Mengelers Chem. reiniging Schaesbergerweg 49 Heerlen tel. 714705. x

Confectieindustrie A. W. Cohen, Ganzeweide 49, Heerlerheide. Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaister en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Gevr. LOOPJONGEN. Bloemenhuis „Muguet", Cörversplein 7 (bij de oude brug), Maastricht. x

MEISJES gevr. v. naaiatelier en dekenstikkerij. N.V. Dekenfabriek Buck, Theresiastraat 66, Kerkrade. Aanmelden: van 9-12 uur en van 2-6 uur. x

Gevr. HULP i.d. huishouding voor 3 dgn p.w. event. intern. Aanm. mevr. Mulders, Streeperstr. 72, Schaesberg x

Hubo vraagt VERKOPER i.b.v. rijbewijs. Leeftijd ca. 18-24 jr. Geerstr. 38, Heerlen. Tel. 045-714023. x

Mevr. de Koning. Apollolaan 72, Heerlen. Tel. 712014 vr. een nette WERKSTER.

BROODVERKOPER gevr. met rijbewijs. Zich te melden Bakkerij Coop Zd. Limburg. Geraniumstr. 14, Lindenheuvel-Geleen. tel. 2286 x

Gevr. WERKSTUDENT en werkstudente voor a.s. seizoen. Hotel All Good Neerhem 10, Valkenburg. telef. 3380.

1ste KAPPER(STER) gevr. voor direct. Kapsalon Leny, Ruys de Beerenbroecklaan 12, Born. Tel. 1934. x

GLAZENWASSER gevraagd 16-20 jaar. De Kort, Keekstr. 19, Heerlerheide. x

Gevr. 1e en 2e DAMESKAPSTERS of kappers. Hoog loon. Tevens weekend kappers gevraagd. Kapsalon Lenssen-Knickers, Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen. Telefoon 716865. x

Gevr. WERKSTER v. maandag, woensdag, vrijdag van 8.30-12 uur. Mevr. Lenssen-Klockers, Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen. Tel. 045-716865. x

Gevr. HULP i.d. huishouding 2 keer per week. Tijden nader overeen te komen. Mevr. Hermans, Caumerdalsestr. 2, Heerlen.

Huish. HULP gevr. voor 3 halve dagen per week bij weduwnaar. pater Beatusstr. 16, Heerlen. Tel. 714033. x

Bakkerij Jos. Offermans Dorpstraat 105-106 Bingelrade vraagt 'n BROOD- en BANKETBAKKER en een broodverkoper. Hoog loon. Tel. 04492-1470. x

MEISJES gevr. voor naaiatelier en dekenstikkerij. N.V. Dekenfabriek Buck, Theresiastraat 66, Kerkrade. Aanmelden van 9-12 uur en van 2-6 uur. x

Leerling ELECTR. en hulpmonteurs gevr. electro technisch Installatie Bureau Stienen, Beukenl. 32, Bunde. Tel. 04461-1317. x

V. terst. gevr. TERRASKELNER, buffetjuffr. en winkeljuffr. pers. melden H. Otermans, Natuurbad 49, Valkenburg. x

Gevr. METSELAARS en handlangers, ook als bijverdienste. Jkr. Cluttstr. 51, Brunssum. x

ARBEIDERS gevr. Betonfabriek Gobuton Schinveld, ook gepensioneerden. x

OBER gevr. voor dancing voor zaterdags en zondags. Streeperkruis Schaesberg. Melden na 18 uur. x

Wij zoeken voor ons kantoor 'n jonge MAN van 16-17 jr. voor adm. werkzaamheden. Lecluse Financiering. Welterlaan 31, Heerlen. Tel. 712527 x

WINKELJUFFROUW gevr. voor hele of halve dgn., liefst boven 25 jaar en op de hoogte van het vak. Levensmiddelenbedrijf Gitsels. Heerlen. Akerstr. 32a. x

Sterke CHAUFFEUR gevr. Rijb. B-C voor bek. meubelbedr., liefst als zodanig gew. Br. m. referenties v. vorige werkgevers ond. nr. K 569 L.D. Heerlen. x

Voor 5 dgn. per wk. nette SCHOONMAAKSTER gevr. voor meubeltoonz. Tel. 045-715046. x

Part-time VERKOOPSTER gevr. voor direct, 3-4 middagen per week van 12 tot 17 uur. Huishoud-speciaalzaak, Vincken-Meisters N.V., Or. Nassaustr. 22, Heerlen. x

Gevr. voor Duitsland (Grensstreek) goede METSELAARS en timmerlieden, hoog loon. Melden bij J. Schreurs, Oude Brunssummerweg 14, Heerlen. Tel. 045-214678. x

Gevr. aank. of 2e KAPSTER. Dameskapsalon Smeets, Pius XII-plein 8, Hoensbroek. tel. 045-212445. x

Firma Demu Düsseldorf vr. enige DAKDEKKERS en metselaars v. langdurige werkzaamheden. Hoog loon. Aanm. tel. 04490-6626. 045-213065. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluid- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51. Heerlerheide tel. 045-211753 - 215562. x

Voor al uw GRONDWERK zoals kelders, sleuven, zwembaden, funderingen, afgravingen enz. bel. 045-710780 x

VLOERBEDEKKING leggen oud of nieuw tel. 045-711598.

Voor al uw METSELWERK en verbouwingen. Jkr. Cluttstr. 51. Brunssum. Tel. 254213 b.g.g. 253404. x

TE KOOP AANGEB.

Faillissementkoopjes BANKSTELLEN v.a. f 125, bergmeub. v.a. f 285, versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels ect. Ridd. Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

Te k. APPELS v.a. 25 ct p. kg. kleiaardapp. v.a. 10 ct p. kg. bintjes, ijsselsten, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15. Merkelbeek. tel. 04492-1430. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gel. J. Miechielsen. V'burgerweg 71. tel. 717888. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafels bij Limatic. Willemstr. 97. Heerlen, tel. 045-716340. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad, klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6. 12. 18 mnd. x

Partij nieuwe TV'S 61 cm f 348,-, Partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498,-, partij inruil tv's v.a. f 50,-. Alle merken voorradig. Zonder aanbet. v.a. f 5,- p. w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide. tel. 045-213879. x

Voor al uw nwe en gebr. AUTOBANDEN naar W. v. Dijk, Einderstraat 8, Heerlerheide. x

AARDAPPELS te k. bintje Boerderij L. á Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Te k. kleine KASSEITJES (kinderkopjes 10x10), worden ter pl. gebracht. Dens. Hugo Corneel Franckstraat 40, 2100 Deurne (België) tel. 3.210189. x

Complete 4-drs. SLAAPKAMERS in vele prijsklassen o.a. f 790,- f 860,- f 970,- f 1040,- f 1130,-. Kijkt U ook eens bij Fraenkel Akerstr. 176 Spekholzerheide. x

Wortelnoten WANDVITRINES f 235,- ladenkastjes vanaf f 57,-, eiken vitrine kast f 790,-, boekenkast f 570,-, eiken mimiset f 98,-, noten wijntafel f 39,-. Fraenkel Akerstr. 176 Spekholzerheide ruime parkeergelegenheid. x

Palissander WANDMEUBEL 230 en iets beschadigd van f 1295,- voor f 945,-, 4-zits bankstel van f 2460,- voor f 1790,-, extra aanbieding eiken kast slechts f 925,-. Fraenkel Akerstr. 176, Spekholzerheide ruime parkeergelegenheid. x

BANKSTELLEN in eiken, in ribstoffen in skai en modern, zowel als klassiek, 2-zits bankjes en losse fauteuils in vele prijsklassen. Fraenkel, Akerstr. 176. Spekholzerheide ruime parkeergelegenheid. x

Te k. zwart leren BANKSTEL met losse kussens f 100,-. Groen v. Prinstererstr. 9, Heerlen.

Franse HANGKLOK met grote bloemenslinger. Goedkoop. Past. Moreesstraat 3, Meerssen. x

TELEVISIES zeer gr. sort. pr. spelend v.a. f 75, z.g.a.n. volautom. mod. v.a. f 175, alle merken o. gar. Inr. mog. Fa Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760 x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als U ze inruilt, wij leveren rechtstreeks van fabrieken tegen zeer lage prijzen en allerhand stijl. Tel. 045-711598. x

VLOERBEDEKKINGEN alle merken tegen groothandelsprijzen, gratis gelegd en 10% korting. Tel. 045-711598. x

BANKSTELLEN grote voorraad direkt af fabriek beslist goedkoop inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Electronische REKENMACHINE, volautom. delen en aftrekken en gemengde berekeningen. Geruisloos tijdloos. Reeds vanaf f 795.- excl. BTW. Leufkens-Dubois, Emmaplein 4, Heerlen. tel. 045-712655. x

Te k. KNOPACCORDEON 120 bas i.g.st. Marshallsingel 19, Vrieheide.

BANKSTEL 195,—, zw. gebeeldhoud dressoir 395,—, Duitse buffetkast 285,—, eiken bergmeubel 195,—, 4 stoelen en tafel 125,—, goth. huiskamer 295,—, chouts 75,—, 2-persoons opklapbed 75,—, dressoir 65,—, bankstel op draaivoet 295,—, noten mechelse kast 695,—. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels. 4-drs. slaapkamer met toilet 495,—, 3-drs. slaapkamer met toilet 445,—, klassiek bankstel 795,—. Rijksweg Nrd. 42, Geleen, to. paterskerk. x

Te k. KNOPACCORDEON 120 bas i.z.g.st. Marshallsingel 10 Vrieheide-Heerlen. x

Spotkoopjes, pracht BANKSTELLEN v.a. f 475,-, teakhout. kasten v.a. f 115,- Duitse salonkast f 195,- 4 hout. keuk. stoelen sam. f 20,- schrijfbureaus f 78,- en f 145,- met kastje f 149,- tafels v.a. f 32,- verder kasten tafels stoelen t.v. taf. ladenkastjes tuinstoelen parasols enz. steeds de laagste prijs. Hubert Bloemenmarkt 8 Lindenheuvel - Geleen tel. 04494-2760. x

Voor DIEPVRIESBEZITTERS. Runderachterstomp zonder been bestaande uit rosbief en biefstuk ca. 20 kg à f 9,40 p. kg. f 4,— voordeel p. kg. 1ste Ned. Cash and Carry voor vers vlees. Hoensbroek, Hoofdstraat 332 tel. 045-213616; Geleen: Ringovenstraat no. 60, tel. 04494-7840: Echt Bovenstestr. 4. tel. 04754-1435; Sittard. Voorstad 4. tel. 04490-2767. x

AANHANGWAGENS vanaf f 240. Kerkstr. 32, Koningsbosch. x

Reeds vanaf 15 per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen. Tel. 714054. x

Te k. aluminium JALOUZIEËN 30-40 pct voordeliger Verfhandel de Bijenkorf, Kampstr 13-15, Heerlerheide, tel. 045-212[illegible]38.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling x

TRILBETONPLATEN en platen voor gar., schuttingen, enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en zn. Roebroekweg 21. Heerlerheide 045-212613. x

Te koop Casita- en Paradisovouwcaravans, AUTOGARAGES f 350,—, schuurtjes, enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Gas- en OLIEHAARDEN, gevelkachels enz. in voorraad Dru, Etna, Pelgrim, Peeters enz. enz. meer dan 200 mod. in voorraad, grote inruilprijzen zelfs tot f 400,- nergens goedkoper. Let op! Groothandelaarsprijzen erkend installateur, ook in termijnen. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956.

VOLAUTOMATEN, volautomaten, nu f 100,- tot f 400,- voor Uw oude, alle merken in voorraad, meer dan 100 modellen Miele, Erres, Zanker, Zanussi, AEG enz. nergens goedkoper. Let OP! ook in termijnen. Groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs Kerkstr. 111. Brunssum, tel. 252956.

AFZUIGKAPPEN AEG, Simens enz. v.a. f 298,-, nu f 198,- let op! Groothandelaarsprijzen ook in termijnen. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111. Brunssum tel. 252956.

TELEVISIE en stereo-apparaten! Koopt nu een kleuren-TV Telefunken, Zanussi, Blaupunkt, Philips enz. nu v.a. f 1499 2 jr. gar. Reclame zw.-wit TV in noten en in wit v. f 695 nu voor f 495. Prijzen v.a. f 395. Transistor-TV v. f 598 nu f 398. Grote keus. Stereocombinatie van f 895 nu f 595. Telefunken v.a. f 795 nu f 495. Iets aparts: oudhollands meubel v. f 1295 nu f 995. Speciale reclame Lenco stereo-platenspeler tuner en 2 boxen v. f 1295 nu f 895. Huishoudbeurs. Let op. Groothandelaarsprijzen, ook in termijnenbetaling event. zond. bank. — Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Niet te overtreffen lage prijzen oudholl. BANKSTEL, massief eiken met losse dralon kussens f 695,-, klassiek bankstel superzware uitvoering f 695,-, moderne bankstellen v.a. f 395,-, oudholl. eethoeken met zeer zware massief eiken stoelen f 425,-, klassieke eethoek met biezenmat v.a. f 290,-, grote collectie eiken kasten tot 4 m br. aan spotpr. moderne wandmeubels 300 cm br. f 695,-, moderne eethoeken v.a. f 175,-. Te veel om op te noemen. Op de Vey 61, Geleen, tel. 3950, vlakbij kunstijsbaan. (Let op, geen winkel!

Passop BREIMACHINES, de machine voor uw leven met zeer veel mogelijkheden, zeer geschikt voor thuisbreisters. Indien u over veel vrije tijd beschikt, kan dit een goede bron van inkomsten zijn. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen, Kouvenderstr. 68, Hoensbroek, Raadhuisstr. 14, Geleen.

De nieuwe HUSQVARNA 2000 de enige smeervrije naaimachine ter wereld. Nooit geen olievlekken meer in uw stof. Geen onderhoudsbeurt. De machine v. uw leven. 'n Nieuwe naaimachine hebben wij al vanaf f 259,-. Gebruikte handnaaimachines, electrische koffernaaimachines en salonkastmachines in div. prijzen. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen, Kouvenderstr. 68, H'broek, Raadhuisstr. 14. Geleen.

TELEVISIES grootbeeld Philips 59 cm f 85,-, Nord Mende f 85,-, Grundig f 95,-, Graetz f 75,-, Philips 53 cm f 25, -, moderne Philips-tv f 100,-, mod. Grundig grootbeeld, druktoets bed. autom. f 150,-, Blaupunkt-tv in luxe salonkast f 125,-. Gar. inr. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. x

Te koop AANHANGWAGEN v. pers. auto f 150,-. Diepvr. 800 ltr. f 175,-, electr. naaimach. f 125,-. Onderstestraat 9, Palemig-Heerlen vlakbij melkboer Thijssen.

Te k. hoge KINDERWAGEN Koelstra, groen wit. Hoofdbroekerweg 52, Brunssum.

KINDERBEDJE en commode. Donkerbl. kinderwag. m. bijpas. bak. wandelwag. Merk Peggy z.g.a.n. Prov. weg Zuid 28. Oirsbeek.

VERGROTINGS-apparaat en geh. donkere kameruitrusting. Pelikaanstr. 11, Heerlen. x

Eiken WANDMEUBELS, eiken bankstellen, tafels, stoelen, enz. Spotprijs en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. tel. 3412. x

Te k. electr. KIPPENGRILL en huiskamertafel. Hotel All Good, Neerhem 10, Valkenburg, Tel. 3380.

Te k. WANDELWAGEN (3 mnd oud). f 65,-. Einderstr. 90, Kerkrade.

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

Te k. nieuwe stalen VOLIèRE 3x3x2 m. T.e.a.b. Frans Halsstr. 56. Heerlen Mezenbroek. x

Voor een HENGEL naar Aquarium G. Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Te k. weg. pl. gebrek SALONKAST, bankstel met tafeltje. Ridd. Vosstr. 7. Brunssum.

BANKSTEL te k. Heerlenseweg 32, Schaesberg. x

Te k. pr. wortelnoten ZILVERKAST. Lodewijk XV-stijl bankstel en vloertapijt a.n. Br. ond. nr. B 1736 L.D. Brunssum. x

Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN va f 25, Akerstr. 332, H'broek. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam. huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2- 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels. keukenkasten. Giesen Meubelen Annastr. 46 Geleen, tel 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. DRAAIBANKJE. Tel. 04490-2366. x

Oude MEUBELS zijn veel waard als U ze inruilt. Wij leveren rechtstreeks van fabrieken tegen zeer lage prijzen en allerhand stijl. Tel. 045-711598.

Te k. gevr. RESTANT partijen winkelopruiming div. branches ook kerst- en carnavalsgoed. Br. m. pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 04494-2760. x

Te k. gevr. hoog KINDERBEDJE 120x60 voord. v. logeetje. Br. ond. nr. H 3349 L.D. H'broek.

Te k. gevr. 1 BUTAGASSTEL, 1 butagaskachel, 1 gaskachel, 2 stapelbedden, 4 oude barkrukken. Tel. 04447-1273.

TE HUUR AANGEB.

Te h. HUURAUTO'S, Kadetts v.a. f 22 p.dag 100 km vrij. Gar. Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57. Waubach x

Gemeub. MANSARDEKAMERS te huur. Klein Graverstraat 65. Kerkr.-W.

Gemeub. KAMER te huur v. verpleegsters Thomas Kerkr.-W. tel. 045-412155 b.g.g. 411768. x

Te h. gem. KAMER met c.v. douche en aparte keuken v. nette heer. Tel. 045-710725.

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENST.WONING tel. 04444-1910. x

Te huur gevr. GARAGE v. 2 pers. auto's door part. Sittard of omg. Aanb. Höngenerweg 27, Süsterseel, tel. 2456-265. x

Wie helpt j. mensen z.k. aan WOONRUIMTE m.g.v.k. liefst omg. Brunssum. Br. ond. nr. B 1735 Brunssum. x

RUILEN

Te ruil FLAT met c.v. Aan het klooster Nieuwenhagen tegen eengezinswoning omg. Nieuwenhagen. Br. o. nr. N 6293 L.D. Nieuwenhagen x

NIEUWBOUW met c.v. ind. L-vorm. kam., keuken, hal, 3 slpk., zolder. douche met toilet en tuintje huur f 200,- met garage. Ruilen teg. won. onversch. waar. Br. o.n. P 8356 L.D. Spek.'heide.

WONING te M'tricht, bevattende kelder, gr. kamer e.s., gr. keuken, tuin, hok, 4 slaapk., douche zolder m. c.v. voor gelijkw. won. in oost. mijnstreek. Br. ond. nr. H 3332 H'broek.

HUIZEN

Zakenman zoekt op vrij korte termijn in Maastricht of direkte omgeving een goed gelegen WOONHUIS, welk tevens voor kantoor geschikt is. Br. ond. nr. 4029, L.D. Heerlen. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te k. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs Ruijters te Sittard Stationsplein 1 tel. 04490-9151* Lid NBM, Beursmakelaar. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt U even 043—19177. Stienstra Maastricht N.V. Alex Battalaan 84 of 045—712255. Stienstra Heerlen N.V. Tempsplein 26. x

Met spoed gevraagd ruim WOONHUIS op goede stand, liefst met garage en tuin. Br.o.nr. 4101 LD Heerlen. x

GELEEN-ZUID Bungalowpark. Prachtig gelegen vrijstaande bungalow, tot. opp. 900 m2, bouwjaar 1970. Ind. souterrain: ruime garage voor 2 auto's en berging met gasboiler en c.v.-ketel (gas). Begane grond: grote hal met marmer vloer, toilet met fonteintje, woonkamer 8x5.70 m 4.40 m met schoon metselwerk en schuifdeur naar terras, luxe keuken 6x3.20 m 2.40 m, 4 slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, badkamer en ligbad met vaste wastafel. Mooie betegeling. Aanvaarding direkt. Kooppr. f 122.500,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te k. WOONHUIZEN te Voerendaal. Inl. tel. 04447-1704 of 1483. x

Born vrijst. WOONHUIS geh. gemoderniseerd, totale front 18 mtr., oppervl. 620 m2, bev. o.m. 2 kelders, gar., woonk. 36 m2, luxe keuken, serre, badk. met 2e toilet, zitbad en vaste wastafel, 3 ruime slpk. en zolder te bereiken via vaste trap, verwarming d.m.v. 5 gashaarden. Aanv. direkt. Vraagpr. f 70.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruyters b.v. Stationsplein 1 Sittard tel. 04490-9151 Beursmakelaar. x

4600 m2 INDUSTRIETERREIN gelegen aan grote verkeersweg Heerlen—Hoensbroek. Goed bereikbaar, tel. 045-212613. x

Te koop Bleijerheide: WINKEL-WOONHUIS met zeer fraaie bovenwoning: winkel, werkkamer, veranda, grote woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, keuken, berging, garage, achteruit grote tuin. f 89.000,—. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315.

Te koop gem. Heerlen: zeer fraaie LANDHUIZEN in aanbouw, 4 en 5 slaapkamers f 124.000,— - f 131.000,— v.o.n. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

Te koop te Ulestraten: in aanbouw zijnde PATIO-BUNGALOWS: 3 slaapkamers, c.v. en airconditioning f 104.000,— v.o.n. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315.

Te koop centrum Heerlen: WINKELPAND met parterre en 1e verd., verkoopruimte, 2e en 3e verd. 2 kamers en douchecel. f 77.500,— k.k. Direct te aanvaarden. Zeer goede stand. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

Te k. te Heerlen omg. Bekkerveld: halfvrijstaand HERENHUIS (hoek), grote woonkamer met serre, keuken, 5 slaapkamers, badkamer, kelder, zolder, garage, c.v. gas, kleine tuin. Ook geschikt voor praktijkpand. Beursmakelaar Hendriks, Heerlen. tel. 714315. x

Te koop te Heerlen (Junostraat) mooi modern halfvrijstaand WOONHUIS met 4 slaapkamers, badkamer, 2e toilet, c.v., garage, aanvaarding: sept.-okto. — Prijs f 75.000,—. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

Te koop te Heerlen, Willemstraat: ruim WINKEL-WOONHUIS, winkellokaal, keuken, achterplaats, 1e verd.: grote woonkamer, keuken, slaapkamer, 2e verd.: 1 grote en 1 kleine slaapkamer, 3e verd.: grote zolder. Kelder. Vraagprijs: f 55.000,—. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

Wij kunnen U regelmatig WOONHUIZEN of zakenpanden te k. of te h. aanbieden. Wanneer U ons uw wensen kenbaar maakt, dan verstrekken wij U spoedig de door U gewenste gegevens. Belt U Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, tel. 04494-5656 maand. t m vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

Te koop te Simpelveld WINKELPAND, uitstekend geschikt voor horecabedrijf, friture of 2 d. op goede stand met fraaie woning en groot magazijn (friture, bakkerij, werkplaats etc.). Vraagprijs totaal: f 115.000,—. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315.

HUIS te koop, zeer gunstig gel. te Simpelveld, geheel voorzien van c.v., huis annex garage (onderkelderd). Br. on. nr. H 568 Heerlen.

Te k. te Bleijerheide: ruim vooroorl. halfvrijst. WOONHUIS met mooie vrijliggende tuin. Ind.: kamer ensuite keuken, douchekamer, linnenkamer, 4 slaapkamers, zolder en kelder, kolen c.v. garage. Prijs f 62.000,—. Beursmakelaar Hendriks, Heerlen, Tel. 714315. x

HULSBERG, herenhuizen m. c.v. en garage in het plan „Eikske". Ind. o.a.: Z-vorm. woonk. (38 m2), modern ingerichte keuken met aansl. wasautom., 3 gr. slaapk., badk. met douche, vaste wast. en 2e toilet. Grote hobbyzolder te bereiken via vaste trap. Prijzen v.a. f 64.980,—. Rijkspremie f 8.712,—. Inl. Stienstra, Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. tel. 045-712255. x

KERKRADE, winkelwoonh., met magazijnen, 2 opritten en mogelijkh. v. uitbreiding winkelruimte. Tot. grondopp. ca. 510 m2. Winkelruimte ca. 50 m2, keuken, droge kelderruimte gesch. v. opslag, achterterrein gesch. v. uitbreiding. Woonruimte o.a. 2 slaapk., woonk. 7.20x4, keuken en zolderruimte met 2 mansardekamers. Geschikt voor div. branches. In overleg te aanv. Kooppr. f 75.000 Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Centrum te k. royale middenst. woningen m. gar. en c.v. a.d. Past. Kuilenweg (nabij 't Marktplein) luxe afwerking, woonk. 45 m2, hardhouten ramen en deuren, veel sanitair en ruime betegeling m. royale keukeninrichting. Koopprijzen vanaf f 75.000,- v.o.n. Spoedig te aanv. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm N.V. Amstenrade tel. 04492-1590. x

Te huur gr. vrijst. HERENHUIS m. oprit en tuin Stationstr. 51. Schinnen. Vrij te aanv. 1 juli 1972. Te bevr. Hegge 86, Schinnen of telef. 04492-1209.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonhuis i.z.g.st. Pr. f 45.000 k.k. Te aanv. half sept. Bem. bur. in onr. goederen Assur.kantoor Horstink Brunssum. Lambertusstr. 9. Tel. 045-251591.

SITTARD te koop twee oudere huizen met tuinen groot 13 are, 85 ca gelegen te Broeksittard. Te bevr. Aan het Broek 27, iedere werkdag na 17 uur.

Te koop in Zuid-Limburg in het Geulgebied. SLAGERIJ met ruime worstm. Pand met moderne woning te huur. Prijs en ruime fin. in overleg. Omzet plm. f 250.000,- per jaar Moderne machinepark. Br. ond. nr. 4130 L.D. Heerlen.

HUIS te k. Hoogstr. 40, N'hagen. Te bevr. tussen 18 en 20 uur. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond te Z. Limburg in de prijsklasse van f 30 tot f 140.000. Bem.bur. in onr. goederen. Assur.kantoor Horstink Brunssum. Lambertusstr. 9. Tel. 045-251591. x

SITTARD, zeer fraai en rustig gelegen vrijst. bungalow in het plan Kollenberg. Deze bungalow biedt het max. aan privacy en woongenot. Ind. o.a. royale hall, woonk. 35 m2 met open haard en deuren naar zonneterras, fraaie keuken, 3 ruime slpk. badk. met ligbad. Het pand is geheel onderkelderd. Te aanv. sept. okt. 1972. Vr. pr. f 132.000,-. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26. Heerlen 045-712255.

HEERLEN, royaal herenhuis voorz. van c.v. en fraaie tuin gelegen aan het Bekkerveld. dir. nabij het centrum. Ind. vestibule, provisiekelder, woonk. 9x4, moderne keuken, 4 ruime slaapk., waarvan 2 met balkon, bet. badk. met 2e toilet. 1 mansardekamer en berging. Dir. leeg te aanv. Kp. prijs f 86.500,-, Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

ELSLOO. Vrijst. dubbel woonhuis met garage en zeer veel tuin. Beneden: hal 8x1,8 m., woonk. 8x3,9 m., keuken geh. bet. 4x3.5 m., serre met aansl. wasautom. 5x2.5 m., douche geh. bet. toilet geh. bet. slp. met vaste wast. 4x3.5 m., kamer 5x3,5 m., 1e etage: woonk. 8x3,9 m., keuken 2.5x2 m., bet. douche en toilet, slaapk. balkon 2x3 m., 2e etage; 2 slp. en bergruimte. Prijs f 55.000,-. B.B.W. Hoofdstr. 9, Amstenrade. tel. 04492-1301

TREEBEEK: Half vrijst. herenhuis met c.v. olie en bet. tuin. Hal 5x5,1 m., woonk. 8x5 m., grote bet. keuken m. lichtkoepel, 2 muurkasten ; 6,15x3 m., serre ged. met natuursteen, badk. met ligbad, vaste wast. en aansl. wasaut. toilet met fontein, 3 ruime slp. en 1 klein kamertje, zolder in gebr. als slaapvertrek (3 slp.) grote bet. binnenplaats. Vr. pr. f 87.000,-. B.B.W. Hoofdstr. 9. Amstenrade. Tel. 04492-1301.

BRUNSSUM, gunstig gelegen in het centrum, bedrijfsruimte met woning. Ind. 2 kelders, bedrijfsruimte 6.50x25 mtr., voorz. van krachtstroom en olie verw., toilet, kantoor, showruimte 9x3.50, keuken woonkamer, 2 slaapk., dakterras en zolderruimte. Te aanv. 1 aug. 1972. Koopprijs f 80.000,-. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouw- en materiaalwagens, garages, bouwketen en schuurtjes uit voorraad leverbaar. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink x

DIEREN

Te k. DWERGPOEDELTJES zwart, abricot, zilver en wit m. stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN en hondjes v.a. f 45 Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Wegens omst. te k. a. t.e.a. bod in één koop 4 PAARDJES: Harro, meerv. kamp. 1e prijzen loper (Wales). Shetl. 1 merrie met merrieveulen, 1 ruin met stamb. Te. 045-411735 of Kl. Graverstr. 187, Spekholzerheide.

Te k. 8 mnd oude blauwgrijze Siamese KAT. Haansberg 38, Brunssum.

Voor een hondje gr. of kl. moet U bij KENNEL Tosca zijn Weth. Sangersstr. 47 Beek. x

Jonge HENNEN te k. aan en tegen de leg. J. Damoiseaux. Heerlerweg 103. Voerendaal. x

Gratis af te halen, mooie leuke jonge get. POESJES. Looiwinkelst. 71, Spaubeek.

f 300.- beloning voor het terugbezorgen of inlichtingen geven over een jong gestolen SCHAAP uit de weide langs de Lintjesweg te Geleen. Kenteken: 3 maanden oude bok, korte hoorntjes, blauw plastic plaatje in rechter oor nummer 6. P. Vossen, Marisstraat 38, Geleen-Zuid. Tel. 5545.

Jonge Mech. HERDERS, 8 wk., vader cert. en jong dwerggeitje. Ravetsmaarstr. 1, N'hagen (Voort).

Te k. Franse BASSET (Hush-Puppie), reu, 8 w. oud. Romeinenstr. 6, Simpelveld. Tel. 04442-2034. Na 9 uur 's morgens.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. aang. VOLKSWAGEN 1300 '69 i.z.g.st., 26.000 km. Te bevr. J. K. Mazajchik, Prinses Irenestr. 15, Chèvremont-Kerkrade. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein. Voor kontant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn Scharnerweg 3 en 7 Maastricht. tel. 043-27308. x

Wilt U een auto VERKOPEN. Direkt contant geld. Donny Klassen BV koopt alle automobielen van recente datum. Meerssenerweg 219. tel. 043-27354. Na 20 uur 11569, Maastricht. x

Van partic. te koop aang. een in prima staat verkerende FIAT 850 km.st. 20.000 Valkenburgerweg 99 Heerlen tel. inlichtingen 045-715632. x

VW-rijders opgelet. Is uw motor defekt... Donny helpt U direkt. Wij zijn specialisten in alle typen VW-MOTOREN. Met originele fabrieksgarantie vanaf f 470,—. Ook alle VW-onderdelen met 30% korting. Donny Klassen BV, Groothandel automaterialen, VW-specialist, Meerssenerweg 219. tel. 043-27354, Maastricht. x

Met Bovaggarantie MERCEDES 220D type '70 als nw. Volvo 144S '69, Ford Fairlane 500 Cabriolet '70, Austin Glider 1100 als nw. '72 4000 km gel., Opel Kad. '69, Austin Mini Clubman '70, Vauxhall Viva GT '68, Kadett B 65, Taunus 12M '64. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 5 H.heide tel. 045-214341 achter dancing Nationaal.

Hollandse auto's schadevrij van 1e eigen. SIMCA 1100 GLS '70, Renault 4 '70, VW 1302 '71, VW bus '69 geel kenteken, fiat 125 '69, Ford 12M '68, Ford 12M 1500 '65, Ford Transit bus '69, Peugeot 404 L '69, Austin Balanza 1800 M KII '69, Opel Kadett luxe '65. Div. inruilauto's. Inr. financ. garantie Automobielbedrijf Thom de Vries Grasbroekerweg 7 Heerlen tel. 719673.

Wegens omstandigheden te koop van particulier: AUTOBIANCHI A 111 1971, 26.000 km f 7.300,- Fiat 125 1972 6.000 km f 7.500,- Financiering mogelijk, ANWB-keuring toegestaan. Te bezichtigen overdag van 10 tot 18 uur. Akerstraat 55, Heerlen tel. 045-710005. x

MORRIS Mini 1000 '69, Morris 1100 NK 2 '70, Vauxhall Viva '68, BMW 1600 TL '68, Simca 1501 '67, VW 1300 '67 '68, VW 1200 '68, VW-bus '69, VW Pick-up, m. dubb. cab. '68, Ford Transit bestel '68. Fiat 850 spec. '68 '69, Hillman imp. '65, Opel Kadett 68, Ford Taunus 12M coupé TS 68, Ford Taunus 20M '66, Ford Taunus 23M TS '69. Opel Comm. coupé '68, Daf 44 '67, Peugeot '67, Audi 100 S '69. Autohandel de Wintraak, Munstergeleen bij Sittard. tel. 04490-5280. x

Door de bank in beslag genomen AUTO'S te koop dit zijn goede auto's omdat ze eerst worden nagekeken en verzorgd Lecluse Financieringen, Welterlaan 31 Heerlen tel. 045-712527 x

Te k. VW Variant 1600 v. part. zeer mooi 100 pct. in orde met keuring en ml-behandel. km.st. 40.000 Ant. Fokkerstr. 51 Heerlen.

Te k. 2 CV AZAM 6 1966, i.z. st. Te bevr. Wyenbergstr. 454 Hoensbroek. of tel. 713536.

Sloop VW 1961 goede motor 2e nwe banden en nieuwe accu. Vraagprijs f 250. -. Pannesheiderstr. 45 Kerkrade.

Te k. BMW MOTOR 250 cc f 300. Tel. 045 nr 254268. Na 18 uur.

Te koop t.e.a.b. van 1e eig. FIAT 850 Coupé tel. 045 nr 411735 of Kl. Graverstr. 187, Spek'heide.

Te k. aangeb. FORD Cortina '68 kl. wit. Te bevr. na 7 uur Heistr. 73 Terwinselen. x

FORD Transit bestel '69, mech. 100 pct. in orde, moet weg weg. plaatsgebr., uiterste pr. f 1500. Auto Heral Bouwbergstr. 62, Schinveld. Tel. 045-252244. x

Te k. pr. FIAT 850 '67, pr. Taunus 17M Coupé f 495.- VW T '63 f 215,- moet weg. Vinkerstr. 45 Chevremont.

Te k. leuke auto HILLMAN Imp. '64 Fr. Halsstr. 23 M'broek Hrl. x

Te k. van part. SIMCA 1000 Special '69 km.st. 41.000. De Wendelstr. 82 Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord f 400.- van part. Pöttgens, Eygelshovergracht 11 Vink-Kerkrade. x

Te k. VW Variant 1500 met nieuwe ruilmotor, weg. overcompl. Na 6 u. Pöttgens, Eygelshovergracht 11 Vink-Kerkrade. x

Zweeds ML STATION Mostard uw wagen jaren geming. Dinitrol-meth. m. gavrijwaard tegen roestvorrantie. Carr.fabr. L. H. Mostard Kerkstraat 3, Susteren, tel. 04490—545. x

Als laatste uit een succesvolle serie nog 2 Opel COMMODORES C model gloednieuw voor uitgekiende lage prijzen, extra hoge redukties, profiteer hiervan nu de mogelijkheid nog daar is. U kunt nu voor nog geen f 10.000.- rijden in een spiksplinternieuwe Opel Rekord C, semi-luxe uitgevoerd. De voorraad is zeer beperkt, alleen nog metallic groen en granit grey, beide met stoffen binnenbekleding. Sla nog vandaag uw slag en verdien duizenden guldens bij Automobielbedrijf Göttgens C.V. Haspelsestraat 20 Sittard, Rijksweg N. 27 tel. 04490-6565. Direkt eigen financiering. Ook 's zaterdags open van plm. 10.00 tot plm. 16.00 uur. x

Te k. 1 OPEL Caravan 1964 bl. i.z.g.st. techn. 100 pct, 4 nwe banden, nw accu, enz. Tankstation Oud Geleen, Van Ittersonstr. Geleen.

Attentie. Attentie. Autorijders. Alle AUTOBANDEN met kortingen tot 40 pct. Montage en uitbalanceren gratis. Ook alle automaterialen, motoren, accu's, gereedschappen enz. Alles voor uw auto met 30 tot 40 pct. kort. Let op Donny Klassen BV, Groothandel automaterialen. Technische Handelsonderneming. Meerssenerweg 219. Tel. 043-27354, Maastricht.

Contant geld voor aankoop van AUTO, boot caravan meubels etc. Ass.kant. J. Wouters, Seipgensstr. 36 Geleen tel. 2121. x

OK — INRUILAUTO's, die nu voor u klaar staan, mét ANWB-keuringsrapport erbij. Opel Kadett 1969 1970; Kadett caravan 1968 1969 1970; Opel Rekord 1967 1968 1969 1970 1971; Commodore 2D, 4D en coupé 1969 1970; Ascona 1971, Manta 1971; Vauxhall Viva 1969 1970; Vauxhall Victor 1970; Chevrolet Corvair, Impala, Oldsmobile 1967; Buick 1967; Ford Cortina 1969, Escort 1969. Taunus 1970; Volkwagen 1969 1970 1971; Simca 1100 1971; Renault 6, R8 1969 1970; NSU 1200 C 1969, Daf Coupé 1969; Fiat 850 1970; Fiat 124 1970; Bedford bestelwagen met dubbele personencabine 1970. Inruil en financiering mogelijk. Canton-Reiss — „waar u auto's mét service koopt". Honigmanstraat 63-65, Heerlen.

Te k. weg. omst.h. OPEL GT 1900 '69. Haverterstr. 79, Koningsbosch-Echt.

Te k. MG B TG Sport coupé '68. Brouwer, Brandstr. 21, Simpelveld.

SIMCA Rally '72 km.st. 8.000 f 5.750, Ford Mustang '67 f 3.750, Triumph Spitfire '68 f 3.250, MGB Midget f 2450, Fiat 124 sport coupé '68 f 3.750, Fiat 850 '68 f 1950. Inr., fin., gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. MORRIS 1100 Glider, kl. wit, bwj. '68. 045-212314.

AUTO te k. merk Glas, goed onderhouden. Molenweg 6, Ophoven-Sittard.

Autobedrijf Hamers Heerlen verkoopt onder garantie OPEL Kadett T 72 900 km gel.; Opel Kadett 70, Opel Kadett 69, Opel Kadett L 67, Opel Kadett Coupé 67, Opel Kadett combi 68, Opel Rek. 1900 L 70, Opel Rek. 1900 69, Opel Rek. 1700 68, Ford Capri 1700 GTXL 70 met schuifdak, radio; Ford Cortina 1600 L 70 20.000 km gel.; Ford 20M 4 drs. 68, Ford 17M TS 68 met pook; Ford 17M 4 drs. 67, Ford 12M 66 67 68, Mercedes 250 type 70, diverse extra's; Mercedes 200D 69, Pontiac Firebird sport 69, BMW 2500 met radio, BMW 2000 69, BMW 1800 68, Renault 6 70, Renault 4 L 70, Fiat 125 69 nw. motor; Fiat 125 69, Fiat 125 68, Fiat 124 Special 69, Fiat 850 S 68, VW 1300 L 69, VW 1300 L 67, VW 1600 TL 70, VW 1600 Ponton 68, Ford Cortina GT 67, Peugeot 204 68, VW Bus 9 pers. 68, Morris 1100 Glider 68, Austin 1100 Glider 68, NSU Prinz IV 66 enz. Alle keuringen toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen Aral Tankstation tegenover Nationale Houthandel tel. 716045, 's zondags gesloten.

Te k. gevr. sloop MERCEDES 190D. Tel. 04402-3052.

Te k. nieuwe Amerikaanse Volkswagen BUMPER. Na 5 uur, Corneliuslaan 135, Heerlerheide.

VW 1300 groen '69. Auto Heral, Bouwbergstraat 62, Schinveld. x

PEUGEOT 204 cabriolet '69 met radio. Auto Heral Schinveld. x

VAUXHALL Viva '70, zilvergrijs, niet van nieuw te onderscheiden. Auto Heral, Schinveld. Tel. 045-252244. x

AUTO HERAL auto's. Betrouwbare auto's. x

CITROëN Dyane okt. '71, als nieuw, kl. rood, 6.000 km gel. Auto Heral Schinveld. Tel. 045-252244. x

Te k. OPEL Kadett '66, zeer goede staat, spotpr. f 2450. Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld. Tel. 045-252244. x

Te k. v. part. CITROëN Ami 6, bwj. '67 m. trekh. a.n. Maastrichterlaan 35. Waubach. x

Te k. VW 1300 de luxe bwj. '65 i.z.g.st. Snijderslaan 14, N'hagen. Na 17 uur. x

Te k. VW bj. '64 i.z.g.st. ma. t.m. vrijd. tussen 18 en 19 uur. Amelbergastr. 8, Sittard. x

Te k. v. Daf-employé DAF 55 okt. '71. Bentinckstr. 1, Limbricht. Tel. 04490-5304. x

OPEL Kadett coupé '70 kl. blauw, Opel Kadett l '69 kl. wit, Opel Ascona 16S '71 kl. beige, Opel Manta 1900S '71 kl. metal.-groen, Mercedes 250S '67 kl. paars. Inl. 045-214171, Chr. Quixstr. 33, Hoensbroek. 3 mnd. schrif. gar. en goede fin. mog. met hoge inruil. x

2 weken proefrijden volle garantie, CITROëN GS club wit, radio, schuifdak, toerent., 12.000 km gelopen, spatbordschade, koopje, Peugeot 504 '70 rood, radio, Ford Cortina 1600 luxe, 4 drs. nov. '71, 12.000 km gelopen f 6500, Renault 10 Major bwj. '70 groen f 3900, Fiat 124, 125 '69 als nieuw f 2960, Opel Rekord type '70 wit luxe f 5200, Ford Fairlane '68 coupé rood, type GT gekleurde ruiten, radio, spotpr., Kadett de luxe '69 met. groen f 3600, BMW 1600 '70 plaatschade voorkant, MG Midget cabr. '68 wit f 2400, Cortina 1300 luxe okergeel type '69 f 2200. Inruilwagens: Peugeot 404 '65 rood, Rekord '64 f 200, Ford 12M '63, '65 f 300, Viva '64 f 300, Valliant '65 f 450. Inr., financ. direkt klaar, volgens Amerikaans systeem. Lukassen Automob., Holzstr. 67, Kerkrade. x

FIAT 1800, Fiat 850 te k. Treebeekstr. 25, Treebeek. x

ZAAK IN HOGER BEROEP ZONDER BEKENTENISSEN

Nu tien jaar geëist in zaak Zwarte Jan

door Rob Peters

DEN BOSCH, 30 mei — Ook gisteren bij het hof in Den Bosch geen bekentenis in de gruwelijke moordzaak „zwarte Jan". Na een zitting van bijna acht uur zijn bovendien nauwelijks nieuwe feiten aan de nog altijd niet sluitende reconstructie toegevoegd. Wel een nieuwe serie beschuldigingen over en weer van de verdachten Ton L. (26), de intelligente maar o zo ijskoude slagerszoon uit Stein en zijn ex-vriend Jo K. (21) uit dezelfde plaats.

Nauwelijks een verrassing is het requisitor van procureur-generaal mr. A. Pfeil die evenals mr. G. Weggemans, officier van justitie in Maastricht, Ton L. aanwijst als de man die Jan Martens (86) op carnavalszondag 1970 de dodelijke trappen toebrengt. Mr. Pfeil gaat in zijn eis een weinig verder dan het vonnis van de rechtbank in Maastricht. Met tien jaar gevangenisstraf wil mr. Pfeil „deze schandaad" gehonoreerd zien. Tegen Jo K. die door de rechtbank in Maastricht eveneens tot negen jaar werd veroordeeld, eist de procureur-generaal wegens het deelnemen aan de overval op Zwarte Jan, de poging tot beroving van een oude vrouw in Obbicht en een serie inbraken en diefstallen acht jaar gevangenisstraf.

Bijna 2 jaar nadat de alleenwonende en wat excentrieke Jan Martens in zijn vervallende boerderijtje wreed vermoord, wordt gevonden, probeert het hof in Den Bosch nog eenmaal om klaarheid in de nog steeds geheimzinnige affaire te brengen. Uitputtend, klinisch en met veel minder randmoties als in november de rechtbank in Maastricht deze geruchtmakende zaak moest behandelen, gaat het hof in op de gebeurtenissen. De voorgeschiedenis die begint zo in september 1969 als Ton L. samen met een andere vriend 60.000 gulden rooft uit de woning van Zwarte Jan. Ook na deze brutale inbraak blijft het in Meers en omgeving gonzen van de geruchten dat er bij Jan Martens nog meer moet zijn. Samen met zijn inmiddels nieuwe vriend Jo K. beraamt Ton L. een nieuwe inbraak, die door omstandigheden eerst in de nacht van 8 op 9 februari wordt uitgevoerd.

Het hof kan nauwelijks nieuwe feiten ontdekken in het eerste deel van deze overval. Gemaskerd vallen L. en K. bij de oude man binnen. Mishandelen hem, boeien hem, doorzoeken zijn woning en laten hem na de touwen te hebben doorgesneden slechts licht gewond achter. Behoudens wat detailpunten geven L. en K. totzover opnieuw alles toe. Daarna volgen in Den Bosch opnieuw nieuwe verklaringen. Verklaringen zoals er in de loop van de ruim twee jaar dat deze zaak nu sleept, steeds zijn geweest. Jo K. zegt: „Ik trek alle verklaringen in en zeg nu dat Ton na de overval vanuit het Wapen van Stein alleen is teruggegaan naar de woning van Jan Martens om zijn vechtpetje te halen". Raadsman mr. Wijnen van Ton L. vraagt zich later af: „Waarom deze verklaring? Het kan heel goed zijn dat K. na de zitting in Maastricht waar deze mogelijkheid ter sprake kwam een idee heeft gekregen". Ton L. blijft ontkennen. Zijn laatste woorden: „Ik heb de dood van Zwarte Jan niet op mijn geweten".

Mr. Pfeil blijft overtuigd van het tegendeel. Hij wil vernietiging van het vonnis van Maastricht dat L. en K. weliswaar zwaar strafte maar geen wettig en bewijs kon vinden voor de tenlaste gelegde doodslag. De procureur-generaal zet de gegevens die voor handen zijn naast elkaar en komt tot de conclusie dat alleen Ton L. de verschrikkelijke verwondingen al dan niet in paniek kan hebben toegebracht. „Hij was het die de eerste inbraak pleegde. Hij was het ook die wist dat Zwarte Jan de identiteit van de daders kende. Hij was het ook die nog voor het stoffelijk overschot van Jan Martens was ontdekt, tegen diverse mensen zinspeelde op zijn wandaad". Ton L. blijft onbewogen. Alleen als de eis van tien jaar valt, trekt hij even bleek weg. Zijn houding, die al door de psychiaters als autoritair en ongevoelig was beschreven, verandert nauwelijks. Hij zegt enkele malen: „Mijn vechtpet was ik niet vergeten bij Jan Martens. Jo liegt. Ik denk dat hij mij beschuldigt omdat hij zwarte Jan zelf vermoord heeft".

Raadsman mr. M. Moszkowicz van Jo K. probeert in een lang pleidooi iets weg te nemen van de indruk dat K. een ernstig crimineel element is, die zoals blijkt zelfs tijdens zijn voorarrest nog een overval beraamde met medegevangenen. De raadsman gaat bovendien in op de momenteel in discussie zijnde vraag: „Zijn lange gevangenisstraffen nog zinvol?" Fel valt hij verder het vonnis van de Maastrichtse rechtbank aan, die ondanks een verschil aan wandaden K. dezelfde straf oplegde dan L. „Een soort bedrijfsblindheid", aldus de raadsman. Mr. Wijnen probeerde evenals in november in Maastricht steeds opnieuw de bewijsconstructie van de procureur-generaal aan flarden te trekken. „Theorieën of gedachtenexperimenten, maar geen bewijzen. Omtrent de feitelijke gebeurtenissen die de dood van zwarte Jan tot gevolg hadden kunnen we alleen maar gissen", aldus mr. Wijnen, die ook nog eens oprakelde dat diverse inwoners van Stein, Meers en Elsloo indertijd verklaard hebben Zwarte Jan nog na de vermoedelijke moordavond levend te hebben gezien. President mr. Van Roozendaal laat er geen twijfel over bestaan dat hij evenals de rechtbank in Maastricht weinig waardering heeft voor het overvallen van oude, bejaarde mensen. „Het ging bij U alleen maar om het geld. Ook nu nog kan ik niet zeggen dat ik van deemoedigheid iets kan bespeuren", aldus mr. Van Roozendaal, die beide verdachten enkele malen voorhield dat dit de laatste kans was om de gehele waarheid op tafel te leggen. Het lukte niet. Er bleven gaten in de reconstructie van een moordzaak, die langzamerhand de vormen van een legende gaat aannemen. Mr. Wijnen bleef daarom ook hameren: „Waarom kan er toch geen derde zwarte Jan de borstkas hebben ingetrapt!"



● Foto van het slachtoffer „Zwarte Jan"

Getuige in gijzeling

DEN BOSCH, 30 mei — De behandeling in hoger beroep van de zaak tegen de beide verdachten Jo K. en Ton L. uit Stein moest gisteren korte tijd onderbroken worden voor een niet alledaags incident. De 17-jarige Olga D. uit Stein, ten tijde van de overval op de alleenwonende oude man in Meers, vriendin van Ton L. werd op last van procureur generaal mr. A. Pfeil aangehouden en ingesloten in het huis van bewaring in Den Bosch. De zeer kort gerokte vriendin van Ton L. weigerde de getuige-eed af te leggen. Dit ook na de dreiging van president mr. Van Roozendaal dat op deze weigering een maximale gevangenisstraf van zes maanden staat.

„Ik wil geen meineed aan mijn broek hebben", hield het meisje vol. Een uur nadat zij was ingesloten, werd het hof door een parketwachter in kennis gesteld dat Olga D. op haar eigen weigering wenste terug te komen. Procureur generaal mr. Pfeil zag toen om verdere procedures te voorkomen af van het horen van deze getuige, die onder andere tegenwoordig was geweest bij het verbranden van attributen die bij de overval op zwart Jantje gebruikt waren. Dit ook omdat inmiddels verdachte Ton L. dit onderdeel uit de doeken had gedaan. Mr. Pfeil kondigde overigens wel aan dat hij de kinderrechter in kennis zal stellen van de gedragingen van Olga D. „Wellicht dat de kinderrechter nog stappen kan ondernemen tegen dit 17-jarig meisje dat een dergelijke houding in een zo belangrijke zaak aanneemt", aldus mr. Pfeil.

Vakantieverkeer eiste vorig jaar 869 doden

UTRECHT, 30 mei — Vorig jaar vielen er in de vakantiemaanden juni, juli en augustus 869 doden en 20.245 gewonden op de Nederlandse wegen, een voetbalstadion vol verkeersslachtoffers, aldus VVN (Veilig Verkeer Nederland), die aan het begin van de grote vakantieuittocht een veiligheidscampagne is gestart waarbij het accent met name valt op het weggedrag op de autowegen.

Op de Nederlandse snelwegen liep het totaal aantal ongevallen vorig jaar vergeleken met 1970 iets terug. Een negatieve uitspringer was evenwel het gedeelte van rijksweg 26 tussen verkeersplein Oudenrijn en de Lekbrug, waar het aantal ongevallen vorig jaar met maar liefst 33 procent steeg.

De algemene verkeersdienst van de rijkspolitie in Driebergen („de witte Porsches") liet onlangs al weten dat dit weggedeelte tot de onveiligste van ons land behoort. Dat het totaal aantal ongevallen iets verminderde was waarschijnlijk te danken aan het mooie weer van vorig jaar, aldus VVN.

Met name de jongere rijders — ruwweg 85.000 18- en 19-jarigen slagen jaarlijks voor hun rij-examen — zijn bijzonder vaak bij verkeersongelukken betrokken. In 1969 was 29 procent van de automobilisten die bij een dodelijk verkeersongeluk werden betrokken jonger dan 25 jaar. In het vakantieverkeer komen de snelle maar vaak onervaren jonge „bravourerijders" veelal letterlijk en figuurlijk in botsing met de onervaren rustig aan rijdende weggebruiker, de doorsnee vakantieganger.

Veilig Verkeer Nederland geeft de weggebruikers voor de vakantie de volgende adviezen:

— belaad uw auto niet te zwaar en zorg voor een goede bandenspanning en correcte afstelling van de koplampen

— maak snelheid op de invoegstrook. Kunt u aan het eind van de invoegstrook niet invoegen, rij dan door op de vluchtstrook. Is de invoegstrook erg kort en is er geen vluchtstrook stop dan aan het begin van de strook en benut de rest om snelheid te maken.

— houd voldoende afstand: de helft van uw snelheid in kilometers is de veilige afstand

— kijk bij inhalen goed in de spiegels. Op drukke wegen met twee rijstroken geldt het motto: Inhalen. Vergeet het maar

— rij niet onnodig op de linkerstrook

— na twee uur rijden, een kwartier rust.

Overval op geldauto verijdeld

AMSTERDAM, 30 mei — Dankzij de oplettendheid van de chauffeur en zijn bijrijder is gistermorgen een overval op een geldtransport van de Spaarbank voor de Stad Amsterdam verijdeld.

Bij het stoplicht op de Munt prikte iemand een band van de geldauto lek. De chauffeur merkte dit en zag in zijn spiegel een motor met zijspan bij de desbetreffende achterband staan. Bekend met de overvaltruc-band lekprikken, wachten tot wiel verwisseld wordt en dan geldtas wegpakken — besloot de chauffeur vol gas te geven en naar zijn kantoor terug te rijden. Hier verwittigde hij de politie. De bandenprikkers waren inmiddels spoorloos verdwenen.

Onderzoek zelfmoord

AMSTERDAM, 30 mei — Bij de GG en GD van Amsterdam zal worden onderzocht of twee artsen een verwijt treft voor de zelfmoord die een 25-jarig meisje zondagmiddag in de Amsterdamse Jordaan pleegde. Volslagen over haar toeren sprong de jonge vrouw in de Goudsbloemstraat dwars door een ruit van drie-hoog de straat op. In de loop van de dag stierf ze aan de opgelopen verwondingen.

Twee keer diezelfde dag was het meisje nog door artsen geholpen wegens haar psychische toestand. Eerst was ze het crisiscentrum bij de Valeriuskliniek binnen komen lopen. Toen men daar na enige tijd vond dat ze voldoende was gekalmeerd, liet men haar gaan.

Een paar uur later stapte ze het hoofdbureau van de Amsterdamse politie binnen. Ze kwam met zulke verwarde verhalen aandragen, dat de politiemannen het raadzaam vonden een dokter te laten komen. Na een gesprek en een injectie liet ook deze arts haar weer gaan.

Kort daarna sprong ze uit het raam van het huis waar ze kennissen was gaan opzoeken. De GGD wil onderzoeken of de twee dokters die met het meisje bezig zijn geweest, niet te snel hebben geoordeeld. Mensen die aankondigen dat ze zelfmoord gaan plegen zijn overigens aan de orde van de dag bij de Amsterdamse GGD.

Man in huis prostituee doodgeschoten

HOOGEVEEN, 30 mei — In het huis van de prostituee Willy L. te Hoogeveen is in de nacht van zondag op maandag de 21-jarige Klaas Snippe uit Elim (gem. Hoogeveen) tijdens een ruzie doodgestoken. De dader, de 35-jarige [illegible] S. uit Arnhem, is door de politie gearresteerd. Hij was vroeger met de prostituee getrouwd. De mannen kregen ruzie om de vrouw. S. heeft met een pistool Klaas een kogel door de borst geschoten. Hij verklaarde tegenover de politie dat de revolver per ongeluk was afgegaan.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

Nieuwe zendtijd-indeling

De per 1 oktober als C-omroep tot de ether toegelaten Evangelische Omroep krijgt in het nieuwe winterseizoen op de televisie donderdagavond toegewezen. De TROS zal vanaf 1 oktober vrijdag als vaste zendavond krijgen, iets waartegen deze omroep overigens bezwaar heeft gemaakt. Een en ander blijkt uit het nieuwe zendtijdschema, dat na moeizaam overleg met de zendgemachtigden is opgesteld en door het bestuur van de NOS is vastgesteld.

Volgens de nieuwe televisiezendtijdindeling zullen de VPRO en de Evangelische Omroep tweemaal in de drie weken samen het programma op een van de beide netten verzorgen. De ene omroep van 19.05 tot 22.00 uur en de andere van 22.00 uur tot 23.15 uur en de week daarop omgekeerd. Een van de A-omroepen zal dan het programma op de andere zender verzorgen. Eenmaal in de drie weken staan de VPRO en de Evangelische Omroep tegenover elkaar. De VPRO verzorgt het programma op het ene net, de EO op het andere.

In het nieuwe schema zenden de AVRO en KRO op maandagavond uit, de NCRV en de VARA op dinsdagavond, de NOS en een van de vier A-omroepen of de TROS op woensdagavond, de TROS en afwisselend een van de A-omroepen de vrijdagavond. De NOS zendt voorts nog uit op zondagmiddag en zondagavond. Het programma op de zaterdagavond zal viermaal door de TROS en voor de rest afwisselend door de A-omroepen worden verzorgd.

De raad van beheer van de NOS is van oordeel, dat de TROS ten onrechte bezwaar heeft gemaakt tegen de aanwijzing voor deze omroep van een nieuwe vaste zendavond. Het dagelijks bestuur van de NOS zegt van mening te zijn, dat de TROS geen recht heeft op een vaste donderdagavond.

Van de twee uur, waarmee de televisiezendtijd per 1 oktober per week wordt uitgebreid, gaat anderhalf uur naar de Evangelische Omroep.



'CITROENTJE MET SUIKER'

● *In Hilversum zijn afgelopen weekend de eerste opnamen gemaakt voor de nieuwe KRO-serie in het winterprogramma „Citroentje met suiker". De serie is geschreven door Eli Asser en is bedoeld om de reeks „Het schaep met de vijf pooten" op te volgen. Op bijgaande foto Piet Römer als Mees, Mieke Bos als Linda en Leen Jongewaard als Manie.*

Film van Maastrichtse cineast op de televisie

De jonge Maastrichtse cineast Jacques Huinck heeft de VARA-televisie zijn speelfilmdebuut aangeboden. Deze film is getiteld „Een kind met een scheermes". Met dit filmpje van nog geen half uur oogstte hij inmiddels internationale lof en verkocht het ook aan de Westduitse televisie. Op deze wijze kon hij de kosten eruit halen en aan een tweede film beginnen. Deze film verschijnt 21 juni op het scherm.

Huinck was al enigszins vertrouwd geraakt met het filmen toen hij opdracht kreeg een slow-motionfilm te maken van het doortrekken van een gevulde toiletpot. Huinck is eigenlijk fotograaf en heeft zich als autodidact op filmgebied ontwikkeld. Hij koppelde zijn originaliteit aan de technische kennis die hij al bezat. Het resultaat is opmerkelijk.

„Een kind met een scheermes" is alleen voor de kijkers met een geoefend oog vol humor. De filmbeelden vormen namelijk een vrij abstract en symbolisch geheel. Uitgangspunt voor Huinck was de naiviteit waarmee de monteurs van de mijnopruimingsdienst met explosieven omgaan. Daartoe laat hij twee wat clowneske figuren argeloos de 20ste eeuw binnenstappen, een bom vinden en deze met zorg demonteren zodat hij ontploft. De diepere gedachte is de lichtvaardigheid waarmee wij met onze technische verworvenheden omspringen. Vandaar ook de titel.

BELGIE-WEST-DUITSLAND OOK OP NEDERLANDSE T.V.

De AVRO-televisie zal op woensdag 14 juni een directe reportage uitzenden van de voetbalwedstrijd België-West-Duitsland. De uitzending begint om 20.00 uur op Nederland II.

De wedstrijd wordt gespeeld in het Antwerp-stadion en maakt deel uit van de halve finales om het Europees kampioenschap voor landenteams. Zoals bekend schakelde België Italië uit in de kwartfinales. Hetzelfde deed West-Duitsland met Engeland.

De AVRO verwacht niet, dat de KNVB uitzending van deze wedstrijd zal verbieden. Vorige week gaf de KNVB geen toestemming aan de NCRV om de wedstrijd West-Duitsland-Rusland, welke vrijdagavond werd gespeeld, op het scherm te brengen. De AVRO is van mening, dat op 14 juni alle grote wedstrijden al zijn gespeeld en dat het argument van overvoering thans geen rol meer speelt.

NEDERLAND I

10.45 - 11.35 **Schooltelevisie**.
18.45 K **De Fabeltjeskrant.**
18.55 K **Journaal.**
19.05 K **Pipo op Bizarra. „Het Witte Eiland".** (4). Voor de kinderen.
19.30 K **Tik Tak Tor.** Quizprogramma.
20.00 K **Journaal.**
20.20 **Vissen.** Documentaire over hengelaars en hun prooi.
20.55 K **Afdeling fraude. „De prijs van een smeris"** .T.v.-film.
21.45 K **Simon Carmiggelt leest uit eigen werk.**
21.45 **Achter het nieuws.** Actualiteiten.
22.30 K **Journaal.**
22.35 K **Teleac. Graven naar het verleden.** (16) Herhaling.

NEDERLAND II

18.45 K **De Fabeltjeskrant.**
18.55 K **Journaal.**
19.05 K **Follyfoot.** Engelse familie-serie.
19.20 K **Zo vader, zo dochter.** Quizprogramma.
20.00 K **Journaal.**
21.00 **Met liedjes de „brand in".** Met o.a. Willy Alberti, Gonnie Baars, Mieke Bos, De Jantjes en vele anderen.
22.25 K **Ander nieuws.**
22.40 K **Journaal.**
22.45 **Den Haag vandaag**

DUITSLAND I

16.00 K **Journaal.**
16.20 K **Voor de aarde beeft.** Documentaire.
17.05 K **De laatste der Mohikanen.** Voor de kinderen.
17.55 K **Journaal.**
18.00 K **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.10 K **Jan Billbusch, als nautisch assistent op hoge zee.**
19.15 **Voor de kleintjes.**
19.25 K **Privé-detective Frank Kross:** Hoofd-verwisseling in Tunis.
20.00 K **Journaal.**
20.15 K **Wat ben ik?** Beroepenquiz.
21.00 K **De held.** Toneelstuk.
22.25 K **Journaal, aansl. commentaar.**
22.45 K **Persconferentie, met William Rogers.**

DUITSLAND II

17.30 K **Journaal.**
17.35 K **Mozaiek.** Programma voor oudere kijkers.
18.05 K **Die Drehscheibe.**
18.35 **Deutschland, deine Pfälzer.** Filmreportage.
19.10 K **Get Smart. „Agentenbruiloft".** Amusementsfilm.
19.45 K **Journaal, aansl. thema van de dag.**
20.15 K **De sportspiegel.**
21.00 K **High Chaparral. „Mijn broer Buck".** T.v.-western.
21.50 K **Meer gerechtigheid in het leger.** Reportage.
22.35 K **Journaal, aansl. commentaar.**

DUITSLAND III

8.20, 10.05, 12.00 en 18.00 Schooltelevisie.
18.30 Computertechniek (23).
19.00 K Klaas Vaak.
19.05 K Voor Griekse gastarbeiders.
19.15 K Almanak.
19.45 Regionaal nieuws.
19.55 Commentaar.
20.00 K Journaal.
20.15 K Kringloop der gesteenten (11).
21.00 K Tagesmagazin.
21.30 K Berliner Jazztage 1971.

BELGIE (NEDERLANDS)

16.00 K **De Fabeltjeskrant.**
18.05 K **Skippy. „Goed gevallen".** Voor de kinderen.
18.30 K **Tienerklanken.**
19.05 K **Kijk en kook.**
19.30 **Hier spreekt men Nederlands en zoeklicht.**
19.43 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Quizprogramma.**
20.40 K **Een explosieve blonde.** T.v.-film.
22.15 **Horen en zien.**
22.35 **Journaal.**
22.40 **Koningin Elisabethwedstrijd voor piano 1972.**

BELGIE (FRANS)

14.00 - 14.20 **Schooltelevisie.**
18.05 **Journaal.**
18.10 **Voor de kleuters.**
18.25 **Affiches.**
18.55 K **Victor en Horace.**
19.00 K **Danse sur un arc-en-ciel.**
19.30 **Antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Télé-Mystères.**
21.45 **Koningin Elisabethwedstrijd voor piano 1972.**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.07 (S) Badinerie: klassieke- en semi-klassieke muziek. (7.30 Nieuws; 7.41-7.50 Echo). 8.24 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.41 Moeders wil is wet. 10.00 (S) Aubade: klassieke kamermuziek. (10.30-10.32 Nieuws). 11.00 Voor de zieken. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41-12.50 Echo; 13.00-13.05 Raden maar....) 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Interlokaal op dinsdag: muzikaal middagmagazine. (15.30-15.32 Nieuws; 16.00-17.00 Vraaggesprek). Overheidsvoorlichting: 17.00 Nieuws uit de Nederlandse Antillen. Spreker: mr. H. L. Braam. 17.32 Echo. 18.00 Vakantietoeslag: licht programma. Politieke Partijen: 18.19 Uitzending van de Nederlandse Middenstands Partij. 18.30 Nieuws. 18.41 Echo. 18.50 Voorbeschouwing over de KRO-programma's. 19.00 (S) Musicerende dilettanten: Tilburgs Mannenkoor La Renaissance. 19.30 De zingende kerk: nieuwe liturgische gezangen. 20.00 (S) Zeg me wat ge draait: interview en platen. 21.:: En het kromme wordt recht (Und das Krumme wird gerade), hoorspel. 22.00 (S) Klassieke orkestmuziek. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.38 Den Haag vandaag. 22.50 Echo. 23.15 Voer voor vogels: licht programma met muziek. 23.55-24.00 Muziek.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje. (8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal). 8.50 Morgenwijding. 9.00 (S) Nieuwe grammofoonplaten met toelichting. (9.35 Waterstanden). 10.00 (S) **Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen:** populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (Om 11.55 Beursberichten). 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 Knipperlicht: radioverkeersmagazine. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Kerkorgelconcert: oude muziek. 14.00 Jumbo Set: lichte muziek en informatie. 15.00 (S) Zoeklicht op Nederland: reportages en commentaren uit alle delen van het land en veel muziek. (16.00-16.02 Nieuws). 17.00 Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen, waarin om 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.11 Radiojournaal. 19.00 (S) Jazzspectrum: oude en moderne jazz. 19.25 Paris vous parle. 19.30 Vanavond: gevarieerd programma met om 20.00 Nieuws. 22.00 Trefpunt: beschouwingen over aktuele zaken. 22.20 (S) Vanavond laat: licht programma met actualiteiten, waarin om 22.55 Mededelingen, om 23.00 Nieuws en om 23.10 Radiojournaal. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Dag dinsdag. 8.00 Nieuws. 8.02 Onderweg. 9.00 Nieuws. 9.03 Plaatjes voor de pep. (10.00 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.03 Een opvallend vrolijke gevarieerde visite. (12.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.03 De Eddy Becker Show. (14.00 Nieuws). 15.00 Nieuws. 15.03 Driedraai. 16.00 Nieuws 16.03-18.00 Mix (17.00 Nieuws).

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröliche ecker. 8.00 Von Haus zu Haus. **8.30 Autofahrer** unterwegs. **9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00** Dampf. **10.30 Musik für Eva. 11.30** Guten Tag. **12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00** Kilometerstein 208. 15.00 Nachsitzen. 16.00 Die Starparade. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Beruf und Berufung.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht, met Peter Koelwijn.

Engels: 19.30 Davy Christian. 20.30 Mark Wesley. 21.30 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 Kid Jensen.

BRT 2

Antwerpen: 5.30 Nieuws. 5.33 Wakker met wekker. 6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Ochtendboetiekje.

Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.05 Mattinata. 12.00 Variète van 12 tot 2.

Limburg: 14.00 De vrije teugel. 15.00 Nieuws. 15.03 Klassieke kamermuziek. 15.45 Musical... een keer anders. 16.00 Spiinternieuws. 16.05 De vedetten van de week: The Hollies. 16.30 Kraaiepootjes. 16.35 The sound of music.

West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 Melodikon. 18.00 Claxon. 19.00 Nieuws. 19.15 Overstappen. 19.30 Eigen erf. 19.45 Vrij-uit.

Brabant: 20.00 Luyster van Brabant. 21.00 Mini-club. 22.30 Losjes in de blues. 23.00 Oase. 23.40 Nieuws.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10 Limburgs Symphonie Orkest. 19.55 Coda. informatie **over muziek.**

„Bekendmaking.
Krachtens beschikking van de Arrondissments-Rechtbank te Maastricht van 18 mei 1972 zal op donderdag 8 juni 1972 des voormiddags te 11 uur in Raadkamer van deze Rechtbank het verzoek worden behandeld, bij haar ingediend door de echtelieden **Cornelis Joseph Jan van Gemeren** en diens echtgenote **Elisabeth Wilhelmina Verena Verhoeven**, beiden tezamen wonende te Ubach over Worms, aan de Karel Doormanstraat 42, gedaan tot wijziging van hun huwelijksgoederenregiem met het maken van huwelijksvoorwaarden tijdens huwelijk.
Eventuele schuldeisers van de echtelieden van Gemeren-Verhoeven worden hierbij opgeroepen om op 8 juni 1972 des ochtends te 11 uur ter voormelde Rechtbank-behandeling te verschijnen, teneinde op voormeld verzoekschrift te worden gehoord, terwijl een ontwerp van de akte van huwelijksvoorwaarden met boedelscheiding op de griffie van de Rechtbank te Maastricht ter inzage ligt".

Notaris van de Weijer Kerkrade

zal op vrijdag 2 juni 1972, om 15.00 uur precies in het lokaal van de heer Eussen, Schaesbergerstraat 96, Terwinselen, ten verzoeke van de erven Lejeune-Spiertz, in het openbaar verkopen:

Gemeente Kerkrade:

WOONHUIS met garage, erf en tuin, gelegen aan de Dr. Nolensstraat 19, Terwinselen, kad. Sectie A nummer 2505, groot 2,01 aren en nummer 3272 ged. groot ca. 0,41 aren.
Het pand bevat:
Begane grond: 2 kamers, keuken, douche met toilet, bergruimte.
Verdieping: 3 kamers, zolder

Aanvaarding, vrij van huur bij betaling der koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 15 juli 1972.

Bezichtiging: zondag 28 mei en woensdag 31 mei telkens van 14-16 uur.

L.H.N.O.-SCHOOL "ST. BRIGIDA" TE BRUNSSUM
vraagt voor komend schooljaar

a. LEERKRACHT ENGELS
b. LEERKRACHT TEKENEN
c. HUISHOUDSTER

i.v.m. opkomst in militaire dienst van huidige leerkracht.
(gedeeltelijk lesrooster)

Sollicitaties te richten binnen 14 dagen aan het Bestuur p/a St. Brigidastraat 1 — Brunssum.

STEVENS
BOUWMATERIALEN

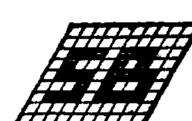
Voor onze inkoop- en calculatie-afdeling vragen wij voor direkte indiensttreding

EEN ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

met een middelbare opleiding en een minimum leeftijd van 20 tot 25 jaar.

Zij, die ervaring hebben in de bouwmaterialensector genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Direktie van



STEVENS
BOUWMATERIALEN
MAURITSLAAN 111 — GELEEN
TELEFOON 04494-5858

L.T.S. NYSWILLER

In verband met de uitbreiding van het aantal klassen roept het bestuur der Stichting Katholiek Beroepsonderwijs voor Z.O. Limburg sollicitanten op voor de functie van

leraar A.V.O.
voor 32 lessen en een
leraar A.V.O.
voor 18 lessen.

In de sollicitatie dient vermeld te worden of men al dan niet ook voor de deel-functie in aanmerking wenst te komen.

De belangstelling gaat uit naar energieke jonge leerkrachten, die niet schromen extra werk te verrichten om in het innovatieproces, dat in de school op gang is gebracht, hun steentje bij te dragen.

Sollicitaties tot uiterlijk 12 juni a.s. te richten aan het stichtingsbestuur p/a Hofstraat 20 Wittem.
Inlichtingen verstrekt de directeur, de heer Th.G.J. van den Akker, tel. 04451-559.

Wij vragen voor direkte indiensttreding en op korte termijn :
voor ons werk in het grensgebied

10 BANKWERKERS
10 ONGESCHOOLDE ARBEIDERS

voor ons werk in Keulen

7 PLAATWERKERS
7 PIJPMONTEURS
15 BANKWERKERS

Wij bieden:
— goed loon
— goede sociale voorzieningen
— betaalde verlof- en feestdagen
— Auslösung en reisgeld.

Ook vakantiewerkers komen hiervoor in aanmerking.

Alleen serieus geinteresseerden gelieve zich persoonlijk of telefonisch te melden bij:

VICTORIA TIEFBAU GmbH & Co. KG.
5133 GANGELT - SITTARDERSTRASSE 24
Tel. 0949-2454-5052 (3 lijnen).
Dagelijks van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur
Zaterdags van 9.00-12.00 uur.
Donderdag 1 juni is ons kantoor gesloten. x

Gesprek in Moskou een stimulans voor de beurs

AMSTERDAM, 30 mei. (G.P.D.) — De vaste beursontwikkeling in New York gaf nieuwe stimulansen aan de belangrijkste beurscentra in Europa. Amsterdam bleef in elk geval zeer voortvarend en boekte vrijwel dagelijks nieuwe hoogterecords voor vele lokale aandelen. Aangevuurd door goed of meevallend dividend- of bedrijfsnieuws en gesteund door hernieuwde acties van het Engelse grootkapitaal werden vrijwel over de gehele linie forse winsten behaald.

Merkwaardigerwijs viel het enige sterk Engels-georiënteerde aandeel in het Unileverconcern uit de boot en moest door naar men zei ruilingen in aandelen Koninklijke Petroleum deze week rond vijf gulden prijsgeven. Koninklijke zelf liep er rond twee gulden door op bij vrij grote omzetten. Maar Unilever was dan ook wel een van de weinig opvallende verliezers deze week. En van de hoofdfondsen zelfs de enige. Voor de rest was het botertje tot de boom.

Het politieke gesprek in Moskou bleek voor Wall Street hausse-voer te zijn, want het koerspeil liep aanvankelijk hard en later gestadiger verder op, hoewel niet alle aandelen in de vreugde deelden. De automobielwaarden bijvoorbeeld lagen nogal gedrukt door wrijvingen tussen regeringsinstanties en de maatschappijen over de komende schone motoren. De voorbereiding daarvan blijkt in de verschillende laboratoria op grotere moeilijkheden te stuiten dan aanvankelijk was verwacht.

Het Damrak maakte zich daar echter niet druk over. Dat had zo zijn eigen problemen waarvan te weinig materiaal voor nog altijd grote drommen kopers wel de grootste waren. Maar ondanks de hierdoor nog steeds kort uitlopende koersen blijven de kooporders doorlopen en ziet men elke dag weer hogere prijzen.

De lokale markt was in vrijwel alle sectoren vast. Uitschieters waren de ACF die vaak niet eens tot notering komen. deze week tot voor de jaarvergadering 20 gulden aantrok of 80 punten op oude basis. Bos Kals liep tien gulden op of 100 punten op oude basis door, kennelijk nog altijd door de aantrekkingskracht die het plan voor een vuilverwerkingseiland op de Noordzee op de beleggers uitoefent.

Het Engelse beleggingskapitaal zou, naar men zei, weer in het meel zijn gedoken. want zowel Wessanen als de Meelfabrieken trokken onverwacht weer krachtig van leer. Maar ook andere voedingsmiddelenaandelen als Nutricia, Klene en Bensdorp waren deze week vast. De slechts uiterst matig bezochte kant van de koersdalingen werd onder meer ingenomen door de Chemische Fabriek Naarden die vier gulden verloor en Ballast-Nedam die drie gulden verspeelde. De Leeuwarder Lijempf echter trok op van 65 gulden op 70 gulden doordat de beurs de fusiekansen voor dit bedrijf nu aanmerkelijk hoger aanslaat.

De rentemarkt bleef ook deze week kalm en zonder emoties. De noteringen voor de belangrijkste obligaties lagen eerder wat gedrukt door de nieuwe staatslening.

KOPEN VAN EEN HUIS

Onder de titel „Wat er komt kijken bij de koop van een huis" staat in de Consumentengids van juni het eerste van drie artikelen over het kopen van een huis. In dit artikel wordt ingegaan op de vraag wat er gedaan moet worden voor de koop, dus voordat de koper maar enige handtekening zet.

Daarbij komt achtereenvolgens aan de orde: de oriëntatie op de woningmarkt de funktie van de makelaar, het nemen van optie, het bestuderen van de bouwkundige toestand of de tekening en het bestek, het informeren naar bestemmings- uitbreidings- of saneringsplannen en het verkrijgen van een woonvergunning. Speciale aandacht wordt verder nog besteed aan de financiering van respectievelijk een ouder huis, een kant-en-klaar nieuw huis en een nog te bouwen huis. De Consumentenbond adviseert iedere aspirant-huizenkoper om alle zaken die verband houden met de koop van het begin af schriftelijk vast te leggen. Dat kan later veel moeilijkheden voorkomen.

BEDRIJFSLEVEN

• STELLING

Op donderdag 1 juni a.s. zal drs. W. S. Hulscher aan de TH van Twente tegen een commissie uit de senaat een proefschrift en stellingen verdedigen, beide goedgekeurd door de promotoren prof. dr. G. H. Jonker en prof. dr. ir. S. Middelhoek. Het proefschrift draagt de titel „Ferrite Films'. Een van zijn stellingen luidt: De natuurkundige vertoont gelijkenis met de dammer, de scheikundige met de bridger en de materiaalkundige met de schaker. Een promotie-plechtigheid met betrekking tot een materiaalkundig onderwerp doet niet onder voor een schaak-simultaanseance.

• TEXTIEL

Hatema-Texoprint NV heeft in de eerste 15 weken van 1972 volgens de begroting gewerkt. Het bestuur heeft goede hoop de in het jaarverslag vermelde verwachtingen (hogere resultaten dan de werkelijke uitkomsten over 1971) waar te kunnen maken, aldus een verklaring op de jaarvergadering.

De woordvoerder zei dat Hatema-Texoprint „niet erg is gebrand op fusies in eigen land. We zoeken naar buitenlandse partners, waarbij we sterk selectief te werk zullen gaan". Op de vraag van een aandeelhouder wat de reden is van het tekort aan arbeidskrachten bij het bedrijf in Helmond, terwijl er in Helmond juist een grote werkloosheid heerst, antwoordde het bestuur, dat er in Helmond vooral veel bouwvakkers zonder werk zitten. „Wij willen deze mensen wel omscholen, maar de moeilijkheid is dat ze niet omgeschoold willen worden. Wij moeten daarom onze toevlucht nemen tot buitenlanders'.

• EXPORT

De exportorders voor de Nederlandse industrie zijn toegenomen. Dit blijkt uit de conjunctuurtest van het CBS over april j.l. De binnenlandse opdrachten bleven per saldo vrijwel onveranderd.

De gemiddelde dagproduktie is in april bij de in het onderzoek betrokken ondernemingen ondernemingen enigszins toegenomen.

• LEDERWAREN

In 1971 is de marge in de lederwarenindustrie verder ingeschrompeld, waarbij een niet onbelangrijke minderheid van de ateliers dicht bij een verliesgevende situatie is gekomen. In deze situatie kunnen onvoldoende middelen gereserveerd worden voor noodzakelijke vervanging, vernieuwing of uitbreiding van de investeringen.

De bedrijfstak welke zich eerste na de Tweede Wereldoorlog ten volle ontplooide, krijgt daarbij thans te maken met het probleem van de vergrijzing van ondernemers, die in de jaren '50 van start zijn gegaan, en geen opvolger hebben", aldus concludeert het bedrijfschap Lederwarenindustrie in het jaarverslag over 1971.

Het aantal ateliers, dat vrijwel geruisloos van rond 400 daalde tot nu ongeveer 350, zal naar verwachting in de komende jaren verder afnemen.

• MILIEU

De vervuiling van het milieu kost Japan jaarlijks evenveel als de totale begroting van dit land in 1960 bedroeg. Dit blijkt uit het eerste Witboek over de milieuvervuiling, dat door de Japanse regering is gepubliceerd. In dit rapport worden de totale kosten van de vervuiling op 1.500.000 miljoen yen (15 miljard gulden) geschat.

Onder dit bedrag vallen maatregelen ter bestrijding van de vervuiling door de industrie, de centrale regering en het plaatselijk bestuur, de schade die de vervuiling toebrengt aan de oogst en de visvangst en de kosten die in Japanse huishoudboekjes worden opgevoerd door extra wassen en het schilderen van het huis.

• CHEMIE

De winst van het Britse chemie-concern Imperial Chem. Industr. (ICI) is over het eerste kwartaal van dit jaar — vergeleken met die over dezelfde periode van het vorige — sterk gedaald van £ 27-miljoen tot 14, al was het resultaat beter dan dat over het laatste kwart. 1971. De omzet steeg echter van £ 372-miljoen tot 387.

• AUTO'S

Volkswagen moet voor de tweede helft van dit jaar weer werktijdverkorting gaan overwegen, omdat de Amerikanen de Duitse autoexport op milieu-hygiënische gronden sterk bemoeilijken — zozeer, dat van ontoelaatbare handelsbelemmeringen moet worden gesproken zoals die ook op de Nederlandse hamexport worden toegepast.

De Europese afzet van VW wordt niet onbevredigend genoemd. Van het grote model K70 zijn er tot nu toe 1-honderdduizend van de band gekomen, maar of deze ook al allemaal zijn verkocht is nog de vraag.

• PAPIER

In de eerste maanden van 1972 heeft de daling van de verkoopprijzen van de W-Duitse papier-industrie zich voortgezet. De opbrengsten worden door deze bedrijfstak „miserabel" genoemd. In maart van dit jaar daalden de prijzen bijna 3,5 pct onder die van maart 1971, dat is bijna evenveel onder het prijspeil van 1962. Thans neemt echter de orderportefeuille 'n weinig toe, zodat de produktie in de eerste maanden van het lopende jaar kon stijgen met 4,2 pct.

Deze W-Duitse industrie produceerde in het afgelopen jaar, met medewerking van 70-duizend arbeidskrachten, ca 5,5-miljoen ton papier en karton t.w.v. ca 5-miljard mark. Van 1966 tot 1970 heeft deze industrie voor ca 230-miljoen mark geinvesteerd; het programma voor de jaren 1972 tot 1975 omvat wederom investeringen ad 250-milj. mark.

BEURSOVERZICHT

INTERNATIONALS VRIENDELIJK

AMSTERDAM, 30 mei — Vier van de vijf internationals hebben de nieuwe beursweek aan het Damrak in een vriendelijke stemming ingezet. Met uitzondering van de aandelen Unilever, wisten de overige fondsen aardige winstjes te boeken. Zo startte AKZO f 0.70 beter. Hoogovens opende met twee dubbeltjes meer dan vrijdag en Kon. Olie ging f 1 vooruit. Philips tipte maandagochtend even aan de f 54 rond (plus f 0.20) maar bleef verder toch nog rond de f 53.90. Unilever werd f 0.30 goedkoper op f 138.20.

De beide bankaandelen onder de hoofdfondsen deden een stapje terug en de cultuuraandelen verbeterden licht. De stemming bij Heineken was evenals vrijdag zeer vast. Maandag ging de koers met f 11 omhoog. Kon Boot moest een forse stap terug ex dividend f 11 werd maandag geopend op f 172, in vergelijking met de laatste koers vanaf 191. De overige scheepvaartwaarden waren iets beter.

De staatsfondsenmarkt begon de week enigszins verdeeld. De hoogrentende waarden waren enkele tienden punten hoger, maar moesten deze later weer afstaan, de obligaties met een lager rentetype verloren wat.

Bos Kalis, het Nederlandse baggerbedrijf dat vorig jaar op de beurs werd geïntroduceerd, zorgde maandag weer voor de nodige deining door een opmerkelijke koersstijging. De koers kwam op f 142 bieden en nog wel ex dividend van f 4.80. Het slot van vrijdag was f 135.50. Vrijdag werd op de aandeelhoudersvergadering verklaard dat het bedrijf tevreden is over de tot nu dit jaar behaalde resultaten en dat de plannen voor een afvaleiland in de Noordzee vooral door de Scandinavische landen goed zijn ontvangen. De locale markt stond overigens voor het grootste gedeelte in het teken van flinke belangstelling van de beleggers. BAM ver. bedrijven ging f 3.30 vooruit, OCE-v.d. Grinten f 5.50, Nederhorst f 3, Bols f 7 en Kloos 20 pnt., Key 20 pnt., Houthandel 3 pnt.

Op de incourante markt viel Maastricht-se Zinkwit op met een 40 pnt hogere advieskoers.

De internationale sloten opgewekt af. AKZO won per saldo f 1,10, Hoogovens f 0,30, Olies f 1, Philips f 0.20. Unilever ging f 0,70 achteruit. Kon. Boot wist de opening van f 172 tegen slotbeurs redelijk te boven te komen en verliet de markt op f 175. Tijdens de beurs bleek voort grote belangstelling voor Van Ommeren te bestaan. Van der Grinten wist de aanvankelijke winst van f 3 te vergroten tot 8.50.

In '73 200 man weg bij Blijdenstein-Willink

ENSCHEDE, 30 mei (GPD) — De reconstructie van het concern Blijdenstein-Willink NV, die enige jaren geleden is begonnen, zal in het tweede halfjaar van 1972 een afronding krijgen in de reorganisatie van het traditionele textielpakket. In de produktie van weefsels van gesponnen garens zal een artikelsanering plaatsvinden, waarbij enkele onrendabele artikelen — hoofdzakelijk in het ruwdoekpakket — zullen worden afgestoten. Tegelijkertijd zal een decentralisatie van stafdiensten naar de verschillende bedrijfsonderdelen worden voltooid.

Als gevolg van een en ander zal in de komende maanden het personeelbestand in Enschede met circa 200 moeten worden verminderd. In totaal werken bij het concern, dat fabrieken heeft in Enschede, Winterswijk, Ter Apel en Wychen. In totaal ruim 1000 man. Naar verwachting zullen deze maatregelen in maart 1973 zijn voltooid.

Samenwerking Philips en Ignis

EINDHOVEN, 30 mei — N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken en de Itliaanse Borghi-groep hebben het voornemen een structuurverandering door te voeren in hun gezamenlijke belangen op het gebied van grote huishoudelijke apparaten. De beide partners hebben een principe-overeenkomst getroffen, die nog verder moet worden uitgewerkt en goedgekeurd. Deze overeenkomst voorziet in een verdere uitbreiding van de industriële activiteiten van de IRE groep (op dit ogenblik een joint venture van Ignis en Philips) en in een eerdere integratie van de industriële en commerciële activiteiten van IRE en Ignis op internationale basis.

Als gevolg hiervan zijn de Borghi-groep en Philips overeengekomen, dat Philips binnenkort een aandeel in de Italiaanse maatschappij Ignis en al haar buitenlandse vestigingen zal verwerven en dat de operationele leiding bij Philips zal berusten. Dr. Giovanni Borghi wordt „ere-president" van zowel Ignis als IRE; de familie Borghi zal vertegenwoordigd blijven door de benoeming van de zoon van Giovanni Borghi, dr. Guido Borghi tot lid van de raad van commissarissen van IRE.

Avondkoersen

GEEN AVONDVERKEER EFFECTENBEURS

AMSTERDAM, 30 mei — Er is gisteravond aan de Amsterdamse effectenbeurs geen telefonisch avondverkeer geweest in verband met de sluiting van de New York stock exchange.

Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistermiddag 288 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 157 (54,5 pct), lager 84 (29,2 pct), onveranderd 47 (16,3 pct). Vorige beursdag totaal 292: hoger 134 (45,9 pct), lager 108 (37 pct), onveranderd 50 (17,1 pct).

De officiële slotkoersen van gistermiddag luiden als volgt: AKZO 73.70,
Hoogovens 78.30,
Kon. Olie 124.80,
Philips 54.00,
Unilever 137.80,
KLM 123.00.

IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitstrekken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.

Wie heeft ons opgevoed? (2)

Onder deze titel plaatste de heer J. Goossens uit Maastricht op zaterdag 27 mei enkele weinig steekhoudende beweringen in het LD. Ter verheldering het volgende:

● 1) In de kwestie Maastrichtse binnenstad gingen o.m. ons kerkbestuur en onze parochiële adviesraad in beroep te Rome. Een heel normale procedure, zoals dit ook in een goed functionerende burgerlijke maatschappij mogelijk dient te zijn. Met een persoonlijk beroepschrift mijnerzijds heb ik het beroep mijner parochianen ondersteund. Beider beroepschriften beperkten zich allerminst tot een eventuele opheffing der parochie. Ook deze kwestie is nu eenmaal niet inzichtelijk te maken zonder bepaalde personen te treffen en daar is geen algemeen belang mee gediend. Zowel mgr. Moors als deken Pelzer stelden dat niemand onze parochianen dit recht van beroep te Rome kon en wilde ontzeggen; het was **legitiem.** Welnu dit beroep is nog steeds niet definitief afgewerkt, juist omdat de aangevoerde argumenten degelijk en zeer menselijk waren. Door bepaalde ontwikkelingen zijn ze nog sterker geworden. Dit kon mgr. Moors niet geheel voorzien ofschoon hij toen reeds aarzelend getuigde: **„Ze hebben het besloten...."**

● 2) Met betrekking tot de St. Jozefkerk heb ik mijn argumenten tegen sluiting te Roermond op tafel gelegd (correspondentie ter inzage).

● 3) Bij mijn weten heb ik steeds en overal, ook te Rome, mgr. Moors zelf verdedigd, hij was mijn bisschop. Wel heb ik met vele anderen gestreden tegn de mentaliteit van sommige priesters en leken, die hem in bepaalde kwesties duidelijk „ingekapseld" hebben. Zij werkten vanuit dezelfde rebellerende mentaliteit als de veel te grote huidige kaders en als de CC van de DPR, nl. de bisschop willen dwingen tegen zijn eigen geweten in te handelen en dus zelf bisschopje willen spelen door zich boven hem te stellen.

● 4) Ik heb met mijn bisschoppen steeds prettig samengewerkt en mgr. Moors schreef me op 4 sept. 1968: „Het is je bekend dat priesters en leken — de bisschop incluis — veel waardering hebben voor je werk". Ik schrijf dit alleen ter verweer tegen de heer Goossens.

● 5) Vrijheid van godsdienst houdt een persoonlijke gewetensbeslissing in doch geldt geenszins voor de inhoud en de opdracht van de goddelijke openbaring die door de Kerk in haar geheel verkondigd moet worden, dus niet alleen enkele kernwaarheden. In verband hiermee verklaarde mgr. Moors te Noordwijkerhout: „Maar... waar afwijkende meningen worden verkondigd, heeft de Kerk wel degelijk een taak, welke zij in alle eerlijkheid en liefde omwille **van de trouw aan de Heer** en zijn evangelie en omwille van het heil der betreffenden en van de anderen zal moeten vervullen!"

● 6) Tenslotte uw vraag, meneer Gossens: **„Wie heeft ons opgevoed?" Wéér** citeren we mgr. Moors, zie DPR mei 1968, en hieruit blijkt dat wat nu zo onstuimig aan de oppervlakte komt, reeds jaren lang in geest en hart werd gezaaid. „Is het wonderlijk", zo vroeg mgr. Moors zich af, „dat sommige priesters in verwarring raken, als ze overspoeld worden met uitingen van **vrijzinnige theologie**, als zij daarnaast telkens weer horen verkondigen, dat hun persoonlijk geweten de **enige** vorm is voor hun handelen." Een bemoedigend woord voor geloofsgetrouwe priesters en anderen, eender van welke leeftijd. Tevens uitnodigend voor allen die in verwarring geraakt zijn om zich opnieuw te laten bevestigen. Dan kunnen priesters en andere gelovigen in eenheid verder bouwen aan een gezonde christelijke ontwikkeling in de kerk en zal weldra blijken dat we geen nieuwe Kerk „er bij" nodig hebben. Een onzichtbare Kerk is een hersenschim.

MAASTRICHT. — **Fr. Rouwet, priester van het bisdom Roermond**

"Nare gewoonte" (5)

Inhakend op het ingezonden stuk van 18 mei, waarin de familie Timmer uit Schaesberg de „nare gewoonte" hekelde van de Jehova-getuigen om iedere week aan te bellen aan de huizen, kan ik alleen maar zeggen dat deze familie volkomen gelijk heeft.

Ik woon bijna 16 jaar in Nederland en bijna 16 lange jaren hebben de Jehova-getuigen mij steeds lastig gevallen. Sommigen van hen schromen niet om een onhebbelijke houding tegenover mij aan te nemen.

Een poos geleden kwamen een man, een vrouw en een lief kleutertje bij mij aanbellen, nadat zij verscheidene keren bij mij bot hadden gevangen. „Wij komen op huisbezoek!" — constateerde de man doodleuk. „O ja ?" — antwoordde ik. „Bij wie? Bij mij? Dat zou dan toch alleen kunnen gebeuren met mijn in- en toestemming: Waarom moeten jullie mij toch steeds lastig vallen? Ik respecteer ieders geloof, maar ik verwacht dat iedereen ook mijn geloof respecteert".

Na dit gesprek maakte de man aanstalten om weg te gaan, maar de vrouw niet. Die waagde nog een laatste poging met de opmerking: „Och mijnheer, U bekijkt het verkeerd". „O ja, hoe moet ik het volgens U dan bekijken?" — luidde mijn verbaasde vraag. „Wij komen om U op uw christelijkheid te testen! „Ik heb haar toen een gepeperd antwoord gegeven.

Wie denkt dat dit echtpaar zich daarna nooit meer zou hebben laten zien, is een geboren optimist; nadat andere Jehovagetuigen hen gedurende enkele weken hadden vervangen, kwamen de twee zowel doodleuk als bikkelhard opnieuw aanzetten...

VALKENBURG — **G. von Ranzow**

Wie staat achter mgr. Gijsen?

Deze vraag is op het ogenblik in katholiek Limburg — laten wij liever zeggen: in heel Nederland en ook nog daarbuiten — erg actueel. Volgens de Diocesane Pastorale Raad in Limburg (door wie wordt deze Pastorale Raad gevormd?) is mgr. Gijsen niet de juiste bisschop. Maar wie dan wel?

Mgr. Gijsen is door Z.H. de Paus zelf tot bisschop benoemd en gewijd. Volgens mijn bescheiden mening weten ze in Rome heel goed wat ze doen en wat er onder de gelovigen leeft.

Mgr. Gijsen is een geboren leider, die wij in de kerk hard nodig hebben. Het ontbreekt in de kerk van Nederland op het ogenblik aan leiders zoals mgr. Gijsen.

De tegenstanders van mgr. Gijsen vormen een bepaalde kleine groep, die probeert zich in alle bochten te wringen en ook hier lijkt het — zoals zo vaak — dat het gewone volk zich niet direct voor de zaak zou interesseren. (althans zo lijkt de tendens te zijn), maar niets is minder waar, want het **gewone volk staat wel degelijk achter** mgr. Gijsen. Dit moet verheugend voor hem zijn.

Alleen is het jammer dat deze zwijgende groep van gelovigen — maar echter wél de grootste groep — niet de publiciteit achter zich heeft; daar heeft de kleinste groep (de belangengroep) wel voor gezorgd.

De meeste leden van de DPR menen dat zij de stem zijn van het kerkvolk; dit is echter niet waar.

Dat de nieuwe bisschop weinig tact en inzicht heeft, zie ik niet. Hij wil alleen niet op dezelfde manier handelen als de bisschop van Rotterdam, mgr. Simonis. Hij wil in zijn eigen bisdom iets te vertellen hebben en zeer terecht. Men moet wijzer zijn, zowel de bisschop als de opstandige leden van de DPR. Men moet begrip tonen voor de situatie, zoals die nu is ontstaan. Men moet begrip tonen, vooral in deze tijd. Men moet begrip hebben voor elkaars standpunt.

HEERLEN — **C. W. Moest**

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	72.20	73.30
Alg. Bank Nederl	330.00	329.50
AMRO-bank	72.50	71.00
A'dam Rubber	44.80	45.30
Deli Mij.	133.50	133.80
Dordtsche Petrol.	780.50	783.50
idem 7% pr.	778.00	779.00
Heinekens bel. & beh.	317.50	331.00
Heinekens Bier	328.00	339.50
HAL	126.80	128.50
Hoogovens	78.00	78.30
HVA	106.50	107.40
KLM	122.30	123.00
Kon. Petr.	123.80	124.80 exd
KNSM	191.00	175.00
Nat. Nederl.	71.00	71.00
Phs. v. Ommeren	304.00	314.80
Philips	53.80	54.00
Robeco	261.50	262.40
Rolinco	201.50	202.50
Scheepsv. Unie	112.00	113.00
Unilever	138.50	137.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	102.60	102.40
idem 15-j. '71	8	102.80	102.40
idem 7-j. '69	8	103.40	103.10
Nederl. 1971-96	7¾	101.50	101.10
idem '69	7½	100.50	100.20
Nederland '72	7,2	98.50	98.10
idem '66-1	7	98.30	97.60
idem '68-1	6½	93.50	93.00
idem '66	6¼	93.90	93.00
idem '67	6	90.90	90.30
idem '65-1	5¾	91.70	91.10
idem '64-1	5¼	89.10	88.50
idem '64	5	85.20	84.50
idem '58	4½	89.00	88.50

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	81.25	81.50
AMRO bank	5⅛	130.50	128.00
Borsumij	3¼	104.00 b	105.50
Elsevier	7¾	—	162.00
Gelder Pap.	4¾	92.30	92.40
Gelderl.-Tielens	8¼	105.00	107.00
Gist Brocades	5¾	93.90	93.50
v.d. Grinten '69	6⅛	—	113 25
Hoogovens	5¼	87.00	87.40
KLM	5¾	89.00 b	89.00 b
Meelf. Ned.B.'66	6¼	100.30	101.00
Philips '70	6⅛	102.10	102.00
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	104.90	104.60
Ver. Glas	7	160.00	164.00

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	118.70	114.20
AMFAS-groep cert. f.	103.70	105.50
Ass. C. St. R'dam c.	113.00	114.00
Cultuurbank	105.10	105.10
Delta-Lloyd cert. f.	79.50	80.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	165.50	158.50
Kas Associatie	85.00	84.10
Mees & Hope	156.50	154.00
Ned. Credietb. a. b	53.00	53.40
Ned. Middenstandsb.	133.90	133.50
Slavenburg's bank f.	256.00	260.00
Friesch-Gron. Hyp	650.00	660.00 b
Westl-Utr. Hyp. Bank	346.00	348.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF A'dam Ch. F.	—	270.00 b
Albert Heyn	183.20	185.00
Alg. Hand. Onr. Goed	213.00	218.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	165.50	165.00
Amalga holding f 20	48.00	49.00
A'dam Droogdok Mij	198.00	194.00
A'dam Rijtuig Mij.	151.00	154.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	85.00	84.00
Arnhemsche Schb	144.00	143.00
Asselbergs IJzer	110.60	105.00
Autom. Screw Works	111.50	110.00
Auto-Industr. R'dam	231.20	232.00
Ballast-Nedam Gr.	62.00	63.00
B.A.M. Ver. Bedr.	120.50	125.00
Batenburg	275.00	273.00
Beek A.L.V.	113.80	113.90
Beers' Zonen	68.00	68.00
Befo B	—	—
Bensdorp Intern.	—	149.00
Begemann Mach.	361.00	354.00
Bergoss Tapijt	308.50	315.00
Berkels' Patent	290.00	284.00
Blijdenst-Willink	56.50	55.20
Boer Drukk. Uitgev.	324.00	335.00
Bols Lucas	146.00	153.00
Borsumij-Wehry 400	228.00	229.00
Bos Kalis	135.50	142.00 exd
Bank onroer. zaken	472.00	480.00
Braat Bouwstoff.	320.50	323.00
Bredero Vast Goed	263.50	264.00
Bredero V Goed nrc	259.00	260.00
idem Ver Bedr. nrc	452.40	452.00
Bredero V. Bedr. nrc	450.00	450.00
Bührmann-Tetterode	75.00	—
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	187.80	—
idem 6% c.pr.wd.urc.	146.00	146.00
Centr. Suikermij	518.00	522.00
Ceteco	203.00	204.00
Chamotte Unie	249.00	259.00
Cindu-Key & Kram.	100.00	104.30
Crane Nederland	132.00	134.00
Desseaux Tapijt	88.00	89.00
Dikkers & Co.	100.00	101.00
Dorp & Co.	191.80	194.50
Drentsch-Overijs. H.	167.00	156.00 exd
Dröge Wol	255.00 l	245.00 l
Duiker Apparaten B	82.00	82.80
ECONOSTO	52.90	54.50
Elseviers Uitg. Mij.	525.00 b	535.00
EMBA	189.50	188.50
Enkes	132.00	130.00
E.N.O.T.	533.00	533.00 b
Erdal Wasverwerk.	287.00	287.00
Europe Hotel	—	—
Figee Haarlem Mach.	117.50	122.00 b
Fokker	35.60	36.80
Ford	850.00	850.00
Furness f 20	91.00	890.0
Gelder Papier	103.30	101.00
Idem p	—	—
Gelderl.-Tielens	65.50	66.00
Gero Nat. Bez. c.	135.50	134.50
Giessen De Noord	150.00	155.00
Gist-Brocades	65.20	67.20
Goudsmit Ed.	139.50	139.90
Grasso's Machines	124.00	126.00
Grinten Venlo	219.50	228.00
Grofsmederij K ned.	70.50	70.00
Hagemeijer & Co.	133.00	134.00
Halberg Machines	105.00 l	102.00
Hatema-Texopr.	260.50	258.00
idem 5 pct p.wd	107.00	109.00
Hellingma	322.00 b	325.00
He.o Conserven	216.00	217.00
Hoek's Machines	675.00	690.00
Holec	217.00	215.00
Holl. Beton Groep	95.00	91.00
Hoogenbosch Schoen.	190.00 b	197.50
Hoogenstraat Cons.	92.50	92.50
Hooimeyer Zn.	130.00	134.00
I.H.C.-Holland	737.00	735.00
Industriële Mij.	239.00	225.00 exd
IBB-Kondor gr.	115.00	115.50
Interlas	450.00	445.00
Internatio-Mueller	70.00	73.50
Int. Gewap. Beton-B.	320.00 b	324.00
Inventum	214.00	207.00
Jean Heybroek	93.10	—
Kemo Corset	189.20	187.50
Kempen & Begeer	88.00	90.00
Key Hout	310.00 b	350.00
Klene Suikerwerk	258.00	240 l exd
Kloos & Zn.	225.00 b	240.00 b
Kluwer Uitgev. Mij.	248.00	252.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	109.90	110.00
KBB (id.) 6% cum pr.	17.80	17.70
K.N. Papier Maastr.	187.00	189.00
K.N. Textiel Unie c	29.10	29.00
Koudijs Voeder nrc	128.00	129.50
Krasnapolsky	73.00	72.50
K.V.T. Tapijt	342.00	344.00
Kwatta Chocolade	180.50	180.10
Landré/Glinderman	133.00	134.50
Leidsche Wolspinn.	373.00	369.00
Lindeteves	222.00	221.00
Lijempf	69.00	69.50
Lijm-Gelatine Delft	113.00	115.00
Macintosh Stein	150.00	153.70
Matubel	81.20	80.50
Meel Ned. Bakkerij	280.00	285.00
Mees' Bouwmater. B	—	90.00
Metaverpa B	280.00	280.00
Meteoor Beton	381.00	390.00
Molukse Handel	32.00	33.50
MOSA Maastricht	—	—
Mulders Fabr.	119.00	120.00
Mijnbouwk. Werk.cv	315.00	314.00
Naarden Ch. en N. C.	68.00	69.20
Naeff Gebr.	90.00	90.00
Nedap Apparaten	302.00	306.00
Nederhorst Ver.Bedr.	70.00	73.00
Ned. Bontweverij	206.00	206.50
Ned. Dagblad Un.	172.00	177.50
Ned. Springstoff. c.	—	211.00
Nelle Wed. v.	415.00	423.00
Netam B	89.00 b	—
Nieaf	130.00	130.00
Nierstrasz	145.00	145.00
Nrd. Europ. Houth.	180.00	188.00 b
Norit	187.50	188.50
Nutricia N.R.C.	519.00	520.00
Nyma	43.90	43.10
Nijverdal-t. Cate	86.20	85.20
Overzeese Gas	93.80	93.80
Orenst & Koppel	—	285.00 l
Oving	215.00 b	215.00
Pakhoed Hold. nrc	142.00 b.	146.00
Palembang Cult.	125.00 b	120.00 l
Palthe	111.00	115.80
Pont Hout	312.00	312.00
Porceleyne Fles	148.00	151.00
Proost & Brandt	262.00	268.00
Rademakers Metaal	133.00 b	133.50
Reesink & Co	124.00	123.00
Reeuwijk	415.00	420.00 b
Reineveld Mach.	120.00	125.00
Reiss & Co	62.00 b	—
Riva	285.00	286.00
Rohte Jiskoot	85.00	84.50
Rommenhoeller	768.00	776.00
Rijn-Schelde Mach.	239.00	—
idem-Verolme	236.00	242.50
Sanders Behang	270.00	277.00
Scheveningen EMS	39.50	39.30
Schokbeton B	215.00	214.00
Scholten Carton	195.00	200.00
Scholten Honig	70.10	71.00
Schuitema Gebr.	307.00	319.00
Schuppen Saiet	332.00	330.00
Schutterv.-v. Heek	145.00	141.00
Simon de Wit B	—	—
Simons' Emballage	96.00	98.00
Stevin Gr.	83.50	89.00 b
Stokvis	39.00	38.70
St. Spinn. Twenthe	113.90	112.50
Tabak Philips	81.00	85.00
Tech. Bur Marijnen	185.00	193.00
Technische Unie	257.00	261.00
Telegraaf	61.50	63.00
Tilburg Water	244.00	243.00
Tricotbest	35.20	35.00
Twentsche Kabel	412.00	410.00
Ubbink Davo	152.00	154.50
Udenhout	170.00	170.00 b
Unikap Rijwiel	215.10	206.00
Unilever 7% c. pr.	100.10	100.00
idem 6% c. pr.	90.50	90.10
idem 4% c. pr.	61.00	60.50
v.d. Vliet-Wernink	175.00	176.00
Veneco	85.00	95.00
Veneta Tapijt	235.00	227.00
Ver. Glas NB	220.00	—
V. Hand Scheven.	90.10	92.00
Verenig. Mach. Febr.	130.00	131.50
V.N. Uitg. Bedr.	169.80	167.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	19.00 b	19.00 b
Ver. Touwfabrieken	181.00	178.00
Vezelverwerk. Noord	—	60.00
Vihamy-Buttinger	109.50	110.00
VRG-Papier G.B.	640.00	652.00
Vulcaansoord	93.00	97.00
Waveren Graan	55.00	55.00
Wegener Courant. C	95.00	95.00
Wessanen KF	121.50	122.00
Wessem & Co Hout	165.00	171.00
Wyers'	139.00	137.00
Wijk & Heringa	85.70	84.00
Zaalberg	116.50	117.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	116.00	116.00
A'dams Belegg. Dep.	189.50	189.50
Converto 1/1 pb	792.00	792.00
Holland Fund pb	747.00	753.00
Binnl. Vast Goed	149.00	150.00 b
Breevast 1967	135.00	135.00
Dutch Int. Fund	130.00	130.00
Ned. Fonds Mij Nefo	78.00	76.50
PROTECTOR	123.00	123.00
Unitas f. 50	84.90	84.90
Utilico	127.00	127.00
Europafonds 10 pb	472.00	472.00
Unifonds 20 pb	574.00	570.00
Eurunion 10 pb	1474.00	1484.00
Valeurop 10 bp	802.00	810.00
Chemical Fund c.	11.90	11.90
Dreyfus Fund 10	14.30	14.50 b
Fidelity Fund	17.00	17.25
Massachusetts I. Tr.	13.20	13.40
Value Line Fund	5.90	5.90 l
Solvay & Cie	190.50	190.50
Union Miniere 1 aand	1170.00	1190.00
Imp. Chem. Ind. c.	217.00	217.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	7.60	7.70
Imperial Oil	34.50	35.60
Shell Canada	43.65	43.85
ACF Industr.	45.25	45.25
Akzona	30.80	30.35
Allied Chemical	33.00	32.90
American Motors	9.05	9.05
Anaconda	19.60	19.50
Bethlehem Steel	30.05	29.80
Boeing Comp.	22.50	22.00
Burroughs Corp.	189.00	187.75
Colgate Palmolive	64.50	65.25
Dow Chemical	90.50	90.40
Du Pont de Nemours	168.00 b	169.75 b
Fluor Corp.	19.00	19.35
Ford Motor	66.50	66.40
Gen. Electric	69.00	68.75 exd
Gen. Motors	77.50	77.75
Int. Buss. Mach. IBM	405.00	406.00
Kennecott Copper	23.80	24.25
Litton	17.00	17.50
Montgommery Ward	55.00	54.25
National Steel	15.75	16.00
North Am. Philips	39.35	39.00
Philips Petrol	83.50	85.60
Procter & Gemble	97.00	96.25
Radio Corp. America	39.60	39.75
Republic Steel	22.40	22.75
Shell Oil	44.50	44.90
Stand. Oil N. Jersey	74.10	75.25
Texaco	32.40	32.80
U.S. Steel	30.25	30.20
Westingh. Electr.	52.75	53.70

★ DE KONING DRINKT ★



★ DE VUURTOREN ★



★ DE VROLIJKE RAKKERS ★



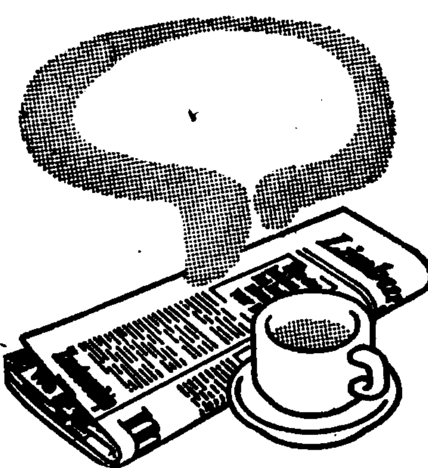
★ DE PAARDEVALLEI ★



Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Dinsdag 30 mei 1972

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Schouwburg (1)

● *Directeur Fons Bruins van de Sittardse schouwburg is niet ontevreden over het thans afgelopen seizoen. Diverse hoogtepunten geven reden tot optimisme en een daarvan is het via de koffieconcerten tot stand gebrachte kontakt met de plaatselijke culturele verenigingen. Ook de open huis-dag 1972 nam een brokje van kennelijk nog altijd bestaande drempelvrees weg. Het gaat dus de goede kant op, maar van de andere kant wordt de schouwburg nog teveel als een statussymbool van de gemeente Sittard gezien. Dat is overigens geen typisch plaatselijke kwestie, want volgens de landelijke cijfers wordt slechts 5% van de Nederlandse bevolking tot de vaste schouwburgbezoekers gerekend. In Sittard is de toneelserie nog altijd het moeilijke punt, dit in tegenstelling tot andere meer populaire series. Men kijkt er nog wat „hoog" tegenaan en vooral het eigentijdse toneel vindt nog weinig weerklank. Dat kan verband houden met de bevolkingssamenstelling. Maar het kan ook dat de inwoners van Sittard en wijde omgeving zich nog te weinig bewust zijn, dat de schouwburg hun schouwburg is. Dit laatste moet het publiek kennelijk nog duidelijk gemaakt worden. Directeur Bruins hoopt die mentaliteitsverandering tot stand te kunnen brengen. Hij wil over een tijdje veertien dagen „de boer" op gaan in de westelijke mijnstreek. Bedrijven, instellingen en verenigingen zullen worden bezocht om de mensen wat meer schouwburg-minded te maken. Daar kunt u dan al vast rekening mee houden. Overigens zou veel indringender dan tot nu toe het geval is geweest de vraag aan de orde moeten komen of de exploitatie van de Sittardse schouwburg niet veel meer in streekverband moet worden gezien. Een taak voor het samenwerkingsorgaan?*

Schouwburg (2)

● *Wat directeur Fons Bruins ook opvalt is het feit dat het bezoek van scholieren van het voortgezette onderwijs in het afgelopen seizoen is tegengevallen. De scholen schijnen het schouwburgbezoek niet erg te stimuleren. Met name de Sittardse middelbare scholen doen er weinig aan. En er is toch een financiële pot om het culturele leven tot ontplooiing te brengen? Wat doen die scholen er dan mee?*

VVV

● *Tussen haakjes: u weet toch dat de Sittardse VVV thans in de schouwburg zetelt? Zo ja, stuurt u s.v.p. vreemdelingen die in Sittard naar de VVV vragen, niet meer naar het Kritzraedthuis. Dat blijkt namelijk nog regelmatig te gebeuren. En zo iets kost alleen maar extra slijtage van de schoenzolen.*

KVP

● *Van de VVV naar de KVP. Op de vrijdagavond in Sittard gehouden forumbijeenkomst van de KVP-jongeren stond een der aanwezigen in de zaal op om ook een vraag te stellen. Hij zei erbij nog geen lid te zijn van de KVP. Forum-voorzitter aalmoezenier Heymans vond dat helemaal geen bezwaar. Hij voegde er onder gelach aan toe: „misschien wordt u nog een late roeping".*

Hengelen

● *De Sittardse hengelclub „De Aanhauwtesj" staat als zeer aktief bekend. Men heeft thans een brief naar de hoofden van de Sittardse basisscholen gestuurd, waarin wordt gezegd dat men in de komende vakantie de jeugd graag wil leren vissen. Men zou de jongelui, bijvoorbeeld tijdens een speelkwartiertje, hierover eens willen toespreken. Als er voldoende belangstelling voor is kunnen de jongens straks in groepsverband met „De Aanhauwtesj" gaan vissen. Wij vinden het een leuk initiatief. Wat ons betreft zouden de schoolhoofden op deze invitatie in moeten gaan.*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Wnd. hoofdredacteur: J.J. Groen

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490-5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494-6363.

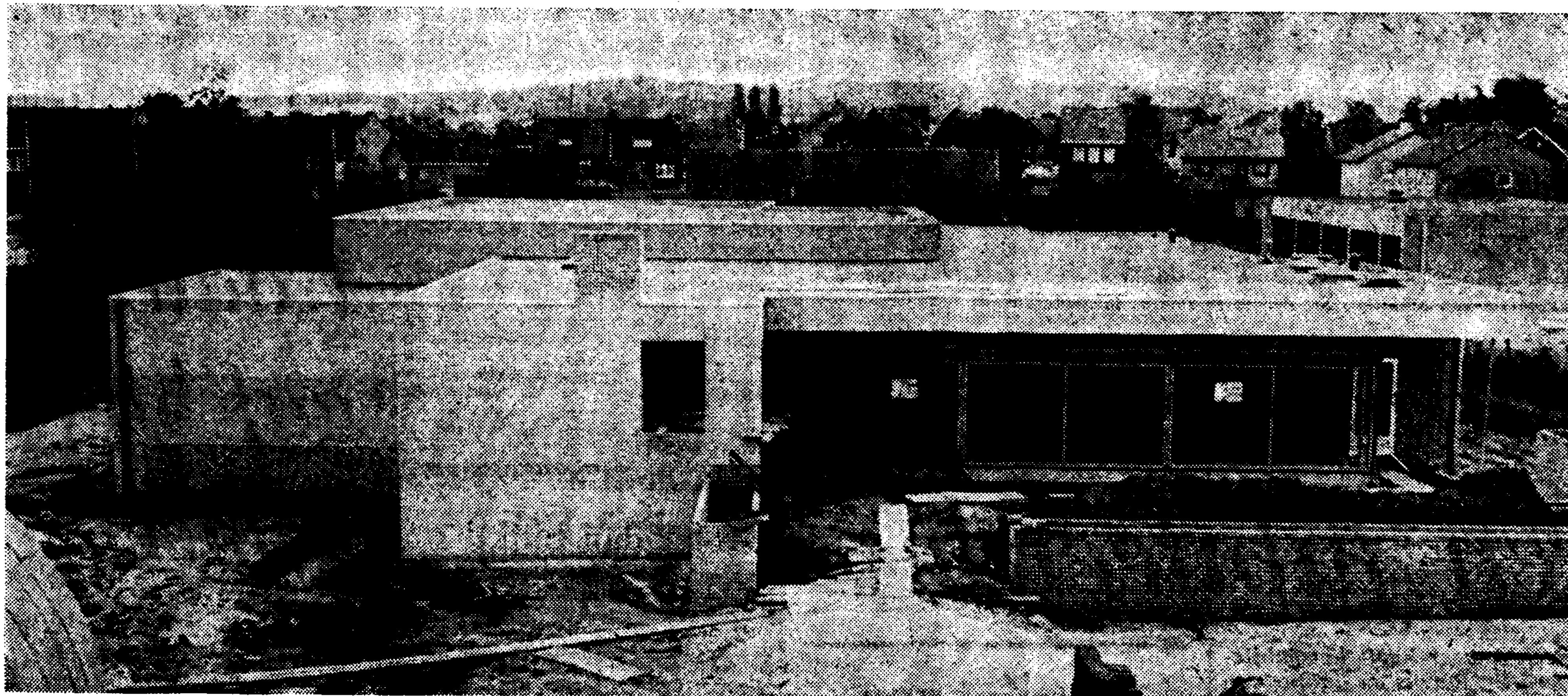
Eindchef-redactie L. Willemsen.

Gemeenschapshuis Munstergeleen in augustus open?

MUNSTERGELEEN, 30 mei — De bouw van het nieuwe gemeenschapshuis aan de Pancratiusstraat in Munstergeleen vordert snel en naar het zich laat aanzien, zal het complex half augustus voor het publiek worden open gesteld. De officiële opening zal op een later tijdstip door een nog onbekende hoge autoriteit worden verricht, maar de datum daarvan staat nog niet vast.

In het souterrain komt een sociëteit voor jongeren boven 16 jaar. Het ligt in de bedoeling dat de gemeenteraadsvergaderingen vanaf augustus ook in het gemeenschapshuis zullen worden gehouden, totdat een uitbreiding van het bestaande gemeentehuis is gerealiseerd. De bouwkosten van het gemeenschapshuis bedragen ruim f 800.000. Rond het gebouw wordt een groenvoorziening aangelegd en er komt een parkeerplaats.

Het gemeenschapshuis ligt naast zwembad van Munstergeleen. Volgens plan wordt in de toekomst bij het zwembad nog een ligweide aangelegd en dan kunnen de badgasten voor verfrissingen terecht bij het gemeenschapshuis, zodat 't één recreatiecentrum zal worden.



Een overzicht van het gemeenschapshuis dat in de maand augustus zal worden geopend.

Raad Munstergeleen besluit met 6 tegen 5 stemmen

Schoolkinderen in souterrain

MUNSTERGELEEN, 30 mei — De onderwijs-situatie wat betreft de accommodaties in Munstergeleen ziet er allerminst rooskleurig uit. Tijdens de raadsvergadering gisteravond is dit probleem weer volop aan bod gekomen, waarbij het college van B. en W. een forse brok kritiek te verduren kreeg.

Met name het voorstel om het ruimtegebrek in de Apolloschool aan de Watersleyerweg tijdelijk op te lossen door schoolkinderen in de souterrainruimte van die school onder te brengen, kreeg weinig waardering. „Wie verkoopt dat aan de ouders?", vroeg de heer Arets zich af. Na veel vijven en zessen werd het voorstel van B. en W. met 6-5 stemmen aangenomen.

Tijdens de behandeling van het gemeentelijk urgentieprogramma was de heer Sauvé al op de onderwijsmoeilijkheden, waarmee men te kampen heeft. Hij stelde mede namens de heren Pelzers, Keulers en Van der Maarel dat de onderwijsvoorzieningen in Munstergeleen geen gelijke tred hebben gehouden met de uitbouw van de gemeente.

Tijdelijk

Burgemeester Wagemans maakte de raad duidelijk dat het gebruik maken van het souterrain als een tijdelijke maatregel is bedoeld en wel tot het moment waarop de geplande nieuwe school in de wijk Abshoven gereed is. B. en W. zullen alles in het werk stellen om die nieuwe school zo gauw mogelijk gebouwd te krijgen, maar een en ander zal wel afhankelijk zijn van het beschikbaar komen van centrale financieringsmiddelen. Zou men echter thans tot het stichten van noodlokalen overgaan, dan zal de bouw van de nieuwe school tien jaar worden opgeschort, meende de raadsvoorzitter.

De heer Arets maakte duidelijk dat het schoolbestuur bezwaren heeft tegen het laten lesgeven in de kelder aan de Watersleyerweg. „Noodlokalen betekenen inderdaad extra uitgaven, maar als men zegt dat dat kostbaar is, moet wel de vraag worden gesteld welke criteria men wenst te hanteren", aldus spreker, die voorts van mening was dat het stichten van noodlokalen geen belemmering hoeft te zijn voor de bouw van een nieuwe school. Hij verwees in dit verband naar een vroegere situatie in de gemeente Stein. Hij vond dat thans naar een goede oplossing moest worden gezocht.

Dialoog

De heer Van der Maarel vond het spijtig dat er vrijwel geen goede dialoog is tussen overheid en schoolbestuur. Ook hij pleitte voor een betere oplossing dan het bedoelde souterrain. Zoals gezegd ging de raad met 6-5 stemmen toch met het voorstel van B. en W. akkoord.

De raad deed er nog geen uitspraak over of er in Munstergeleen een tweede gymzaal dan wel een sporthal moet komen. B. en W. zullen eerst nog met nadere informatie komen. Dit laatste ook wat betreft de toekomstplannen voor de woningbouw.

Met uitzondering van de heer Cremers kon de vroedschap zich verenigen met een verhoging van de jaarwedden voor de wethouders, zij het dat de heer Pelzers vond dat de wethouders dan niet meer in aanmerking dienen te komen voor de presentiegelden. De heer Pelzers vond trouwens ook dat het wethouderschap een stuk eer is. Hij was niet erg gelukkig met het tijdstip waarop de verhoging van de wedden aan de orde werd gesteld. Wethouder Hamers deelde mee dat de huidige wedde gelijk staat met 40 procent van het minimumloon van de laagst betaalde arbeiders. Hij had uitgerekend dat hij als wethouder slechts *f* 1,91 per uur verdiende.

Raad Roosteren vergadert donderdag

Bezwaren tegen onteigeningsplan

ROOSTEREN, 30 mei — De gemeenteraad van Roosteren, die donderdagavond vergadert, heeft een voorstel ontvangen om over te gaan tot definitieve vaststelling van het onteigeningsplan voor de kern van Roosteren. Het betreft hier een gebied dat enerzijds wordt begrensd door Maasheuvel, Jan Petersstraat, Oevereind, Passtraat en Eycholtstraat en anderzijds door Julianastraat, Burgemeester Schoolmeestersstraat en de provinciale weg. Het plan is nodig voor de bouw van woningen en de aanleg van wegen met openbaar groen.

Tegen het plan zijn tien bezwaarschriften binnen gekomen. B. en W. stellen voor deze — op één enkele uitzondering na — ongegrond te verklaren, zulks met het motief dat het algemeen belang moet prevaleren boven de belangen van reclamanten.

Aan de orde komt ook een voorstel om voor een bedrag van f 2793,51 brandweermateriaal aan te schaffen. Een gedeelte van het huidige materiaal is versleten en verouderd. Overigens delen B. en W. inzake dit punt verder nog mee dat men zich beraden heeft over de vraag om te komen tot samenwerking met andere gemeenten, want ook bij de aanschaf van nieuw materiaal zal niet kunnen worden voorkomen dat bij grotere branden de hulp van korpsen van buurgemeenten moet worden ingeroepen. In afwachting van het resultaat van deze besprekingen wordt voorgesteld het genoemde krediet voor brandweermateriaal te voteren.

KREDIET

Verder wordt voorgesteld voorshands een krediet beschikbaar te stellen voor de aankoop van een grasmaaimachine. De mogelijkheid bestaat echter dat dit niet door hoeft te gaan als onder redelijke voorwaarden samenwerking met Susteren mogelijk is. Deze gemeente moet namelijk ook een maaimachine aankopen. Er zijn besprekingen met de Susteren gaande.

Uitreiking diploma's Sociale Academie

SITTARD, 30 mei — Donderdag worden aan de Sociale Academie te Sittard de diploma's uitgereikt aan de geslaagden van de urgentie-opleiding maatschappelijk werk. Na een ontvangst om 18 uur vindt de uitreiking plaats om 18.30 uur in de hal van de tuinbouw. Op vrijdag 9 juni is de uitreiking voor de geslaagden van de dagopleiding maatschappelijk werk Voor laatstgenoemde bijeenkomst is de ontvangst om 15.30 uur en de diplomabijeenkomst om 16 uur.

Wie wint bij de interpellatie Oele

visie op limburg

Morgen zal dr. ir. A. P. Oele, Limburgs lid van de Tweede Kamer voor de Partij van de Arbeid, minister Langman ondervragen over de problemen van het Limburgse herstructureringsgebied. Daarmee is de mogelijkheid geschapen om, zij het gedurende zeer beperkte, in minuten uit te drukken tijd, de Limburg-problematiek ter sprake te brengen op het hoogste bestuurlijke niveau: het parlement. Wat mag deze regio daarvan verwachten?

Het wordt met de dag duidelijker dat de herstructurering van Limburg een proces is waarbij slechts in termijnen van jaren kan worden gedacht. Dit proces moet door opeenvolgende regeringen naar zijn voltooiing worden gestuurd en kan door de bepaling van prioriteiten op het politieke vlak, worden gestimuleerd, afgeremd of in de verkeerde richting geleid. In een dergelijk langdurig proces mag van een werkgelegenheidsdebatje, als morgen in de Kamer te horen zal zijn, geen wonder verwacht worden.

Moet de interpellatie-Oele dan op de grote hoop geveegd worden van het politieke stuntwerk, dat geen ander doel beoogt dan om de P.v.d.A. weer meer goodwill — en straks misschien zelfs meer stemmen — in Limburg te bezorgen? Wij dachten van niet. Niet alleen omdat in de andere opvatting te kort zou worden gedaan aan de eerlijke pleitbezorging van de heer Oele voor Limburg, maar ook omdat in Limburg zelf heel duidelijk de overtuiging leeft dat de omvang van de Limburgse problemen de grenzen der partij-tegenstellingen zou moeten overschrijden. Het valt dan ook te hopen dat het debat van morgen en een eventuele motie-Oele niet ontaardt in een politieke twist, waarbij de ene of de andere partij „winst" behaalt ten koste van de enige partij, die zou moeten winnen: de Limburger, speciaal de Limburgse mijnwerker.

Maar wat dán te verwachten van de interpellatie-Oele? Heel reëel is er eigenlijk maar een, duidelijk, concreet resultaat te verwachten. Dat is niet de aankondiging van een economische motor; dat is niet de belofte van een grote rijksdienst; dat is niet het noemen van een miljoenenbedrag, waarbij de mijnpensioenen definitief kunnen worden geregeld. Het is zelfs niet de vaststelling van een nieuw jaartal voor de sluiting van de laatste mijnzetels. Een duidelijk en concreet resultaat zou wél kunnen zijn dat minister Langman in het parlement erkent dat de commissie-Hellemans, die hem moet adviseren over het verdere mijnsluitingsschema, dat niet in positieve zin kan en zal doen, zolang haar de zekerheden en de duidelijke perspectieven ontbreken, die een advies tot verdere sluiting verantwoord zouden maken.

Een duidelijk en concreet resultaat van de interpellatie-Oele zou wel kunnen zijn, dat alle partijen in het parlement eenegezind van hun opvatting doen blijken dat de minister er in ieder geval niet aan hoeft te denken met verdere mijnsluitingen bij de Kamer [illegible], zonder een positief advies van de commissie-Hellemans terzake. Eerst dan krijgt Limburg een betrouwbare garantie niet onverwacht overvallen te kunnen worden door een besluit, dat geen recht doet aan de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt. Eerst dan laten regering en parlement zien de konsekwenties van een eenmaal genomen besluit tot mijnsluiting ten einde toe te willen dragen. Eerst dan kan er weer reden zijn voor enig optimisme wat betreft het verlopen van de laatste mijnsluitingsfase, in synchronisatie met de opbouw van nieuwe werkgelegenheid in deze regio.

Mogen we aannemen dat vooral de KVP een en ander goed in de confessionele oren knoopt?

Born kreeg toestemming minister

Vaste geldlening voor sanering van Hondsbroek

BORN, 30 mei — De gemeente Born heeft van de minister van binnenlandse zaken toestemming gekregen om bij de N.V. Bank voor Nederlandse Gemeenten een vaste geldlening aan te gaan van f 1.750.000 voor de aankoop van gronden met opstallen in het kader van de realisering van het bestemmingsplan Hondsbroek. De raad, die vrijdagavond vergadert, wordt voorgesteld deze lening te aanvaarden.

De totale saneringskosten zijn geraamd op f 2.957.000. Reeds toegekend is aan de gemeente Born een saneringsbijdrage van één miljoen gulden. Voorts heeft men al zeven opstallen voor een bedrag van twee ton aangekocht.

B. en W. delen verder aan de raad mee dat de Stichting Openbare Leeszaal en Bibliotheek bij de Bank v. Nederlandse Gemeenten een rekening-courant-overeenkomst kan aangaan tot een maximum-krediet van f 25.000. Voorwaarde is echter dat rente en aflossing door de gemeente worden gegarandeerd. B. en W. verzoeken de gemeenteraad daarmee in te stemmen.

Akkoord

Het college laat de vroedschap verder weten dat de provinciale planologische commissie akkoord is gegaan met het ontwerp-herziene bestemmingsplan Buchten-II. Het plan zal zo spoedig mogelijk ter visie worden gelegd. G.S. hebben inmiddels ook al verklaard geen bezwaren te hebben tegen de bouw door de woningvereniging Born van 61 woningwetwoningen en premiehuizen in 't herziene plan. In verband hiermee stellen B. en W. de raad voor over te gaan tot het bouwrijp maken van terreinen in het complex Buchten II-Zuid. Dit vergt in totaal een bedrag van f 703.000. Aan de raad wordt verzocht dit krediet te voteren.

J. H. M. Hilgers gepromoveerd

HEERLEN, 30 mei — Aan de Rijksuniversiteit van Utrecht is de heer J. H. M. Hilgers uit Beek gepromoveerd tot doctor in de wiskunde en de natuurwetenschappen. Zijn proefschrift handelt over het op immunologische wijze aantonen van kankervirussen bij dieren.

De heer Hilgers behaalde in 1959 zijn HBS-B diploma, waarna hij ging werken als chemisch analist bij het centraal laboratorium van de Staatsmijnen. In 1962 begon hij aan zijn studie biologie aan de Utrechtse universiteit, waar hij in 1969 zijn doctoraalexamen deed. Daarna trad hij in dienst van het Nederlands Kanker Instituut te Amsterdam. Met financiële hulp van het Koningin Wilhelmina Fonds studeerde hij in 1970 en 1971 aan verschillende instellingen voor fundamenteel kanker-onderzoek in Amerika, zoals het Sloan-Kettering Institute for Cancer Research in New York.

Het proefschrift handelt over het op immunologische wijze aantonen van kankervirussen, zoals het borstkankervirus van de muis en de leukemievirussen van muis, kat, hamster en rat. Het kankeronderzoek van de heer Hilgers is van het allergrootste belang om de oorzaken van verschillende vormen van kanker bij de mens op te sporen. Iedereen die de Limburgse promovendus wil gelukwensen zal van de heer Hilgers het verzoek krijgen in de toekomst niet meer te roken.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

SITTARD

Kritzraedthuis,

5 Limburgse Lions-kunstenaars Felix van de Beek, Jos Hermans, Frans Slijpen, Alphons Winters, Dolf Wong. Van 10 - 12 en 14 - 18 uur; op zaterdag en zondag van 14 - 18 uur.

GELEEN

Burg. Damenpark

„Limburgse beelden in Geleen". Dagelijks van 10 tot 21 uur. Tot einde juni.

MAASTRICHT

Galerie Gom Gom

Variaties in wandkleden van Ans Hoek, van 23 mei tot 4 juni.

Galerie Reveil

Schilderijen en grafiek van Cees Bolding, van 20 mei t/m 10 juni. Van 10-12 en van 13-18 uur.

Galerie C.C. Stadsschouwburg

Werken van Amerikaan Jo Mielziner

Dejong-Bergers

Werk van Gijs Gijsbers, Maastricht. Tot en met 6 juni.

Galerie Felix

Beeldhouwwerk van Henny Epplé. Maandag t.m. zaterdag van 9 - 18 uur. Tot en met 13 juni.

VALKENBURG

Oud schtadhoes

Schilderijen, olieverven, portretten, reliëfs, plastieken van Hubert Bellartz. Van 17 mei t.m. 1 juni. Open van 14 tot 20 uur.

Fransche Molen

Tekeningen van J. A. Philipszoon, Amsterdam.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Grafiek (etsen en houtsneden) en beelden in hout van Frits van Roon, Roosteren. Van 27 mei tot 19 juni.

BRUNSSUM

De Galerij

Schilderijen van D. Verstegen en grafiek van Linnartz

HOENSBROEK

Galerie de Stoof

HOMMERTERWEG 72

Expositie Nederlandse en Franse meesters 19e en 20e eeuw. Tot en met 31 mei. Dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags en 's avonds na afspraak.

ROERMOND

Gemeentemuseum

Tentoonstelling Mönchen-Gladbach en het Duitse expressionisme, t.m. 4 juni dagelijks geopend van 10-12 uur en van 14-17 uur. Zondag 14-17 uur.

Koffiebar Haas:

Wandkleden van de gouden naaldwinnares mevr. Van Tuyl-Walraven.

Galerie Gemini

Beeldplastieken van Sjaak Waayen. Schilderijen van Karel Vrancken, pentekeningen van Wim Heemels. Dagelijks geopend van 12 tot 15 uur. 's Zaterdags en 's zondags de hele middag.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy: Captain Apache, do. t.m. di. om 8.30 uur.

Studio Anders 132: Dokter Zjivago, do. t.m. di. om 8 uur.

MAASTRICHT

Festival: The French Connection, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. De Fabeltjeskrant, zo. en wo. om 2 uur

Palace I: Zij zijn naakt, vanaf 2 uur

Palace II: Commando Attack, 2.30 t.m. 8.30 uur

Studio: Le souffle au coeur, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur

Royal 1: Blue Movie, vanaf 1.30 uur tot 11 uur

Royal 2: Vrouwen in hun vrijersuren, vanaf 2.30 uur. Winnetou in de dodenvallei, zo. en wo. om 2 uur.

Mabi: Young Billy Young, om 1.45 uur 14 jaar. De terugkeer van Dracula, om 4, 6.15 en 8.30 uur.

Midi: Wat zien ik, om 4.15, 6, en 9 uur.

HEERLEN

Royal: Anderson Tape, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur 14 jaar

Rivoli: De lusten van de vampier, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Scala: Ontsnapping uit Istanbul, do. t.m. zo. om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. Ursus en de gladiatoren, ma. t.m. wo.

Hollandia: De taxichauffeur, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

Passage: Blondjes in hun blootje, vanaf 2 uur

• Jong en oud verscheen op de receptie van schutterij St. Petrus en Paulus in Susteren

Fluit- en tamboerkorps in Susteren jubileerde

SUSTEREN, 30 mei. — Ondanks het slechte weer heeft het jubilerende fluit- en trommelkorps van schutterij St. Petrus en Paulus van de Susterense Heide een geslaagd feest gevierd. Er was een tjokvolle feesttent bij gelegenheid van een reünie van alle huidige en oud-Heidebewoners. Zaterdagavond waren het de Riesländer Muzikanten die zorgden voor en totale bezetting.

Zondagmorgen had om 9 uur een plechtige mis plaats in de feesttent met als celebrant pastoor L. Mennens van Mariaveld. Het Jongerenkoor Sumadi zorgde voor een briljante muzikale omlijsting.
Om elf uur begon een zeer drukke receptie waarop deputaties aanwezig waren van alle plaatselijke verenigingen en van schutterijen uit Susteren en verre omgeving. Ook was er een vertegenwoordiging van de Bond van schutterijen. Burgemeester Van Goethem, de wethouders en de gemeentesecretaris en vele raadsleden kwamen eveneens hun gelukwensen aanbieden. Uiteraard werden vele bijdragen onder couvert aangeboden aan de vereniging, die niet alleen haar 40-jarig jubileum vierde maar tevens compleet in nieuwe uniformen was gestoken. In totaal tweeëntwintig leden van het fluit- en trommelkorps en 15 schutters. Schutterij St.-Petrus en Paulus heeft al diverse financiële acties ondernomen en zal daarmee ook voortgaan teneinde de totale kosten van rond f 9.000,— te kunnen dekken. Zondagmiddag werden vele zusterverenigingen ontvangen voor exercitie-wedstrijden en muziekwedstrijden, terwijl 's avonds een daverend slotbal werd gehouden.

Piet Knarren maakte zijn derde single

GELEEN, 30 mei. — De trompettist Piet Knarren heeft een nieuwe single gemaakt. Het is een commerciële plaat geworden dat de titels draagt „Danielle" en „Ko-ko-mo". De A-kant met het lied Danielle is een eigen composite van Piet Knarren. „Ko-ko-mo" is een compositie van twee leden van de Maastrichtse groep „The Walkers". Piet Knarren heeft nu in totaal drie langspeelplaten en drie singles op zijn naam staan.

MISBRUIK SOCIALE VOORZIENINGEN

GAK-directeur vindt aantal fraudegevallen niet onrustbarend

SITTARD, 30 mei. — „Ik verdedig geen fraudeurs, maar probeer de „kretologie" te beperken. De algemene tendens „wat wordt er toch een fraude gepleegd" wil ik ontzenuwen". Dit zei de heer S. Besters, directeur van het gemeenschappelijk Administratie Kantoor (GAK) Venlo tijdens een door de KVP-jongeren te Sittard belegde forumbijeenkomst, die als thema had: „sociale voorzieningen en misbruik ervan.

De heer Besters kwam tot de conclusie dat het met dat misbruik best meevalt. „Men moet oppassen dat het grote goed van de sociale verzekeringen niet in diskrediet wordt gebracht", stelde hij erop wijzend dat in heel veel gevallen fraude niet of nauwelijks mogelijk is. Dit laatste ondermeer bij de arbeidsongeschiktheid. Over het na de tweede wereldoorlog zo sterk gestegen ziekteverzuim zei hij, dat iedereen hierover naar oorzaken zoekt en rapporten uitbrengt. Uit die rapporten is komen vast te staan, dat er 23 verschillende oorzaken zijn voor de stijging van het ziekteverzuim, maar dat slechts drie faktoren betrekking hebben op de verzekerden zelf. „Het ligt dus niet alleen aan de werknemer. Ik weiger de mensen een sociaal rechercheur achter hun broek te sturen. Het Nederlandse volk is in doorsnee betrouwbaar".

'Groter dan blijkt'

Diverse aanwezigen in de zaal waren het met de stellingname van de heer Besters niet eens. Zij suggereerden dat over het algemeen de fraude groter is dan uit de officiële cijfers blijkt. Maar de GAK-direkteur bleef erbij dat het allemaal veel minder ernstig is dan men zegt, al gaf hij toe dat elke honderd gulden misbruik teveel is. Maar over het algemeen genomen blijft het slechts een klein percentage. Forumlid J. Dassen, hoofd van de derde afdeling (bijstandswet) van de provinciale griffie te Maastricht, was niet zo erg gerustgesteld. Hij gaf als zijn persoonlijke visie te geloven in het wezenlijke bestaan van fraudeurs in de algemene bijstandswet. Er zijn in toenemende mate symptonen van maatschappelijke ziekte op dit punt, maar daarmee is het nog niet bewezen. „In veel gevallen is de situatie niet zo als door aanvragers van uitkeringen wordt opgediend. Dat geldt ook voor sommige woonwagenbewoners. Ze beschouwen het niet als fraude, maar als handel drijven", aldus de heer Dassen. Over het afbranden van woonwagens zei hij: „ze laten de bubs afbranden op het moment dat het in hun kraam te pas komt. Het lijkt me dat 5% van de wagens „normaal" afbrandt, maar die andere 95% kan ik niet bewijzen".

Tweede Kamerlid A. Weijters (KVP) zei dat de wetgever wel sancties kan toepassen, maar geen mentaliteitsprobleem kan oplossen. Hij zei dat zijn partij volgens het regeerakkoord gekozen heeft voor uitbouw van de collectieve voorzieningen, maar daarbij zal wel moeten worden getracht de aan de orde komende budgettaire problemen op te lossen. Forum-voorzitter J. Heymans, Tweede Kamerlid van de KVP, stelde dat ondanks alle goeds de onvrede over de sociale verzekeringen stijgende is. Het is met 26 bedrijfsverenigingen een ingewikkelde zaak geworden.

Raad Nieuwstadt gaf bijdrage voor gemeenschapshuis

NIEUWSTADT, 30 mei. — Loco-burgemeester M. Herzig leidde de bijeenkomst van Nieuwstadts gemeenteraad. Alvorens de besprekingen begonnen, wijdde de voorzitter enige woorden aan het heengaan van burgemeester P. Willeme aan wie het dorp veel te danken had. Men zal tezijnertijd de naam van de overleden burgemeester geven aan een der projecten waaraan hij zijn talenten wijdde in Nieuwstadt.

In het plan Christinaweg werd weer een viertal bouwterreinen verkocht voor ruim 70.600 gld. Op een vraag van de heer R. Smeets kon de voorzitter mededelen dat ook de bouwprijzen in dit plan steeds stijgen en dat men op gezette tijden aan Maastricht de exploitatieplannen moet voorleggen. Er zijn nog slechts enkele bouwterreinen beschikbaar. De bebouwde kom van de gemeente wordt uitgebreid. Publiek en pers kregen het nieuwe plan van de gemeente ter inzage aangeboden. Vermeld mag worden dat men in maart 1959 ook een dergelijk plan aan de Gedeputeerde Staten kon aanbieden, dat nu weer uitgebreid werd. Het bedrag per leerling werd gewijzigd, de vergoeding bedraagt nu 160 gld. Schoolzwemmen, kosten gebruik gymzaal en kosten onderhoud en beplanting zijn nu ook in de vergoeding opgenomen.

Een der voornaamste punten was de **subsidie voor het te stichten gemeenschapshuis.** Als de overheid subsidieert en de provincie bijdraagt zal de gemeentelijke bijdrage f 19.953,— bedragen om — met de bijdrage van 5000 gld van de gemeenschap — de geraamde som van f 166.355 vol te maken. De raad voteerde dit bedrag, al merkte de heer Th. Ramakers op dat de naam gemeenschapshuis hem niet juist scheen omdat niet de verenigingen maar vooral de jeugd en de bejaarden en Rode Kruis en bibliotheek aan plaatsruimte worden geholpen.

Bij de rondvraag merkte de heer L. Wielders op dat de afbouw van het sportpark Krekelzank nog niet geheel rond is. Men zal nu dezer dagen een bijeenkomst beleggen waarop vertegenwoordigers van de sportverenigingen met B. en W. van gedachten zullen wisselen. Enige voorzieningen — o.a. een aantal toiletten buiten de kantine — zou men gaarne aangebracht zien vóór het grote federatiefeest van de schutterij wordt gehouden.

De voorzitter deelde nog mede dat de gemeente een uitkering in het kader van de zogenaamde verfijningsregeling mag verwachten van f 17.424 gulden zodat de begroting van 1972, die inmiddels door G.S. werd goedgekeurd, een „ruimte" krijgt van ongeveer 60.000 gulden voor onvoorziene uitgaven. Men besloot om naast de vroegere kapelanie — waar bejaardenhuizen gepland zijn — alsnog 225 vierkante meter grond aan te kopen voor 5625 gulden.

Voordrachten in Conservatorium

MAASTRICHT, 30 mei — Donderdag 1 juni is er 's middags om 17 uur in de concertzaal van het Maastrichts Conservatorium een voordracht door leerlingen van het conservatorium. Het programma vermeldt werken van Pugnani-Kreisler, P. Mohler, C. Saint-Saëns, F. Poulenc en Z. Kodály. Donderdagavond om 20 uur is er eveneens een voordracht, tijdens welke werken worden uitgevoerd van F. Schubert, F. Chopin, C. Debussy en B. Bartok. Beide uitvoeringen zijn voor viool, piano, accordeon, hoorn, trompet, trombone en zang.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Ook dit keer werden weer verschillende ideeën van werknemers van Philips Sittard beloond. J. Vonken kreeg 1500 gulden, Fiettje 750 gulden evenals P. Voncken, Doré f 300, Severiens 250 gulden, Leunissen eveneens 250 gulden, Joordens en Buskens elk 150 gulden en Hermsen 100 gulden. Daarnaast waren er nog zeven werknemers van Philips Sittard, die voor hun bekroond idee een premie van minder dan 100 gulden ontvingen.

— Zondag 4 juni trekt de Sacramentsprocessie door de straten van de Sittardse binnenstad. De opstelling heeft plaats om 10 uur op het Kloosterplein. De route is dit keer als volgt: Oude Markt, Markt, Rosmolenstraat. In de tuin van Huize Caritas wordt een rustaltaar gebouwd vanwaar de zegen met het Allerheiligste gegeven wordt. Daarna trekt de processie verder via Rosmolenstraat, Markt, Limbrichterstraat en Kerkstraat (bij drogisterij Schijns) naar de hoofdparochiekerk. De bewoners langs de processieweg wordt verzocht te vlaggen en een versiering aan te brengen.

Nieuwstadt

— De gemeenteraad ging in principe akkoord met het voorstel van B. en W. om van de vroegere meisjesschool een gemeenschapshuis te maken. Het kerkbestuur is eigenaar van het gebouw. Men is voornemens om voor dertig jaar te huren: een commissie zal dit doen en het gebouw beheren. Verbouwing is echter noodzakelijk en er zal ook herstel nodig zijn. Van het Rijk verwacht men een bijdrage van 124.766 gld, de provincie moet 16.636 in het zakje doen en als de dorpsgemeenschap nog 5000 gld bijdraagt zal de gemeente met 19.953 het geraamde kostenbedrag vol maken. Allereerst moet de gemeente deze bijdrage voteren voordat men bij andere instanties kan aankloppen. Pers en publiek kregen het schetsplan van architect A. G. Janssen uit Eygelshoven te zien. Men wil de twee lokalen aan de zijde van de Millenerpoort bij elkaar voegen door de tussenmuur weg te nemen. Het derde lokaal wordt met de gang aan de zuidzijde bestemd voor leeszaal-bibliotheek en daarnaast komt een ruimte voor het Rode Kruis dat in Nieuwstadt zeer aktief is en vele leden en medewerkers telt. Het naast liggende vroegere klooster wil men geheel verbouwen. Vanaf de ingang aan de Millenerstraat kan men de gecreëerde ruimte aan beide kanten betreden. Er is ook een hobbyruimte en een zogenaamde praatkuil gepland.

Stein

— In verband met de voorjaarskermis zijn alle gemeentelijke kantoren op 5 juni de hele dag en op 6 juni 's middags gesloten. Het kantoor van de burgerlijke stand is maandagmorgen van 11.30 tot 12 uur geopend.

— Het kerkelijk zangkoor van de St.-Martinus parochie heeft als gemengd koor een goede reputatie en wil het huidige peil handhaven en zo mogelijk nog verbeteren. Daarom is versterken van het koor met nieuwe krachten noodzakelijk. Dames en heren met interesse worden verzocht zich op te geven tijdens de repetities, elke dinsdagavond om 20 uur in de aula van de school aan de De Halstraat of aan een der volgende adressen: de heer P. Eykenboom, Valderstraat 4 of Negenmorgenstraat 19 (tel. 1301); de heer G. Vossen, Damiatestraat 45, tel. 1623.

Geleen

— Afgelopen weekend heeft de politie te Geleen de handen vol gehad aan een serie aanrijdingen in Geleen. Vrijdagmorgen om tien uur vond een aanrijding plaats op het kruispunt Marisstraat-Ruijsdaellaan. Een personenauto bestuurd door J. B. uit Geleen verleende geen voorrang aan een personenauto, bestuurd door P. R. uit Stein. Er was alleen blikschade. Omstreeks hetzelfde tijdstip werd een tweede politiepatrouille opgeroepen voor een aanrijding op het kruispunt Rijksweg Noord-Dr. Poelslaan. H. M. uit Geleen bestuurde zijn personenauto zo onvoorzichtig, dat hij zijn plaatsgenoot M. S. aanreed. Aan beide auto's werd schade geconstateerd, maar er was geen persoonlijk letsel. Zaterdag tegen half negen 's avonds deed zich een aanrijding voor op het kruispunt Hofstraat-Keerstraat. Een personenauto, bestuurd door de 70-jarige J. W. uit Meerssen verleende geen voorrang aan een personenauto, bestuurd door J. S. uit Geleen. Ook hier alleen materiële schade. Tegen elf uur zaterdagavond liet een auto, bestuurd door G. M. uit Susteren op de Rijksweg Noord niet voldoende doorgang voor de 17-jarige bromfietser M. A. uit Geleen. Bij de botsing die daardoor ontstond, werd de bromfiets beschadigd. Omstreeks kwart voor twaalf zaterdagavond ramde een personenauto, bestuurd door F. S. uit Geleen een verkeerszuil. Het ongeluk gebeurde, doordat S. op het kruispunt Rijksweg Noord-Herenstraat de bocht te kort nam. Auto en zuil werden beschadigd. Drie kwartier later gebeurde op dezelfde plek weer een aanrijding. De 16-jarige bromfietser G. de V. uit Geleen verleende geen voorrang aan een personenauto, bestuurd door H. N. uit Bunde. De V. werd dusdanig gewond, dat hij per ambulance naar het Geleense ziekenhuis moest worden vervoerd. Bovendien was er nog materiële schade. Tegen twee uur zondagmorgen legde de politie een rijverbod op aan J. C. uit Urmond, aangezien hij in kennelijke staat verkeerde.

Meers

— In verband met de feestelijke opening van het gemeenschapshuis te Elsloo op 3 juni houdt de Stichting Culturele Raad Elsloo op donderdag 8 juni een feestavond voor bejaarden en zieken van Elsloo en Meers in het nieuwe gebouw. Deze avond begint om 19.30 uur en duurt tot 23.30 uur. Gedurende deze tijd worden de bezoekers aangenaam bezig gehouden door de balletschool „Giselle", de jongerensociëteit „Utopia" en de Beierse blaaskapel „Die Riesenthaler Kapelle" uit Herkenbosch. Voor de bejaarden en zieken uit Meers wordt een gratis busdienst georganiseerd. Zij die niet over eigen vervoer beschikken kunnen van deze dienst gebruik maken. De bus of bussen vertrekken om 19 uur bij de kerk in Meers en na afloop worden allen weer thuis gebracht. Om het aantal bussen te kunnen bepalen, wordt men verzocht zich voor 1 juni op te geven bij de heer M. Smeets, Kloosterstraat 22 te Meers. Bejaarden of zieken die slecht ter been zijn en toch de feestavond willen bijwonen, kunnen zich voor apart vervoer opgeven bij de wijkzuster van het Groene Kruis. Dit vervoer zal uitsluitend met personenauto's plaats vinden. Het bestuur van de Stichting Culturele Raad Elsloo zal het op prijs stellen velen uit Meers op deze avond te mogen begroeten.

Guttecoven

— Bouwvakkers van Limbricht en Guttecoven kunnen hun vakantiebonnen inleveren op donderdagavond 1 juni bij J. Coenen Rothweg 6 te Guttecoven van 18 tot 20 uur.

— Vandaag zal het feestcomité dat belast is met het organiseren van het „CeCiCo" feest op 1, 2, 3 en 4 september a.s. weer vergaderen in café J. Verkooyen. Aanvang 20 uur. De vergadering staat o.l.v. voorzitter H. Gort.

— Op 3 en 4 juni houdt de K.W.J. afd. Guttecoven een grote fancy-fair in de oude kleuterschool aan de Wijnrankenstraat. Tevens is aan deze fancy fair een bliksemloterij verbonden, waarvoor de KWJ hun loten in de loop van deze week huis aan huis zullen aanbieden voor f 0,50 per stuk, waarvoor diverse mooie prijzen beschikbaar gesteld zijn. De opbrengst is bestemd voor de jeugdkampen van de basisschool en de KWJ Guttecoven.

— Op 4 juni zal de K.W.J. afd. Guttecoven met twee elftallen deelnemen aan een voetbaltoernooi om de Jan Maenentrofee in Meijel. Het eerste elftal zal zeven wedstrijden moeten spelen en het tweede elftal zes en er wordt gespeeld in halve competitie. Degenen die inlichtingen willen hebben over inschrijving enz. kunnen zich wenden tot de leiders van de beide teams N. Crijns, Beukenboomsweg Guttecoven, en voorzitter Th. Salden, Rijstraat 8.

Hoensbroek

— In de maand juni worden in de aula van de Hoensbroekse muziekschool drie concerten gegeven, die gratis toegankelijk zijn. Op dinsdag 6 juni begint om 20 uur een concert van het Gemengd Koor Paluda onder leiding van G. Ruyters en de harmonie Sint-Caecilia onder leiding van P. Stalmeier jr. Het programma bevat werken van Haydn, Gershwin, Rodgers en Offenbach. Beide verenigingen treden gezamenlijk op met onder andere het Zigeunerkoor uit de Troubadour van Verdi en een spiritual rhapsodie van Yoder. De programma's, tevens toegangsbewijs, kunnen vanaf 31 mei worden afgehaald bij de administratie of de concièrge van de school, Buttingstraat 47 in Hoensbroek. Op 12 juni wordt een concert verzorgd door de leraren van de muziekschool. Uitgevoerd worden werken van Bach, Schubert, Weber, Fauré, Rossini en Roussel. Aanvang 20 uur. De toegangsbewijzen kunnen vanaf 5 juni worden afgehaald. Het derde concert wordt gegeven door de gevorderde leerlingen op 26 juni en begint om 19.30 uur. Tevens treden op het schoolaccordeonorkest onder leiding van H. Schlangen en het schoolharmonieorkest onder leiding van P. Stalmeier sr. op. De toegangsbewijzen voor deze uitvoering kunnen vanaf 21 juni afgehaald worden.

Merkelbeek

— Het damescomité van de fanfare St.-Joseph houdt ten bate van het korps een kienavond in het jeugdhuis op zaterdag 3 juni. Aanvang 20 uur.

— De heer J. Frolichs uit Hoensbroek die vanaf 1 augustus 1970 oefenmeester is van de voetbalvereniging RKDFC te Merkelbeek, verlaat deze vereniging per 31 mei. Hij is gecontracteerd door de vereniging Nieuw-Einde. Ingaande 1 augustus neemt RKDFC als trainer in dienst de heer H. Mestrom uit Lindenheuvel-Geleen. De heer Mestrom, die onlangs het trainersdiploma behaalde, was voorheen speler van Maurits en selectiespeler van FSC.

Doenrade

— Het bestuur van RKVVD roept jeugdige voetballers op zich op te geven als lid van de vereniging. Bij voldoende aanmeldingen zal men zich beraden of er een B-elftal het komende seizoen aan de competitie kan laten deelnemen. Ook andere personen kunnen zich als lid opgeven. Degenen die er iets voor voelen een bestuursfunctie te aanvaarden zijn eveneens van harte welkom. Opgave kan geschieden bij secretaris L. Smeets, Kleisstraat 11.

Beek

— Het spreekuur van wethouder Debey komt in de maand juni te vervallen. Normaal zou hij zitting hebben op 7, 14, 21 en 28 juni.

Spaubeek

— Vandaag houdt de parochieraad een bijeenkomst in het zaaltje van de pastorie. De bijeenkomst begint om 20.00 uur. Gesproken zal worden over de te houden vlooienmarkt op zaterdag 3 juni, kindervakantiewerk en een verslag van de Diocesane Pastorale Raad.

— Morgen zal de reinigingsdienst vanaf half acht 's morgens weer grof huisvuil ophalen.

Mej. V. Serrarens viert 40-jarig onderwijsjubilea

TREEBEEK, 30 mei — Op 10 juni viert mej. V. N. H. C. Serrarens te Treebeek (Mercuriusstraat 21) haar veertigjarig jubileum als onderwijzeres. Zij is dan tevens 40 jaar bij de Katholieke Schoolvereniging Treebeek, waar zij haar pedagogische taak steeds heeft vervuld bij de Sint-Franciscusscholen. Mejuffrouw Serrarens was en is nog steeds een voorbeeld van nauwgezetheid, deskundigheid en hoge plichtsopvatting, die haar gote gaven aan enkele generaties van de Treebeekse jeugd heeft medegedeeld. Op 9 en 10 juni zal de schoolgemeenschap het unieke feit feestelijk vieren en daarin de hele gemeenschap laten delen. Vrijdagavond 9 juni wordt zij in het bijzijn van vele genodigden door het bestuur gehuldigd. Zaterdag 10 juni is er om 9 uur een plechtige Eucharistieviering in de Barbarakerk. Om 10.30 uur begint een feest voor de kinderen en van 14.30 tot 16 uur zal de jubilaresse in de filmzaal van de school voor iedereen recipiëren.

ZONDAG IN REIJMERSTOK

Carnavalsartiesten spelen gecostumeerd voetbalwedstrijd

REYMERSTOK, 30 mei — De Limburgse carnavalsartiesten zetten zondag hun beste voetbalbeentjes voor ten bate van een goed doel. Ditmaal treden ze gecostumeerd binnen de lijnen tegen de raad van elf van de Paottekiekere uit Reymerstok. De opbrengst is voor het missiecomité in deze plaats. De carnavalsartiesten hebben laten weten dat ze aantreden in een 1-9-11-systeem met als taktische zet de vier centrale verdedigers Pierre Cnoops, Jubel Schings, Ton Jorna en Harry Wolters. In doel staat het „gewichtig" duo Piet Custers en Karel Muyres (samen 479 pond). De Heldense Hofzangers vormen de middenlinie, terwijl Harry Delissen, Nico Jessen, Harry Sentjes en Harry Vaessen trachten elf doelpunten te scoren. Jos Prop en Joep Rademakers en André Hendriks fungeren als cornervlaggen. De ontmoeting begint op het Reijmerstokse sportveld om 16.11 uur.

Ex-mijnbeambten krijgen voorrang bij personeelsselectie

Kleine schrijftafel naar Eygelshoven



Van onze verslaggever

HEERLEN, 30 mei — De Algemene Inspectiedienst van het ministerie van landbouw (AID) zal worden ondergebracht in het Socioproject in Eygelshoven. Het provinciaal bestuur en de vakbonden hebben dit van de regering gedaan gekregen. In feite betekent deze nog niet officiële beslissing dat het socioproject kan worden afgebouwd. Bij de dienst zullen zestig tot zeventig man werk kunnen vinden.

Bij het Voedsel Inkoop Bureau (VIB) van het Ministerie van Landbouw dat voorlopig in Hoensbroek wordt ondergebracht zullen van de veertig ambtenaren er twintig uit de sector mijnindustrie komen. Er is akkoord bereikt met de regeringscommissies die het spreidingsbeleid bestuderen dat mijnbeambten voorrang krijgen bij de rijksdiensten die naar Limburg komen. Een situatie als bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds zal voorkomen worden.

Bij het ABP werken 1300 mensen, van wie 900 uit Limburg. Tweehonderd plaatsen worden ingenomen door oud-mijnpersoneel, van wie nog geen 100 oud mijnbeambten. In de toekomst zullen eerst ex-mijnbeambten worden aangetrokken voordat personeelsadvertenties worden geplaatst en campagnes worden gevoerd.

Minister Udink heeft tijdens zijn recente bezoek aan Limburg becijferd dat Limburg genoeg zou hebben aan ongeveer tweeduizend nieuwe arbeidsplaatsen in de administratieve sector. De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt en de Unie BHLP is het volstrekt oneens met deze ministeriële visie en claimt minstens 7000 arbeidsplaatsen. De Regionale Raad wijst er op dat het aantal studerenden aan scholen voor middelbaar onderwijs hoger is dan het landelijk gemiddelde.
De Regionale Raad is voorstander van het onderbrengen van kleine administratieve diensten in kleinere plaatsen zoals Eygelshoven, terwijl een grote dienst duidelijk in Heerlen moet komen.

Safe-krakers keken op hun neus

NIEUWENHAGEN, 30 mei — De brandkast, die vrijdagmiddag in de gemeente Nieuwenhagen werd gevonden, is hoogstwaarschijnlijk een misgreep van een bende krakers geweest. Het voorwerp werd in de nacht van donderdag op vrijdag uit de aluminiumfabriek Wasser in Keulen gestolen. Nadat de krakers de kast ergens anders opengebrand hadden, bleek de kast enkel de bedrijfsadministratie te bevatten, die voor de dieven geen waarde had. Voor het bedrijf betekent dit echter een grote handicap. Nadat de papieren verwijderd waren, is de kast in de Brunssummerheide weggegooid.

● *Na vastgereden te zijn in de modder gingen de dieven zonder busje aan de haal. Pantalons en colberts lagen her en der verspreid over het terrein.*

Kledingdieven strandden in de modder

MEERSSEN, 30 mei — Een diefstal van een flinke partij kostuums uit het confectie-atelier Smeets in Rothem is in de nacht van zondag op maandag verijdeld doordat het VW-busje waarin de buit werd vervoerd tegenover het atelier in de modder is blijven steken. De politie van Meerssen trof het busje maandagmorgen omstreeks half vier onbeheerd aan langs de weg. Overigens heeft een onderzoek naar de herkomst van het busje nog niet geleid tot opsporing van de daders. Tot nu toe werd alleen duidelijk dat de man op wiens naam het kentekenbewijs stond het busje vier weken geleden heeft verkocht.

Op nog drie andere plaatsen werd in de nacht van zondag op maandag in Meerssen ingebroken, namelijk in twee woningen langs de Houthemerweg en in een woning langs de Korte Raarberg, een zijstraat van eerstgenoemde straat. In één geval werd een witte Chevrolet HP 59-94 gestolen. Op een andere plaats werd naar geld gezocht maar niets gevonden, terwijl in het derde huis nog niet kon worden vastgesteld of er iets vermist wordt.

Regionale Raad voor Arbeidsmarkt vraagt steun voor interpellatie

„MIJNSLUITINGEN IN FEITE AL VERTRAAGD"

Van onze verslaggever

HEERLEN, 30 mei — De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt in Limburg heeft alle fracties in de Tweede Kamer en de ministers Langman, Udink, Boersma en Geertsema een nota gestuurd over de situatie in Limburg en de ontwikkeling van het herstructureringsproces. De nota is bedoeld om de interpellatie — morgen in de Tweede Kamer — van dr. ir. A. Oele en ds. Knot over Limburg te ondersteunen. De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt doet een beroep op alle politieke partijen een bijdrage te leveren aan de oplossing van de herstructureringsproblematiek.

De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt stelt, dat de minister een aantal ad hoc maatregelen moet nemen voordat een beslissing over de mijnsluitingen valt. In feite is het programma van de mijnsluitingen al vertraagd. Op 9 juni komt de commissie-Hellemans opnieuw bij elkaar om te bekijken of er een advies aan de regering kan worden uitgebracht. Een advies zal echter afhankelijk zijn van het feit of de pensioenproblemen geregeld zijn, een economische motor naar Limburg komt, en voldoende rijksdiensten op lange en korte termijn naar Limburg komen. Op 25 mei heeft een commissie rapport uitgebracht over de stille reserves van het AMF. Verwacht kan worden dat de kwestie binnen niet al te lange tijd geregeld zal worden. De Regionale Raad accepteert echter geen koppeling van mijnsluitingen aan oplossing van de pensioenproblematiek. Ook aanvaardt de raad het standpunt van de minister niet, dat de excedent pensioenen niet verhoogd zullen worden.
De regionale raad is tevreden als de minister zich woensdag akkoord verklaart met het standpunt van de commissie-Hellemans, dat een advies op dit moment niet mogelijk is tenzij het advies negatief zal zijn (mijnen langer open). In de eerste vier maanden van dit jaar heeft de directie van de ON-mijnen al moeten constateren, dat zij achterligt op het schema voor de sluiting van de ON III op 1 april 1973.

De regionale raad heeft becijferd, dat er 34.000 arbeidsplaatsen in de mijn vervallen zijn, dat er slechts 9.400 zijn teruggewonnen en dat er dus 24.600 verloren zijn gegaan. Groei van de dienstensector, pendel en migratie zijn tijdelijke oplossingen die het probleem in zijn algemeenheid niet oplossen. De regionale raad is het niet eens met de visie van minister Udink over de spreiding van rijksdiensten noch met de taktiek van de gemeente Groningen. De raad vindt, dat Limburg minstens 7000 arbeidsplaatsen in de sector rijksdiensten moet krijgen; hij zal voorts op 14 juni een gesprek hebben met de bestuurscommissie Noorden des Lands over het spreidingsbeleid.

Tenslotte vindt de regionale raad, dat het huidige pakket van de Tweede mijnnota uitgebreid moet worden. De uitbreiding van de maatregelen zoals verruiming van vervroegde pensionering zal betaald moeten worden door de overheid of de werkgevers. Mocht minister Langman geen bevredigend antwoord geven op de interpellatie van de heren Oele en Knot dan zal de KVP volgende week dinsdag tijdens de behandeling van de begroting van de economische zaken in de Eerste Kamer de Limburgse problematiek opnieuw aan de orde stellen.

De Vroome mag weer als gerechtigde voor kantongerecht

DEN BOSCH, 30 mei — Het Gerechtshof van Den Bosch heeft een beschikking van kantonrechter mr. Engelen uit Sittard vernietigd, die inhield dat Dirk de Vroome uit Stein gedurende een periode van twee jaar niet meer als gemachtigde mocht optreden voor het kantongerecht. De kantonrechter nam dit besluit in april 1971 omdat De Vroome volgens hem een te beperkte rechtskundige kennis had en zich voor de balie onbeschoft had gedragen. In hoger beroep werd De Vroome door de Maastrichtse rechtbank in het ongelijk gesteld, waarna cassatie bij de Hoge Raad in Den Haag werd aangetekend. Op formele gronden verwees de Hoge Raad de zaak terug naar het gerechtshof van Den Bosch, die de beschikking uiteindelijk vernietigde.

Onderzoek naar detailhandel in mijnstreek oost

Van onze verslaggever

HEERLEN, 30 mei — Het Economisch Instituut voor het Midden- en Klein bedrijf zal een onderzoek instellen naar de ontwikkeling en de daling van de koopkracht in de Oostelijke Mijnstreek.
Het onderzoek zal in januari 1973 voltooid zijn. Voor die tijd zijn er geen overheidsmaatregelen voor de middenstand in Zuid-Limburg en de Oostelijke Mijnstreek te verwachten.

Dat deelde staatssecretaris drs. J. J. M. Oostenbrink van Economische Zaken gisteren in Heerlen mee. De staatssecretaris had een uitvoerig onderhoud gehad met de structuurcommissie Midden- en Kleinbedrijf in Limburg. Hij bezocht de saneringswijken in de Oostelijke Mijnstreek. Het is volgens de staatssecretaris niet uitgesloten dat na afloop van het onderzoek specifieke maatregelen voor de Oostelijke Mijnstreek uit de bus kunnen komen.
Drs. Oostenbrink legde wel verband tussen de problematiek van het Midden- en Kleinbedrijf in Zuid-Limburg en de mijnsluitingen maar stelde nadrukkelijk dat de moeilijkheden in de detailhandel geen specifiek Limburgs probleem zijn. De sanering in de detailhandel is in Limburg achtergebleven bij de rest van het land. De maatregelen van de overheid zullen volgens de staatssecretaris niet zozeer gericht moeten zijn op Zuid-Limburg maar op de Oostelijke Mijnstreek. De voorzitter van de structuurcommissie drs. Lebens onderstreepte deze visie van de bewindsman.
Over het stichten van distributiecentra op industrieterreinen zei drs. Oostenbrink dat de gemeentebesturen zorgvuldig moeten omspringen met bestemmingsplannen en de bestemmingsplannen zo moeten formuleren dat stichten van dergelijke centra op industrieterreinen aan banden worden gelegd. Wanneer gemeentebesturen bouwvergunningen afgeven voor distributiecentra (zoals Makro) moeten zij zich zorgvuldig laten voorlichten door deskundigen. De staatssecretaris bracht gisteren ook een bezoek aan Schunck. Hij zag de toekomst van het bedrijf met optimisme tegemoet.

Celstraffen geëist

3 broers maakten Maastrichtse city onveilig

MAASTRICHT, 30 mei — „Ze doen maar die drie broers. Ze bedrinken zich, gaan dan in auto's rijden of vechten". Zo vatte de officier van justitie, mr. H. van Buuren, gistermorgen voor de rechtbank te Maastricht het soms tamelijk uit de hand lopende gedragspatroon samen van de drie gebroeders D. uit Maastricht, die zich elk afzonderlijk te verantwoorden hadden. Vooral voor de 23-jarige autosloper J. D. had de officier geen goed woord over. „Deze verdachte heeft na het drinken van tien glazen bier met zijn bestelauto meermalen idioot door de Maastrichtse binnenstad gecirkeld, daarbij vier of vijf mensen links en rechts tegen de vlakte kegelend, nadat zijn verloofde reeds uit de wagen was gesprongen.
Het griezelige is dat hij zich zijn bijzonder onverantwoordelijke rijwijze niet eens realiseert," aldus mr. Van Buuren tegen verdachte, die tijdens zijn paniek zaaiende rit op zaterdagavond 17 juli een man met een gebroken been het ziekenhuis inreed. Na dat ongeluk was hij doorgereden uit angst door het publiek te worden gelyncht. Later op de avond had hij zich bij de politie gemeld. De eis luidde 3 maanden celstraf en 2 jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Verder werd een geldboete van 50 gulden geëist, omdat de bestelauto in ondeugdelijke staat verkeerde.
Dezelfde verdachte stond nog eens terecht omdat hij samen met zijn broer, de 28-jarige J. D., een maand eerder op de Boschstraat een Marokkaan ongenadig had afgetuigd. Wegens deze „redeloze mishandeling" werd tegen elk van beide broers, op wier strafbladen reeds 3 weken gevangenisstraf plus nog een weken gevangenisstraf geeist. Eveneens 3 weken gevangenisstraf plus nog een jaar ontzegging van de rijbevoegdheid hoorde de derde broer, de 21-jarige E. P. tegen zich eisen wegens het rijden onder invloed. Uitspraak 12 juni.

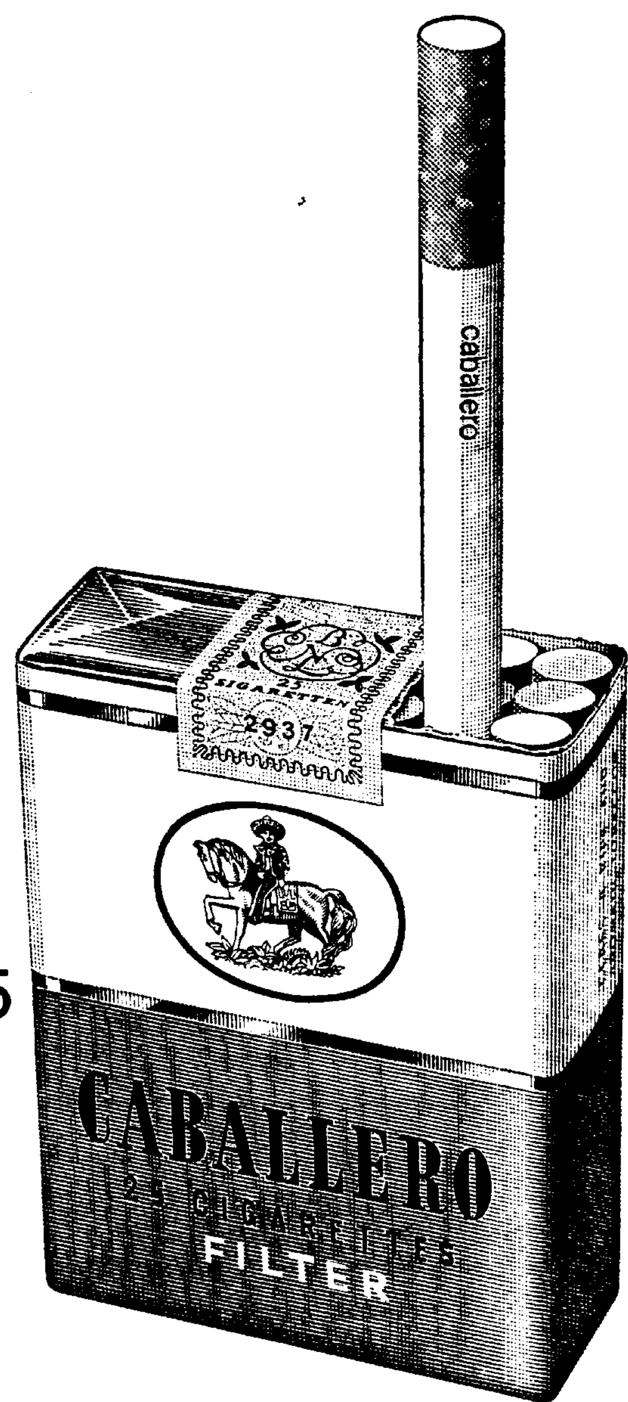
Suède jasje opengesneden

VALKENBURG, 30 mei — Van een 17-jarig meisje uit de buurt van Valkenburg is zondagavond het suède jasje aan de rugzijde met een mesje opengesneden. Het is gebeurd tijdens een wandeling van de Neerhem naar de Muntstraat. Er is niet bekend wie de dader is. Wel bleek dat al vaker op soortgelijke wijze leren jasjes zijn vernield.

BELG BEWEERT:

Toon pikte „het Patertje"

ROERMOND, 30 mei — Rond de nieuwste bij Bovema op het label Imperial verschenen langspeelplaat van Toon Hermans is een rel ontstaan. Het door Toon op deze elpee bedachte lied „Het Patertje" zou niet door hem maar door de Belg Louis Verbeeck acht jaar geleden gecomponeerd zijn. Toen heette het lied „zuster Appolonia".
Het is de Belgische radio (BRT 2 - omroep Limburg) geweest die dit bekend heeft gemaakt in het programma „te bed of niet te bed". De samensteller en presentator hiervan, Jos Ghijsen, vertelde de luisteraar dat de muziek van het refrein zowel bij „pater Bonifacius" als bij „zuster Appolonia" hetzelfde klinkt. Louis Verbeeck is eveneens, zij het in free lance-verband, medewerker van de in Hasselt gevestigde omroep Limburg.
Hij verklaarde gisteren: „Het was Jos Ghijsen die me erop attendeerde. We hebben zoals dat bij de pers en de omroep gebruikelijk is, ook bij Toon Hermans om commentaar gevraagd. Diens zoon zei dat dit lied van Toon al zeker 12 jaar oud is. Op de vraag bij welke gelegenheid „pater Bonifacius" ooit een keer in de openbaarheid is gebracht kon Maurice Hermans ons geen antwoord geven".
Verbeeck liet verder weten: „Het gaat er niet om dat ik in geldnood zit en dit daarom via de radio geopenbaard heb. Evenmin ben ik van plan een soort procesvoering te gaan organiseren — alleen zou ik het eng sympathiek van Toon vinden wanneer hij er eens met me over zou willen praten".
Label-manager Martin Kleinjan van Bovema stelde: „Toon heeft het bepaald niet nodig om plagiaat te plegen. Hij heeft een machtig repertoire. Overigens kan het wel eens voorkomen dat de ene melodie verdomd veel lijkt op de andere".
Tenslotte gistermiddag — kort maar krachtig — van uit het Amsterdamse Hiltonhotel Toon Hermans: „Belachelijk. Gewoonweg belachelijk. Op dit soort zaken ga ik niet in".



Lilian Pijls

en

Koos Klinkers

vinden het heel fijn u mee te kunnen delen dat ze gaan trouwen op vrijdag 2 juni 1972 om 15.15 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus, Laanderstraat, Heerlen.

Wij willen graag uw gelukwensen in ontvangst nemen van 19.00–20.30 uur, Trefcentrum, Pater Beatusstraat, Heerlen.

Baronstraat 15, Heerlen
Markgravenstraat 6, Hoensbroek

Toekomstig adres: Markgravenstraat 6, Hoensbroek

Op zaterdag 3 juni a.s. hopen onze lieve ouders

Harrie Goossens en
Rosalia Goossens-Speetjens

hun 40-jarig huwelijksfeest te herdenken.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden gehouden om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Remigius te Schimmert.

Hun dankbare kinderen

Schimmert, Klein Haasdal 12

Adres van de dag: café „Oos Heim" Klein Haasdal.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.00–19.30 uur.

Op vrijdag 2 juni 1972 hopen onze geliefde ouders en grootouders

J. van Veen
en
C. H. van Veen-Koehl

hun 50-jarig huwelijksfeest te herdenken.

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 11.00 uur in het monumentale kerkje van St. Jan Evangelist te Hoensbroek. Dat God hen nog lang moge sparen, is de wens van hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Adres van de dag: „Hotel Amicitia", Markt Hoensbroek
Receptie van 17.00–18.30 uur
Hoensbroek, mei 1972
Zandstraat 3

In plaats van kaarten

Op vrijdag 2 juni herdenken wij samen met onze ouders

H. P. Lefel

en

M. Lefel-Cornelissen

de dag dat zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden.

Ter gelegenheid hiervan recipiëren onze ouders in café-restaurant Jofina Bar, Parallelweg 63 te Heerlen van 18.00–19.00 uur. Hiervoor nodigen wij familie, vrienden en kennissen van harte uit.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Adres van de dag vanaf 10 uur café-restaurant Jofina Bar, Parallelweg 63 Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken willen wij langs deze weg onze oprecht hartelijke dank betuigen aan een ieder die de dag van ons

65-JARIG HUWELIJKSFEEST

tot een onvergetelijke maakte.

Onze dank gaat in bijzonder uit naar direktie en personeel van Bejaardencentrum De Regenboog.

J. van Kooten
E. van Kooten-Klein

Heerlen, mei 1972
Meezenbroekerweg A 13

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het ziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op 88-jarige leeftijd onze geliefde en zorgzame zwager en oom

Jan Pieter Wintgens

weduwnaar van

MARIA JOZEFA ANTONIA DRIESSEN

Ubachsberg: Clara Driessen
België: Familie Wintgens-Austen
Ubachsberg: Familie Borghans-Driessen

Ubachsberg, 29 mei 1972
Kolmond 11

De uitvaartdienst vindt plaats in de parochiekerk te Ubachsberg donderdag 1 juni om 11 uur. Gelegenheid tot condoleren, aldaar vanaf 10.45 uur. De teraardebestelling vindt plaats in het famiegraf te Voerendaal.

Rozenkransgebed woensdagavond om 7 uur in de kerk van Ubachsberg.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven dit te willen toeschrijven aan onze droeve omstandigheden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij U kennis dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 50 jaar, mijn inniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zoon, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Gerard Joseph Plum

echtgenoot van

JOHANNA AMKREUTZ

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

De diepbedroefde familie:
Eygelshoven: J. Plum-Amkreutz
Schaesberg: L. Plum
M. Plum-Prevo
Natascha
Eygelshoven: S. Erkens-Plum
H. Erkens
A. Plum en verloofde
A. Plum
M. [illegible]
Fam. Plum
Fam. Amkreutz

Eygelshoven, 29 mei 1972
Hoofdstraat [illegible]

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op donderdag 1 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes te Eygelshoven.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid is tot condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. [illegible]ziekenhuis te Kerkrade; bezoekuren van 14.15–[illegible] en 19.15–20.00 uur.

Zij die [illegible] kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden, en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest delen wij U mede dat na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar is overleden, in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, mijn geliefde echtgenoot, onze goede vader, opa, broer, schoonvader, zwager, oom en neef

Wilhelmus Voss

echtgenoot van

MARIA THERESIA HAMACKER

De diepbedroefde familie:
Susteren: M. Th. Voss-Hamacker
M. G. Hermanns-Voss
C. J. Hermanns, Wim en Roel
Valkenswaard: M. S. J. Vergossen-Voss
A. G. F. Vergossen, Ruud en Erik
Nieuwstadt: M. G. Dols-Voss
J. P. Dols, Inge en Ivo
Heerlen: C. J. Schreuders-Voss
J. J. M. Schreuders en Sandra
Echt: W. Voss
M. M. Heynen

Susteren, 28 mei 1972

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op woensdag 31 mei 1972 om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld Susteren.

Avonddienst voor de overledene heden 30 mei om 19.00 uur in de parochiekerk, Mariaveld.

Bijeenkomst Stationstraat 29, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Bezoekuren rouwkapel in bovengenoemd ziekenhuis dagelijks van 11.00–12.00 en van 14.30–15.30 uur.

Mijn deel is de Here,
daarom zal ik op Hem hopen.

Heden is onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van 65 jaar, mijn allerliefste man, onze dierbare zwager, oom en neef

Albert Tittel

Mevrouw M. A. Tittel-Albag
Familie Tittel
Familie Albag

Heerlen, De Wieër, 28 mei 1972
Columbusstraat 2

De rouwdienst, geleid door de Weleerwaarde Vrouwe Ds. E. W. M. Muntinga, zal gehouden worden op woensdag 31 mei a.s. om 14 uur in Immanuelkerk, Horizonstraat te Treebeek, waarna begrafenis op de Begraafplaats Heerlerheide.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.40 uur in de consistoriekamer van voornoemde kerk.

Bezoek rouwkamer Dr. Poelsstraat 26 Heerlen van 19 tot 20 uur.

Voor vervoer vanaf woonhuis naar kerk en begraafplaats is gezorgd.

Vertrek vanaf Columbusstraat 2 om 13.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze droefheid, voorzien van het Heilig Sacrament, in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare vrouw, onze goede moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Vanderheijden

echtgenote van

JOHANNES HUBERTUS FRISSEN

in de ouderdom van 74 jaar.

Heerlerbaan: J.H. Frissen
Eysden: J.J. Frissen
M.E. Frissen-Handels
kinderen en kleinkind
Heerlerbaan: L.J. Frissen
N. Frissen-Theunissen
en kinderen
M.A. Ubags-Frissen
[illegible]

Heerlerbaan, 29 mei 1972
Kanaalstraat 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden donderdag 1 juni a.s. in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan om 10 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk. H. Eucharistieviering woensdagavond om 19 uur in de kerk.

---

† Geroepen tot God is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten in de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacobus Hubertus Vranken

weduwnaar van

JULIA GERTRUDA DRIESSEN

echtgenoot van

ELISABETH HUBERTINA VAN OPPEN

De diepbedroefde familie:
Einighausen: E. H. Vranken-van Oppen
Geleen: T. Maessen-Vranken
W. H. Maessen en kind
Elsloo: J. Snellings-Vranken
R. Snellings en kinderen
Einighausen: Matheu Vranken
Frans Vranken
Carla Vranken
Fam. Vranken
Fam. van Oppen

Einighausen, 29 mei 1972.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op donderdag 1 juni a.s. om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hemelvaart te Einighausen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het rouwhuis vanaf 9.30 uur, Dr. Poelsstraat 10 te Einighausen. Woensdagavond om 19.00 uur zal er een avondmis voor de overledene worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 74 jaar, van ons heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Laumen

weduwnaar van

MARGARETHA PUSTGENS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Uit aller naam:
Sittard: M. J. Laumen
J. M. Laumen-Meisen
Familie Laumen
Familie Pustgens

Sittard, 28 mei 1972
Corr .adres: Benedictastraat 4'

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben woensdag 31 mei a.s. om 10 u. in de parochiekerk van de H. Ant. van Padua te Ophoven-Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur. Heden om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 uur tot 15.30 uur.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de jeugdige leeftijd van 25 jaar, mijn lieve en onvergetelijke echtgenote, zorgzame moeder, dochter, zus, tante en nicht

Annie Schoonbroodt

echtgenote van

Jan Moonen

De diepbedroefde familie:
J. H. A. Moonen
Angelique
Fam. Schoonbroodt
Fam. Moonen

Hoensbroek, 29 mei 1972
Nieuwstraat 144

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 3 juni a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van St. Jan Ev. te Hoensbroek. Gelegenheid tot condoleren in de aula van het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100, vanaf 10.30 uur.

Vrijdagavond 2 juni om 19.15 uur wordt er voor haar zielerust een gebedsdienst gehouden in het monumentale kerkje aan de markt.

Annie ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.

Bezoekuren elke dag van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor vervoer naar de begraafplaats is gezorgd.

---

†

In de Vrede van Christus is heden vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 37 jaar, mijn lieve echtgenoot en goede vader, zoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Frans Savelberg

echtgenoot van

Johanna van Dijck

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
J. Savelberg-van Dijck
[illegible]
Familie Savelberg
Familie van Dijck

Kerkrade, 29 mei 1972
Correspondentieadres: St. Pieterstraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op donderdag 1 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming „De Zon", Nassaustraat te Chevremont-Kerkrade.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid tot condoleren.

Woensdag zal om 19.00 uur in de parochiekerk een eucharistieviering worden gehouden ter intentie van de overledene.

De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15-15.00 uur.

Zij die onversoopt geen kennisgeving mochtén ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd, heden tot Zich te roepen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van ruim 81 jaren, mijn innig-geliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Waltherus Hubertus Bruls

echtgenoot van

MARIA PHILOMENA BREEMEN

De bedroefde familie:
Hulsberg: M. Ph. Bruls-Breemen
Hulsberg: A. M. Slangen-Bruls
H. Slangen en kinderen
Hulsberg: A. J. Bruls
Spaubeek: J. H. Bruls
G. Bruls-Wouters en kinderen
Hulsberg: M. H. P. Gerards-Bruls en kinderen
Vaesrade: H. H. M. Bruls
M. Bruls-Heuyerjans en kinderen
Munstergeleen: A. M. A. Knoers-Bruls
G. Knoers
Hulsberg: W. G. M. Bruls
Wijnandsrade: M. Ph. M. Habets-Bruls
H. Habets en kind
Hulsberg: F. X. L. M. Bruls
A. Bruls-Meyers en kinderen
Familie Bruls
Familie Breemen

Hulsberg, 28 mei 1972
Correspondentie-adres: Wissengrachtweg 20

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 1 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Bijeenkomst in vorengenoemde kerk, alwaar vanaf 10 uur gelegenheid is tot condoleren.

De rozenkrans voor zijn zielerust wordt gebeden woensdagavond om 18.45 uur in de kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel te Valkenburg (Tienschuurstraat).

Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

---

† In de Vrede van Christus is heden vrij plotseling van ons heengegaan, na een met groot geduld gedragen lijden, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, op de leeftijd van 61 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Helena Haegmans

echtgenote van

JULES GODDING

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: J. Godding
Kerkrade: J. Godding
J. Godding-Preves en kinderen
Rimburg: A. Godding
A. Godding-de Vree en kind
Kerkrade: E. Geelen-Godding
H. Geelen en kinderen
Herzogenrath (Dld.): P. Godding en verloofde
Kerkrade-W.: M. de Ruiter-Godding
J. de Ruiter en kind
Fam. Haegmans
Familie Godding

Kerkrade-Chevremont, 28 mei 1972
Correspondentie-adres: Tichelstraat 53

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op woensdag 31 mei a.s. om 11.00 in de parochiekerk van St. Petrus te Chevremont.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Heden zal tijdens de avondmis van 19.00 uur in de parochiekerk de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Chevremont-Kerkrade.

Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Heden overleed na een langdurige ziekte onze kleine lieveling

Michel

in de leeftijd van 10 maanden.

Hoensbroek:
H. G. de Jong
J. H. de Jong-Dols
Heinie
Fam. de Jong
Fam. Dols

Hoensbroek, 28 mei 1972
Prins Willemstraat 15

De engelenmis zal plaats hebben op woensdag 31 mei a.s. om 8.45 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Boodschap te Hoensbroek-Nieuw Lotbroek, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 8.30 uur.

Algemene kennisgeving

Wat de toekomst brengen moge,
Mij geleidt des Heren hand;
Moedig sla ik dus de ogen,
Naar het onbekende land.

Heden overleed zacht en kalm, na een langdurige ziekte, in de ouderdom van 78 jaar, mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Jantje van Tellingen

echtgenote van

GERRIT KLEIN

De bedroefde familie:
G. Klein
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Klein
Familie van Tellingen

Chevremont, 27 mei 1972
Platanenstraat 23

De teraardebestelling vindt plaats woensdag 31 mei 1972 op de Alg. Begraafplaats te Hambos Kerkrade, voorafgegaan door een rouwdienst in de Hervormde kerk, St. Pieterstraat te Chevremont Kerkrade, en geleid door de Weleerwaarde Heer Ds. A. H. Smits om 13.30 uur nam. De overledene ligt opgebaard in de Lückerheide kliniek, St. Pieterstraat 145, Chevremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze lieve zuster

Jantje van Tellingen

echtgenote van

Gerrit Klein

Broers en zusters van Tellingen

Voor Uw medeleven tijdens de ziekte en de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame papa

Huub Daemen

echtgenoot van

Maria Vaessen

betuigen wij onze hartelijke dank.

M. Daemen-Vaessen
Marie-José, Jan, Fons, Marc

Ubachsberg, mei 1972
Vloedgraaf 8

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdagavond 3 juni om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

Voor uw belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze goede en zorgzame vader, schoonvader en grootvader

Christiaan Willem Gielen

betuigen wij U onze hartelijke dank.

M. B. Gielen-Devies, kinderen en kleinkinderen

Amstenrade, mei 1972
Patersweg 27

GEBOORTEN

Babette, dochter van A. Fievez-E. Fievez-Willink. Maastricht, Schaliedekkersdreef 30.

Danielle, dochter van J. Schneider-Tijssens. Maastricht, Pastoor Wijnenweg 9.

OVERLEDEN

† **Christina Joanna Hubertina Bongaerts**, oud 78 jaar, echtgenote van wijlen Gerardus Hubertus Geelen, Neer. De H. Eucharistieviering zal gehouden worden woensdag 31 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst Napoleonsweg 72, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

† **Mechtildis van Poll**, oud 77 jaar, echtgenote van Hendrikus Simonis, Montfort. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 31 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst Markt 18 om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

† **Peter Jacob Janssen**, oud 80 jaar, echtgenoot van Elisabeth Kessels. Roermond. De plechtige Eucharistieviering zal heden plaats hebben om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Bijeenkomst in de kerk, waar vanaf 12.00 uur gelegenheid tot condoleren.

† **Hubert Christiaan de Bruyn**, oud 42 jaar, weduwnaar van Agnes Heyman, Roermond, Brabantsestraat 9. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 31 mei a.s. om 10 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur.

† **Margaretha Keuren**, oud 76 jaar, weduwe van Peter Antoon Klingen, Roermond. De plechtige Eucharistieviering zal heden plaats hebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Bijeenkomst in de kerk, waar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.

† **Hubertus Scherders.** Oud 71 jaar. Echtgenoot van Beatrix Johanna Maria Heldens. Scharn-Heer, Burg. Cortenstraat 58. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 31 mei om 11 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

† **Leonardus Marie Servais.** Oud 63 jaar. Echtgenoot van Cornelia Euwes. Maastricht, Burg. Wijnandstraat 27. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 31 mei om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te W.V.V. Maastricht.

Veilinghouder op de bon

SITTARD, 30 mei — Veilinghouder Koyk uit Utrecht, die regelmatig allerlei goederen (klokken, bandrecorders enz.) in de Sittardse schouwburg veilt, heeft deze dagen van de Sittardse politie tijdens een veilingbijeenkomst in de schouwburg een proces verbaal gekregen omdat er geen deurwaarder aanwezig was. Volgens de wet is dit voorgeschreven.

De veilinghouder beroept er zich op dat hij zijn goederen bij inschrijving verkocht en in dat geval zou de aanwezigheid van een deurwaarder niet vereist zijn. Hij wil zijn recht dan ook hogerop zoeken. Zoals dezer dagen gemeld heeft met name de LOZO (organisatie van zelfstandige ondernemers) nogal bezwaar tegen het veilen van artikelen in de schouwburg

---

Officiële Mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

Afsluiting wegen c.q. pleinen.

In verband met de te houden voorjaarskermis zullen voor de na te noemen straten en pleinen c.q. gedeelten daarvan op de daarbij te vermelden tijdvakken de navolgende verkeersmaatregelen van kracht zijn:
vanaf woensdag 31 mei 1972 te 20.00 uur tot en met donderdag 8 juni 1972 zullen in beide richtingen voor alle verkeer behalve voetgangers gesloten zijn:
de Raadhuisstraat;
de Uilestraat;

het Raadhuisplein;
vanaf donderdag 1 juni 1972 om 14.00 uur tot en met donderdag 8 juni 1972 zullen in beide richtingen voor alle verkeer behalve voetgangers gesloten zijn:
de Bongerd; de Oranje Nassaustraat, voor zover gelegen tussen de Bongerd en de Dautzenbergstraat;
vanaf zaterdag 3 juni 1972 tot en met woensdag 7 juni 1972 zullen in beide richtingen voor alle verkeer behalve voetgangers gesloten zijn:
de Saroleastraat, voor zover gelegen tussen de Dautzenbergstraat en de Geleenstraat, op zaterdag vanaf 18.00 uur en op de overige dagen vanaf 12.00 uur;
de Dr. Poelsstraat, voor zover gelegen tussen de Geleenstraat t.m. Raadhuisplein, nabij het hoekpunt voormalig restaurant Castellum, op zaterdag vanaf 18.00 uur en op de overige dagen vanaf 12.00 uur.

Genoemde maatregelen zullen niet van kracht zijn voor bestuurders van motorvoertuigen, die in het bezit zijn van een schriftelijke ontheffing van Burgemeester en Wethouders.

Heerlen, 29 mei 1972.

Burgemeester en Wethouders
van Heerlen,
De Burgemeester,
drs. F. J. W. Gijzels.
De Secretaris,
H. M. I. Goltstein;

GEMEENTE HEERLEN

Regeling in verband met de kermis.

De levensmiddelen- en bloemenmarkt te Heerlen op zaterdag 3 juni, dinsdag 6 en donderdag 8 juni a.s. zal worden gehouden op het verhoogde gedeelte van het Emmaplein (het plein nabij de St.-Pancratiuskerk) resp. op de aan het plein grenzende trottoirs en parkeergelegenheden.

De vrije markt op dinsdag 6 juni a.s. vervalt.

PARKEREN

Het is verboden in het tijdvak van woensdag 31 mei 1972 vanaf 18.00 uur tot en met donderdag 8 juni 1972 te parkeren:

a. op het Raadhuisplein en op het tussen de Uilestraat en de Coriovallumstraat bemeterde parkeerterrein;

b. op de Bongerd;

c. in de Oranje Nassaustraat, voor zover gelegen tussen de Bongerd en de Dautzenbergstraat.

Heerlen, 29 mei 1972.

Burgemeester en Wethouders
van Heerlen,
De Burgemeester,
drs. F. J. W. Gijzels.
De Secretaris,
H. M. I. Goltstein;

Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 30 mei 1972

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Wnd. hoofdredacteur: J. J. Groen — Redactie Sport — Telefoon 718100

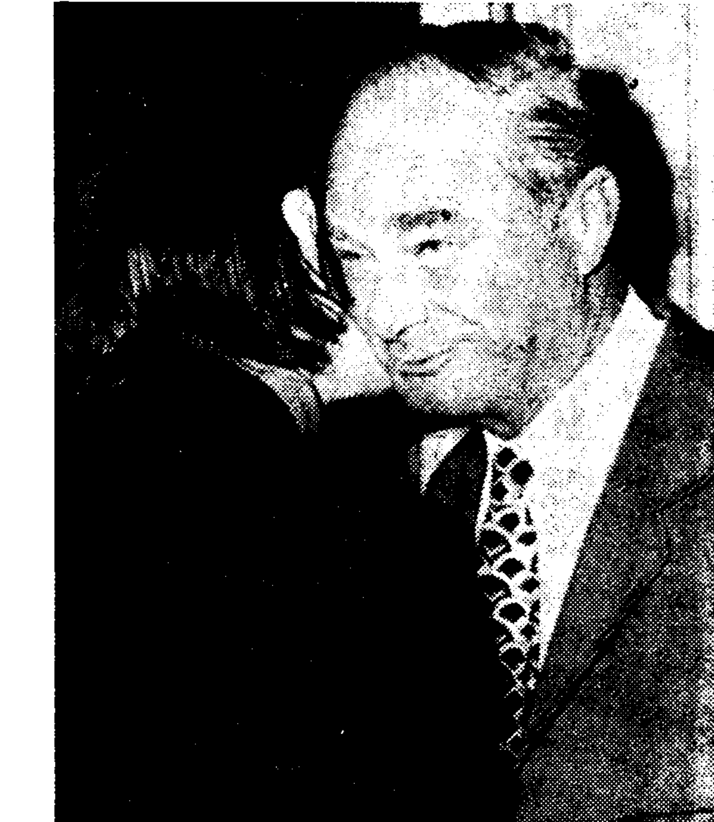
KOVACS: 'BEETJE VREES GEEN KWAAD'



● De ploeg van Internationale is gisteravond in Nederland gearriveerd. Direct na de landing op Zestienhoven vertrokken de Italianen naar het KNVB-sportcentrum in Zeist.



● De Europa-Cup Eén, de beker waar het woensdagavond in de Kuip om gaat. Jonge Ajax-spelertjes „beschermen" het kleinood, dat dienst heeft moeten doen bij de loting van het IBM-schaaktoernooi, dat vandaag officieel zal beginnen. Het mogen-vast-houden van de imposante beker is voor de (wie weet?) Cruyffjes, Hulshoffjes en Keizertjes wel effe een machtig ogenblik geweest.



● Na de persconferentie die Ajax gisteren gaf, neemt Johan Cruyff, op typisch Oosterse wijze „afscheid" van bondscoach Fadrhonc.



● Op het Rotterdamse vliegveld zijn ook de eerste „uitbundige" supporters aangekomen. Volgens hen zal Inter er zeker in slagen de Ajacieden onder de duim te houden.

Toch angst bij Ajax

Van onze verslaggever

AMSTERDAM, 30 mei – Eindelijk – met de finale om de Europa Cup in zicht – keert er emotie terug in de bespiegelingen van de Ajacieden. Kon alles tot nu toe succesvol worden beredeneerd vanuit het veel grotere vakmanschap, vanuit de veel grotere ervaring, vanuit de al geleverde bewijzen een vrijwel perfect uitgebalanceerde equipe te zijn, nu tegen Inter sluipen toch wat twijfels binnen. Ajax vreest de dolkstoot in de rug, al laat de ploeg daarvan bijna niets merken.

De grote angst is, dat Ajax zal gaan jagen als die bitter nodige goal om Inters tactiek te doorbreken, uitblijft. Dat Ajax al te gretig zal zijn en dat Inter heel bewust, zich niet bekommerend om de aantrekkelijkheden van voetbal op het hoogste niveau, juist op dat onbewaakte ogenblik heeft gewacht. Ajax vreest het boemerang-effect van zijn eigen graagte om dan toch nog een afstraffing te krijgen van het Italiaanse anti-voetbal. Een gevolg daarvan is dan weer dat Ajax internationaal zal worden afgeschilderd als een weliswaar goede, maar niettemin ergens onrijpe equipe. Ajax vreest het prestige niet te kunnen waarmaken en dat toch weer het kille voetbal van Inter voorrang moet krijgen.

Alles is gericht op die vroege Ajax-goal. Johan Cruyff ziet die wel vallen. „Vergeet niet, dat Inter in Boninsegna maar één man heeft, die goed kan schieten. Wij hebben er wel vijf of zes. Niet alleen in de voorhoede, maar ook Haan, Muehren en Neeskens kunnen doelpunten maken. Dat is in het verleden wel bewezen. Wie ze maakt hindert niet, als ze maar worden gemaakt. Daar komt bij, dat wij een heel wat jonger elftal hebben dan Inter, maar een team met zeker zoveel ervaring".

Inters schutter Boninsegna mag zeker rekenen op een ernstige bewaking. „Zijn kracht is", zegt Ajax-trainer Kovacs, „dat hij alle ballen ineens doorspeelt. Alles wordt op de volle wreef genomen en op doel gericht. Kern van de zaak is, dat hij geen tijd verliest met het goedleggen van de bal. Hij mag dus geen centimeter ruimte krijgen. Zijn spel lijkt op dat van Gerd Müller, maar het is nog effectiever, omdat hij het sneller uitvoert".

Zonder twijfel zal Ajax een aantal spelers aan de Italianen koppelen, waardoor Kovacs geen mooie finale verwacht. „Wat is mooi? Een wedstrijd met veel goals geeft de meeste voldoening, maar veel doelpunten zullen er in Rotterdam zeker niet vallen. Als er maar één Ajax-goal meer valt, dan ben ik tevreden".

Kovacs maakt geen geheim van zijn opstelling. Het bekende Ajax-Cup-team zal in de kuip aantreden. „Waarom zou ik het niet doen? Ik verschaf Invernizzi, de trainer van Inter, op deze manier ook geen alibi, waarachter hij zich — om een of andere verrassing in ons team — kan verschuilen. Ik verwacht grote weerstand van Inter, maar ik ben optimistisch. De Italianen spelen onder zware druk, want het winnen van de Cup is hun enige kans op internationaal contact. Voor Inter is het een wedstrijd op leven en dood. Ajax is veel rustiger. Wij hebben de zekerheid van het landskampioenschap en de beker en willen alleen deze trotse trologie voltooien. Dat is een duidelijk ander uitgangspunt. Wij zijn gewoon succesvoller.

„Er wordt mij wel eens gevraagd, wat nu het geheim van Ajax is. Dat is niet alleen de klasse, maar ook de organisatie. Iedereen weet wat zijn taak is en doet zijn werk goed. Het elftal werkte goed, het bestuur deed zijn werk goed en de trainer ook... misschien. Die moet altijd maar een vraagteken zetten bij de opmerking, dat hij zijn werk goed heeft gedaan. Misschien staat de Ajax-organisatie wel model. Vaststaat, dat ieder zijn werk met plezier doet. Dat is misschien het geheim. Ajax is veel minder moe dan vorig jaar in de finale. Maar een beetje vrees in het elftal kan geen kwaad".

Ajax bestudeert in het trainingskamp filmbeelden van Celtic-Inter. „Natuurlijk een uitwedstrijd", zegt Kovacs. „Ajax speelt in Rotterdam een thuiswedstrijd. De ploeg is ontspannen en bewust van zijn kwaliteiten. Een nederlaag is niet fataal voor ons. Dit is de ideale gelegenheid om het catenaccio te begraven. Ik ben blij, dat Ajax die kans krijgt. De ploeg zal 'm benutten ook..."

Inter niet bij banket na afloop EC-finale

AMSTERDAM, 30 mei — De feestelijkheden, die door de gemeente Amsterdam op touw zijn gezet bij gelegenheid van een eventuele nieuwe Cup-triomf van Ajax zijn nog met een sluier van geheimzinnigheid omgeven. Vast staat, dat het zwaartepunt van de feestviering donderdag zal vallen, omdat de Ajax-ploeg eerst laat na het banket — waarbij overigens Inter al heeft medegedeeld niet te zullen aanzitten — naar Amsterdam terugkeert. Definitief is ook, dat bij een zege Ajax zaterdag door de regering op het Catshuis in Den Haag zal worden ontvangen.

Dynamo-protest wordt morgen in Rotterdam behandeld

AMSTERDAM, 30 mei — Een eventueel tweede wedstrijd tussen Ajax en Inter zal worden geleid door de Fransman Wurtz, die grensrechter is in het treffen van woensdag. Helies, de arbiter, zal vrijdag dan op zijn beurt de vlag hanteren.

De eerste wedstrijd zal zich in elk geval afspelen onder het oog van veel ministers en daarnaast hoge UEFA-officials. Gustav Wiederkehr, de voorzitter van de Europese voetbalorganisatie, zal de Cup uitreiken, terwijl ook de UEFA-bestuurderen Bangerter (secretaris), Crahay (België) en Follows (Engeland) in Rotterdam aanwezig zullen zijn. Officieel UEFA-waarnamer bij de wedstrijd is de Zuidslaaf Stojkovic.

Het UEFA-bestuur zal woensdagmiddag in Rotterdam vergaderen. Volgens Jaap van Praag zal daarbij ongetwijfeld ook het Russische protest over de gang van zaken bij de Europa Cup II finale tussen Dijnamo Moskou en Glasfinale tussen Dynamo Moskou en Glasbekend richtte het Russische protest zich vooral tegen het gedrag van de Schotse supporters, die herhaalde malen het veld in Barcelona bezet hielden.

Opstellingen

ROTTERDAM, 30 mei — De opstellingen van Internazionale en Ajax zijn:

INTERNAZIONALE:

Doel: Vieri (1); achter: Bellugi (2); Giubertoni (5); Burgnich (6); Facchetti (3); middenveld: Oriali (4); Bedin (8); Frustalupi (11); voor: Jair (7); Mazzola (10); Boninsegna (9).

AJAX:

Doel: Stuij; achter: Suurbier (3); Blankenburg (12); Hulshoff (4); Krol (5); midden: Muehren (9); Neeskens (7); Haan (15); voor: Swart (8); Cruijff (14); Keizer (11).

Moeilijkheden bij eventuele herhaling van Ajax-Inter

AMSTERDAM, 30 mei — Hoewel het bestuur van Ajax liever woensdag de zaak winnend wil zien afgesloten, moet toch rekening worden gehouden met een eventuele tweede wedstrijd tegen Internazionale om de Europa Cup. Dat duel wordt dan vrijdagavond weer in het Feyenoordstadion opnieuw aangegaan. De distributie van plaatskaarten moet dan razendsnel plaatsvinden. Alle houders van vaste Ajax-kaarten en donateurs hebben bericht gehad tegen inlevering waarvan donderdag tussen 12 en 15 uur aan het Ajsx-stadion nieuwe plaatsbewijzen kunnen worden afgehaald.

Omdat Ajax van de KNVB hetzelfde aantal kaarten heeft gekregen als voor de eerste wedstrijd, worden donderdag tussen 18 en 22 uur aan alle Ajax-loketten de resterende kaarten verkocht met dien verstande, dat een ieder maximaal twee kaarten kan kopen. Een eventueel dan nog aanwezig overschot wordt vrijdag voor de wedstrijd aan de loketten van het Feijenoordstadion ten verkoop aangeboden.

Internazionale heeft 't op het stuk van de tweede distributie zo mogelijk nog moeilijker. De Italiaanse club heeft een regeling ontworpen met de reisbureaus, die de Inter-aanhang naar Rotterdam vervoeren.

Ajax onderhandelt morgen weer over transfer Jan Mulder

AMSTERDAM, 30 mei — Woensdag zal een gesprek plaatsvinden tussen Ajax en Anderlecht over een transfer van Jan Mulder. Jaap van Praag deelde maandag mee, dat het Ajax-bestuur rond is met Mulder, maar nog niet met Anderlecht. Namens de Brusselse club komt Constant Vandenstock, de bierbrouwer, naar Rotterdam.

Zweed Nordqvist naar PSV?

STOCKHOLM, 30 mei — De Zweed Bjoern Nordqvist (29), zal woensdag een contract tekenen met PSV-Eindhoven, zo meldde het Zweedse blad Aftonbladet maandag.

De besprekingen tussen de achterspeler en Kees Rijvers, de man die naar talentvolle spelers speurt, vonden plaats sinds het weekend nadat Nordqvist voor de 61ste maal voor zijn land was uitgekomen in de wedstrijd tegen Hongarije.

Sjef Hensgens naar Ostrava en Bratislava

DEN HAAG, 30 mei — Aan internationale atletiekwedstrijden, die donderdag en zaterdag in Ostrava en Bratislava worden gehouden zal het grootste gedeelte van de Olympische atletiekselectie deelnemen.

De Nederlandse afvaardiging bestaat uit: Annemieke Bouma (hoog), Marianne Burggraaf en Trudy Ruth (beiden 400 m), Berny Boxem en Joke van Gerwen (beiden 1500 m), Sjef Hensgens (800 m), Haico Schain en Bram Wassenaar (beiden 1500 m) en Jos Hermens (5000 m). Zowel Ostrava als Bratislava beschikken over een kunststofbaan.

Transfer-nieuws

HEERLEN, 30 mei — De Belgische voetbalvereniging AC Verviers en Olympique Charleroi hebben belangstelling getoond voor de Roda JC-spelers keeper Van der Meerden en linksbuiten Langenhuizen. Naar verluidt zouden er reeds besprekingen op bestuursniveau zijn geweest. Voor Willy Coolen, spitsspeler bij de Kerkradenaren hebben VVV en ook Eindhoven interesse. De 22-jarige Riedl, mede-topscorer van Oostenrijk in de huidige competitie en spelend voor Austria Wien, heeft een contract getekend voor St. Truiden. De 1 FC Köln en ook Hannover '96 hadden aanvankelijk plannen deze spitsspeler te contracteren. Roger Claessens is door Beerschot verkocht aan Racing White. De onderhandelingen tussen Racing White en Excelsiorkeeper Eddy van der Roer zijn afgesprongen. Racing White heeft nu laten weten belangstelling te hebben voor De Bree van NEC en Feller van Austria Wien. Deze Feller heeft ook enkele seizoenen voor Stuttgart gekeept.

Voorts heeft Bauer van KVC Oranje overschrijving aangevraagd naar Limburgia. Dolman, Jo Lemmen en Huub Deswijzen van KVC Oranje willen naar Chevremont en Sourland — een jeugdspeler van Roda JC — heeft te kennen gegeven komend seizoen bij KVC Oranje te willen spelen. Ook Jo Vreuls van Roda JC wil naar KVC Oranje.

Willy Wilms

STEIN, 30 mei — Door het wegvallen van enkele regels bij de uitslag van de amateurwedstrijd de Ronde van Limburg, is de rangschikking van Willy Wilms in het niet verdwenen. Toch heeft deze knaap een bijzonder goede prestatie in de uitzonderlijk zware Ronde verricht. Na twee keer een lekke band te hebben gekregen wist hij zich vanuit de achterhoede uitstekend naar voren te werken om uiteindelijk op een zestiende plaats beslag te leggen, met slechts 4 minuten 14 seconden achterstand op de winnaar. Volledigheidshalve geven wij hierna nog even de stand van de 16e tot en met de 19e plaats: 16. W. Wilms, Munstergeleen; 17. K. Moritz, Goes; 18. H. Prinsen, Hank; 19. Math. Maessen, Elsloo.

● Vanavond om 19 uur speelt het damesvoetbalelftal van RKHBS een vriendschappelijke wedstrijd tegen het Engelse dameselftal Rangers. De wedstrijd wordt gespeeld op een van de velden van stadion Kaldenborn.

Dré Schroën naar MVV

MAASTRICHT, 30 mei — MVV heeft de aanvalsspits Dré Schroën van het Roermondse RFC gecontracteerd. Deze topscorer van de zuidelijke amateurafdeling zal als amateur voor de Maastrichtse eredivisieclub gaan spelen. Jo Quaden, 18 jaar, uit de jeugd van MVV, heeft een contract als semiprof bij MVV ondertekend.

● *Jo Bonfrère van MVV wil zijn toekomst als beroepsvoetballer graag verbeteren. Bij de Maastrichtse eredivisieclub kan hij niet voldoende verdienen. MVV vraagt voor deze talentvolle aanvallende middenvelder twee ton terwijl de Franse club Metz en de Deventer Go Ahead Eagles niet verder kunnen gaan dan 150.000 gulden.*



Jo Bonfrère te duur voor Metz

door Harry Theunissen

NANCY, 30 mei — Jo Bonfrère, middenvelder van MVV, heeft zondag met de Franse club Metz een testwedstrijd gespeeld tegen Nancy. Metz won met 4—3. Bonfrère scoorde geen doelpunt — hij schoot een keer tegen de lat — maar uit zijn voorzetten werden wel meerdere treffers gemaakt. De technische leiding van Metz was zeer tevreden over het debuut van Jo Bonfrère. Men had overigens al voldoende informaties over Bonfrère's voetbalkwaliteiten. De voornaamste bedoeling van Metz was om de transfer met de Maastrichtenaar definitief te regelen. Met MVV was een afspraak gemaakt om na de wedstrijd van zondag te onderhandelen, maar van de zijde van het MVV-bestuur was niemand aanwezig.

Een afgevaardigde van Metz zal daarom dezer dagen naar Maastricht komen om over de zaak Bonfrère te komen praten. Beide standpunten zijn al bekend: MVV vraagt twee ton en Metz is bereid 150.000 gulden te betalen. En op dat verschil van 50.000 gulden lijkt deze transfer niet door te gaan daar beide partijen geen water bij de wijn willen doen. Overigens kan een arm MVV het kapitaal van anderhalf ton best gebruiken, maar van de andere kant wil de Maastrichtse club deze zeer bruikbare speler voor dat bedrag niet kwijt.

Een ander facet van deze zaak is, dat de 26-jarige beroepsspeler Jo Bonfrère graag nog wat geld wil overhouden van zijn tijd als prof. Wat dat betreft zijn voor hem de perspectieven bij MVV — die Brokamp gedurende vier jaar een hoog salaris moet betalen — niet rooskleurig. Als Bonfrère een nieuw contract krijgt bij MVV kan hij van dat geld sober leven, maar niets sparen. Het ligt voor de hand, dat hij zijn positie wil verbeteren. Daarom wil hij zijn geluk ergens anders proberen. Maar zowel Metz als Go Ahead Eagles kunnen niet verder gaan dan 150.000 gulden. Woensdag zou bij Go Ahead Eagles de beslissing vallen wie er zou worden aangekocht: Co Prins van Vitesse of Jo Bonfrère. Metz wil de technisch zeer bekwame Maastrichtenaar graag hebben als „aangever" voor spits Nestor Combin. Voor alle betrokken partijen zijn het spannende dagen, maar vooral voor Bonfrète, die vurig hoopt op een betere voetbaltoekomst.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop BMW 1600 als nieuw, weinig gelopen. Te bevr. iedere dag na 6 uur, zat. de hele dag. Sprinkstr. 50, Margraten. x

Te k. VRACHTWAGEN, Opel Blitz. Peters, Kl. Graverstr. 181, Kerkrade-West. Tel. 045-413313. x

Leijenaars-autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en desgewenst met ANWB Technokeuringsrapport. MERCEDES 230 SL met winter- en zomerkap als nieuw, type 68, Ford Capri 1700 GTXL rood-zwart bj. '70, Ford Capri 1700GTXL metalic blauw, bj. '70, Ford Taunus 15M bj. '69, Ford Taunus 15M coupé bj. '68, Ford Taunus 12M bj. '70, '69, Ford Escort stationcar bj. '68, Ford Escort 1300 de luxe bj. '69 beige, Ford Escort 1100 bj. '69 blauw, Opel Kadetts 20 stuks voorradig in verschillende bouwjaren. Opel Kadett speciaal, 16.000 km gel. bj. '71, Opel Kadett de luxe bj. '71 groen, Opel Kadett bj. '69 zilver, Opel Kadett bj. '70 zand-beige, Opel Kadett bj. '69 wit, Opel Kadett coupé bj. '68 rood, Opel Kadett fastback bj. '69 rood, Opel Kadett stationcar bj. '71, '68, Alle kleuren op gebied van Opel Kadett. Opel Rekord coupé 1900 de luxe 38.000 km bj. '69, Opel Rekord 1700 bj. '70, '69, '68, '67. Fiat 850 coupé '71 rood, Fiat 850 coupé bj. '70 geel. Fiat 850 coupé bj. '67 geel, Fiat 125 pracht wagen bj. '69 f 3750, Simca 1100 bj. '70 m.groen, Simca 4 drs. 1100 bj. '69 wit, Simca 1501 bj. '68, Simca 1301 bj. '70, Simca 1000 bj. '70, '69, '68, Peugeot 404 bj. '67, Peugeot 204 bj. '70, Morris mini 1000 bj. '68 rood, VW de luxe bj. '69 beige, VW 1300 bj. '69 rood, VW bus met banken bj. '70, VW bus de luxe bj. '68, VW bestel bj. '69, Ford Transit met banken bj. '70. Ford Transit bestel bj. '69, DAF 55 bj. '68 f 2750, Mercedes 220S bj. '65 f 2250, Opel Rekord bj. '66 f 1450, Opel Kapitein bj. '65 f 1500, Mercedes 230 nieuw model met slechte motor bj. '69 f 6250. Diverse inruilwagens. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. P.L. en zeer snel geregeld. Iedere technische keuring toegestaan. Auto's boven f 3.000.- met drie mnd. of 10.000 km schriftelijke garantie. Ridder Hoenstraat 151, bij de markt bij Albert Heyn, tweede straat links af. Hoensbroek. Let op geel recl. bord 'Leijenaars-autocentrale'. Telefoon 045-212091. x

OPEL Coupé '66 f 1450, Opel Coupé '65 f 750, VW '65 f 650. VW '64 f 500. Fiat 124 '67 f 1850, Fiat 124 '67 f 1650, Fiat 124 '67 f 1250, Triumph Herald '66 f 850, Triumph Herald '66 f 750, Mercedes 220S f 750, Cortina '65 f 750, Cortina GT 1600 '68 f 3250, 3 st. Fiat 850 '66 f 850, MG Sportwagen f850, Opel Kadett '65 f 650, Opel Kadett '64 f 600, Auto Bianchi '69 f 2000, VW 1600 '66 f 1500. Taunus 12M '65 f 850. Simca 1000 '67 f 1250, Simca 1000 '64 f 650, NSU 1000 f 650, Opel Kadett '63 f 450, Simca 1300 '66 f 1450, Fiat 125 '68 f 2250, BMW 2000 '66 f 2250, Opel Rekord 1900 '68 f 3500, Triumph 2000 '66 f 950, Opel Commodore 2500S '70 f 7500, Cortina '67 f 1850, VW 1500 '64 f 650, Triumph Vitesse Cabriolet f 950. Holegracht 1. Wijlre. Tel. 04450-1625. x

NSU 1200 C 1968 in goede st. Schaliedekkersdreef 70 Mstr.

Van 1e eigenaar t.k. prima OPEL Kapitan 62/63 f 395,- Te bevr. Stationstr. 3 Heerlen.

Te k. DAF 33 L '71 km.st. 17.000. Dr. M. L. Kinglaan 151 Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bj. '63 mot. en banden 100%. Teg. elk aann. bod Guido Gazellestr. 9 Heerlen. x

Te k. VW's 1968, 1969, 1970, 1971 met 3 maanden garantie. Total Service-station Kampstraat 15 Schaesberg. x

Nieuwe MERCEDES Diesels te k. 200 en 220 met 5% korting. Total-Service-station Kampstr. 15 Schaesberg. x

Te k. van part. VAUXHALL Viva i.z.g.st. Beukenstr. 224 Bingelrade. x

Te k. OPEL Kadett coupé bj. '68 Stationsstr. 17A Spaubeek. x

FIAT 124 S 1969 pr. st. 52600 km f 4300,- Cobben, Nuinhofstraat 86 Nuth. Na 6 u. x

BROMFIETSEN

Te k. bromfiets HONDA 1 jr. oud i.z.g.st. Maroniestr. 25, Hoensbroek. f 600,—.

YAMAHA onderdelen, natuurlijk voorradig bij het grootste onderdelenmagazijn van de mijnstreek. Math. Salden Limbricht. x

Te koop Maxi PUCH kl. rood i.g.st. Kundergats 28, Voerendaal.

Te k. PUCH brommer, als nieuw met verz. f 275,—. Harlingenstr. 16, Schaesbergerveld Heerlen.

Te k. HONDA. Na 18.00 uur. Ranzaerstr. 22, Klimmen, Ransdaal.

Te koop lichte bromfiets. Kampstraat 142, Spekholzerheide.

GELD EN GOED

HYPOTHEKEN 125 pct. Acad. onderw. enz. kostel. off. Drs. Uding, A'foort. 03490-16853. x

FINANCIERINGEN v. f 1000 tot f 5000 van meubilair, vloerbedekk. tv, wasuatom. enz. Binnen 8 u. geregeld, tel. 04443-2891. x

RIJKSAMBTENAREN tot f 10.000,— beschikbaar tegen zeer lage rente en afl. binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598.

FINANCIERINGEN en p. l. binnen een dag geregeld tevens alle verzekeringen met gunstige premies en voorwaarden tel. 04490-9703 x

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv f 3000 mnd. af. f 45, f 6000 mnd. afl. f 89. f 9000 mnd. afl. f 134. Tevens alle fin. en PL, autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanvr of bij het realiseren van een crediet brengenijwij u geen kosten in rekening. Ass.kantoor H. M. Geurts. Nieuwstr. 36. H'broek. tel 045-211668. x

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN voor f 27.50 Vervolg- en losse lessen f 9.- BTW inbegrepen V W Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Heerlen. Limburgiastraat 106, telefoon 714527 - Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182 Sittard: P. Ecrevissestraat 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Hoensbroek: Hoofdstr. 26 tel. 211445. Stein Dross. Kampstraat 29. tel. 2442. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50. Wij lessen ook met DAF Aparte theorieavonden. Beroepsrijschoolcomb. „Nationaal" Vamor gedipl. Aanm. Heerlen, Judeastr. 10, tel. 413910. Brunssum, Rumpenerstr. 11, telef 252697. Hoensbroek, Akerstr 124 tel. 212676. Kerkrade. Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel 6832. Sittard. Kerkstr. (centrum), tel. 2427. Geleen Raadhuisstr. 15. tel 3487. honderden slagen ieder jaar de 1e maal. Boeken ter inzage. x

LANDBOUW

Bet. f 400 tot f 600 voor beste STIERKALVEREN, extra kwal. f 25 boven notering en zeer hoge prijs voor koeien, zeugen en beren. J. H. Goossens, in- en exporteur Nuth, tel. 04447-1753. x

Betaal f 380-f 580 v. KALVEREN wegens veel vraag. Overtuig u en bel J. Lindeboom, Heerlen, tel. 045-710945. x

Bet. 400-575 v. KALVEREN en toppr. v. rundvee en zeugen. Overtuig u en bel K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772. x

BELASTINGCONSULENT speciaal voor landbouwers heeft voor u nog tijd over bel 04490-9703. x

KALVEREN gevraagd ook ruilen bet. f 490,- voor r.b. f 415,- voor z.b. Extra kwal. f 25 bov. not. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207. x

Bet. f 400-f 630,- v. beste STIERKALVEREN bezoek geheel Limburg bel P. Nelissen Beek tel. 04402-1697. x

VAKANTIE

Inruil VOUWCARAVAN 4/6 pers. met voortent reservewiel, keuken en matrassen f 1275.- Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

Te k. TABBAT 395N overjarig l. 3.95 m. van f 8680.- voor f 7850.- incl. voortent Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

ESKIMO, de unieke meeneem koelkast of box in div. maten. Onmisbaar op reis, vakanties, caravans, zomerhuisjes, tenten, watersport enz. enz. Alle modellen kunnen aangesloten worden op 220 volt lichtnet, auto-accu en/of butagas. Volledige garantie! Reeds v.a. f 198,—. Speciale korting voor handelaars en caravanbouwers. Alleenverkoop Eskimo, Ned. Eymaelstr. 27-29 Heerlen. tel. 045-716064. x

Te huur TOURCARAVANS, 4-5 pers. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Tel. 04444-1252. x

CARAVANS en bungalowtenten compl. inger. te h. op div. campings, evenzo tenten om zelf mee te nemen. Kampeermaterialenverhuur S. Degenkamp tel. 045-211705. x

Te k. 6 pers. VOUWWAGEN Scout. Budé, Veldekelaan 25, Beek. tel. 1657.

Te k. aang. caravan. merk Thomson 4 à 5 pers. Wilhelminalaan 71. Susteren.

3 pers. KAMPEERWAGEN met voortent f 1650,—. Brunssummerweg 89, Waubach. x

GEVONDEN-VERL.

Wie kan ons helpen bij het terugvinden van onze 1 jr. oude goud-bruine COCKER-Spaniel die sinds 18 mei verdwenen is. Roepnaam Daisyteef. Boumans Ringstr. 14 Treebeek, tel. 215043.

f 25,- beloning v. ter. bez. van ontlopen zw.-br. HONDJE (3 mnd oud) type Duitse herder. Dorpstraat. 130 Brunssum. x

25 gld beloning v. diegene die onze FOXTERRIER terug bezorgt vermist vanaf 21 mei. Rubensstr. 20 Meezenbroek telef. 045-710474. x

DIVERSEN

TV-ANTENNE v.a. f 125,—. Alle kan. op een kabel f 225,-. 3 jr. voll. gar. Ook alle voork. rep. Zegers Antennebouw. Hrl., tel. 717096. x

Meubels STOFFEREN, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstr. 47, Kerkrade. tel. 04445-2189. Na 6 uur 7163. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32 Geleen. tel 04494-7709. x

MARKIEZENDOEK en balkonbespanning div. kleuren en kwal. Effen: 100-140-200 cm br. Streep: 100-140 cm br. Bloem: 140 cm br. Vanaf f 8.50 tot f 18.00 p. m2. Frisse kleuren. Balkonbespanning in plastic, nylon en doek, reeds vanaf f 4 p. m2. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Kindje blij zegt ta ta ta, 't heeft een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

antenne-bouw
R. KONSTEN
HEERLEN - TEL. 712138
Kleuren tv-antenne f 235.—
5 jr. gar.

Over tijd?

Nu kunt u zelf als eerste weten of u wel of niet in verwachting bent. Doe de Predictor zwangerschapstest. Thuis en op uw gemak. Al 9 dagen na het uitblijven van de menstruatie kunt u 't weten.

U vindt de Predictor zwangerschapstest bij apotheker en drogist.

Predictor
Eenvoudig en betrouwbaar.

BOSCH

REKLAME AANBIEDING

Bosch
WASAUTOMAAT AS 500
van 1262,- voor **898.-**

Bosch
VAATWASSER TOPHIT
van 1199,- voor **825.-**
met ontharder

A. Eggen
HOENSBROEK
Kouvenderstr. 177
Tel. 045 - 213027

VEVA club voor ALLEENSTAANDEN. Iedere dinsdag contactavond bij Coenen, Parallelweg 63, Heerlen. x

Wie neemt af van vakman, 22 MEUBELEN? Ladekastjes en dressoirs. Prijs billijk. Ook per stuk. Schrijft u vrijblijvend nr 4126 Bureau. L.D Heerlen. x

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw oude METALEN. Tel. 045-215832.

CAFé-REST. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin - Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097. x

Pinky's COFFEESHOP. Uitgebreide keuken, heerlijke snacks en onze bekende kwaliteit koffie. Geopend van 9-18 uur. Winkelcentrum 't Loon, Heerlen. x

Kom naar Maastricht. Wij herstellen of MODERNISEREN uw bontmantel op vakkundige wijze aan billijke prijzen. Degelijke serviceprettige bediening. Door nieuwe ruimte aanwinst kunnen wij circa 2000 bontmantels op vakkundige wijze bewaren en verzorgen. Onze nieuwe kollektie bontmantels is een der grootste van de Benelux. Nu zomerprijzen. (gelegenheid tot reserveren, vraagt inlichtingen). Let op het juiste adres: Bertram Oeverwal no 1 Wijk-Maastricht. Bij de Maaskant Tel. 043-12050. x

KERMIS Heerlen. De bekende Jaap en Jansje komen weer geheel onderaan in de Saroleastraat te staan met hun onvergelijkelijke paling. Men kent langzamerhand de smaak van onze paling wel. x

CAMERA defect? Wij repareren! Bovendien 1 jaar garantie bij Foto Van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen. tel. 045-713637.

TV of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. tel. 04492-1985, Amstenrade. x

Advertenties op deze pagina vallen hoegenaamd niet op.

Dit was een advertentie. Dank u.

yr/ce 2572 m — Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

JONGEMAN

gevraagd als magazijnbediende, tevens bijrijder

LEUFKENS-DUBOIS
Emmaplein 4 — HEERLEN — Tel. 712655

Bouwbedrijf M. B. GEERS

vraagt met spoed voor buitenland

STUCADOORS

ook collonnen voor Hannover, Bremen, Aken en Keulen.
Uurloon of accoordwerk.

Limburgiastraat 157 - Heerlen
Tel. 711843. Melden na 18.30 uur. x

Moderne keukens?

Merida-keukenboutique

HOOFDSTRAAT 11 A - HOENSBROEK
TEL. 045—215683 x

HOOG LOON

Wordt vertegenwoordiger

VERDIEN RUIM f 200,— PER WEEK

Bent u fabrieks-, winkel- of kantoorwerk moe? Onze organisatie leidt u op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimh. verzekerd. Brieven onder nr 4131 bureau van dit blad.

GEVRAAGD:

KOOKSTER

voor ons vakantiepaviljoen te Alpnach (Zwitserl.) voor het a.s. zomerseizoen

Sollicitaties te richten aan:

REISBUREAU EBATOURS
Prins Mauritslaan 47 - Postbus 34 - Beek (L.)
Tel. (04402)—2333.

HET CENTRALE ZIEKENFONDS
heeft behoefte aan

enkele administratieve medewerksters

(leeft. 17-20 jaar)
Mavo of gelijkwaardige opleiding.

Zij die dit jaar nog examen moeten doen kunnen eveneens solliciteren.

Rechtspositieregeling volgens C.A.O. voor ziekenfondspersoneel.

Sollicitaties te richten aan: De directie, Wilhelminastraat 39, Sittard.

H.N.O. SCHOOL TERWINSELEN

HEISTRAAT 78

Gevraagd per 1 augustus 1972:

DOCENTE Na
met ervaring (volledig lesrooster).
Moet ev. in staat zijn de stage-leerlingen van het I.H.N.O. te begeleiden.

DOCENT Godsdienst
(± 16 l.) ev. in combinatie met Maatschappijleer (± 4 l.).

DOCENT V.A.V.O.
(5 lessen, ev. in combinatie met Maatschappijleer).

Sollicitaties binnen 8 dagen aan het bestuur, p/a Mevr. Mr. E.C.J. Timmermans Boslaan 6 - Schaesberg.

De heer V. van D. te 's Gr. (Gepens.)

"Die kleine advertenties in die speciale rubrieken van de krant las ik altijd graag. Toen zegt mijn vrouw, zet er zelf ook eens eentje, om met iemand postzegels te ruilen.

Zo gezegd, zo gedaan.

Het resultaat was werkelijk aardig. Want behalve een paar prachtige series, heb ik er ook nog een paar interessante kennissen bij gekregen."

Het dagblad is ook voor hobbies uw beste kontaktadres.

gratis ajax-shirts bij kremers

voor u.
als u bij kremers een bedrag besteedt van minimaal f 50,-.
originele rood-wit ajax-shirts.
vergelijk ze maar woensdagavond tijdens ajax-inter in kleur.
heeft u geen kleurenteevee,
dan is het beslist de moeite waard om eens bij kremers te komen kijken.
nu nog vlug.
woensdag ziet u dan uw ajax in kleur.

bovendien krijgt u bij kremers 5 jaar schriftelijke garantie.
zonder aanbetaling vanaf f 1575,-.

KREMERS
mgr. hanssenstraat 1
heerlerheide
(heksenberg)
tel. 045-211753
en 215562

GEBRUIKTE AUTO'S

VW 1300 '69
RENAULT R8 '68
CITROEN DYANE '71
OPEL KADETT LS '69
VAUXHALL VIVA '70
OPEL KADETT '66
PEUGEOT 204. Cabriolet '69
Diverse goedkope inruilauto's

AUTO HERAL

Bouwbergstraat 62 — SCHINVELD
● Een bezoek loont de moeite ● x

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij het **bedrijf van Openbare Werken** bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van

een medewerker op de afdeling Stedebouw

die zal worden belast met de uitwerking van stedebouwkundige plannen, waarbij een ruime mate van zelfstandigheid wordt vereist.

Candidaten dienen over een theoretische vorming op H.T.S.-niveau en over een ruime praktische ervaring te beschikken.

Afhankelijk van opleiding en ervaring kan aanstelling plaatsvinden in de rang Technisch Ambtenaar (f 16.296,- f 19.644,-) of Technisch Ambtenaar 1e kl. (f 19.644,- — f 23.076,-) (e.e.a. excl. 6½% vakantie uitkering).

Belangstellenden gelieven hun sollicitaties binnen **veertien dagen** na het verschijnen van dit blad te richten aan het College van Burgemeester en Wethouders van Maastricht en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden: „Medewerker Stedebouw".

Heden voorlichtingsavond

in het Pancratiushuis te Heerlen over het

BUNGALOWPARK "PRONSEBROEK"

te Heerlen met veel groen en sportvelden

Er worden diverse typen gebouwd onder uitvoering van het gerenommeerde Aannemersbedrijf van Zandvoort B.V. uit Heerlen.

Grondoppervlakten variëren van 415 m2 tot 640 m2.

Koopprijzen: inclusief alle kosten (o.a. notariskosten, legeskosten, 14% BTW, renteverlies grond, architectenhonorarium, geen loon- en materiaalwijzigingen) **vanaf:** f 98.846,09

Met de bouw wordt in juli a.s. een aanvang genomen.

Maquette, tekeningen, bestek etc. ter inzage alsmede alle inlichtingen worden verstrekt in het Pancratiushuis aan de Nobelstraat 33 te Heerlen vanaf 20.00 uur., door:

Makelaarskantoor FRANKEN B.V.
VIA REGIA 101
MAASTRICHT
TEL.: 043-31223

DIVERSEN

Cash and Carry Shop — CENTR. VERWARMING va. f 1500.—, alle sanitair, alle p.v.c. afvoer, alle regenafvoer, alle dakbedekking, alle koperen fittings, alle schakelmateriaal alle soorten hout, alles voor het doe het zelf. Groothandel in sanitair en verwarming. Hoge Barakken 4. tel. 15884 Maastricht. VLOERBEDEKKING leggen oud of nieuw tel. 045-71[illegible]. x

Bezit u een BANDRECORDER? Wij spelen uw banden vol met perfecte muziek, geheel naar eigen keuze. Alle soorten muziek stereo-mono. Dorsptr. 56, Brunssum, tel. 252324. x

Swart's Houthandel

Wattstraat (Bij Baanstraat) SCHAESBERG Tel.: 04443-3079 — Kampstraat 6 GELEEN-Lindenheuvel Tel.: 04494-3778

Wij leveren alles op gebied van hout tegen zeer lage prijzen. O.a.

Paranapine schroten	1 x 7 cm	à f 0,70 per m.
Vuren schroten	1,5 x 8,5 cm	à f 0,82 per m.
Vloerplanken	1,8 x 9,5 cm	à f 0,70 per m.
Mahonie houten plinten	1,5 x 6 cm	à f 1,50 per m.
Mah. hout deurlijsten	1,5 x 5 cm	à f 1,00 per m.

Wandplaten vanaf f 6,— per m2.
Zachtboard f 2,25 per m2.

Alle prijzen exclusief B.T.W.

Vraagt naar onze goedkope spaanplaten voor daken en andere toepassingen.

Ook 's zaterdags geopend van 9—12 ur. x

STICHTING "ST. ANNA" HEEL

centrum voor zwakzinnigenzorg

Wegens het toenemend aantal kursisten voor de Opleidingen Z en Z.A. vragen wij een

docent(e) verpleegkunde

Funktie inhoud:

- geven van lessen verpleegkunde
- studie en praktijkbegeleiding van kursisten
- onderhouden en stimuleren van de kontakten tussen de Opleidingsschool en praktijkafdelingen.

Vereisten:

- diploma A/B + Z Ziekenverpleging

Rang en salaris worden op basis van opleiding en ervaring onderling overeengekomen.
Eventuele huisvesting is mogelijk in onze moderne Personeelsflat. Voor gehuwde mannelijke kandidaten is een woning beschikbaar.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Algemeen Direkteur van het Centrum, Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

N.V. CHEMISCHE VERFSTOFFENFABRIEK v/h L. Th. TEN HORN

INDUSTRIEWEG 16 - MAASTRICHT - TEL. 043-10341.

Zoekt voor haar afdeling administratie een

administrateur op SPD-niveau

Gevraagd wordt: behoorlijke administratieve ervaring en goede kontacteigenschappen.
Leeftijd: ± 30 jaar.

Deze interessante functie geeft bij gebleken geschiktheid goede perspectieven.

Geboden wordt: Goede salariëring en sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties welke vertrouwelijk worden behandeld in te zenden aan de afdeling Personeelszaken.

Kegelaars weerden zich goed in strijd tegen West-Duitsland

Een beeld tijdens de openingsceremonie van de kegelinterland Nederland-West-Duitsland, die zaterdag in de Schaesbergse kegelhal De Molt werd gehouden. Op de achtergrond rechts de Duitse dames met daarachter de heren.

SPORT 2

SCHAESBERG, 30 mei. — In de Schaesbergse Kegelhal De Molt vond zaterdag een aantrekkelijke kegelinterland Nederland-West-Duitsland plaats. De NBKF-sectie kegelen had voor een goede organisatie en ontvangst gezorgd. Vrijdagavond reeds arriveerden de Westduitsers. Zaterdagmiddag 12.45 uur vond op de kegelbaan de voorstelling van de ploegen plaats waarbij aanwezig waren loco-burgemeester Mulders, wethouder Leunissen, de voorzitter van de NBKF de heer B. Bakker en de voorzitter van de Duitse bond de heer Jack Theisen van Saarbrücken. Na de welkomstwoorden van de heren Bakker en Theisen werden over en weer geschenken uitgewisseld. Hierna begonnen de wedstrijden waarbij vooral het Duitse damesteam zich een waardig Europes kampioene toonde.

Het moet gezegd worden dat de Nederlandse dames een uitstekende indruk maakten en zich dikwijls optrokken aan het geweldige werpen van hun tegenstandsters. Karin Braun, de Duitse kampioene uit Saarbrücken was met 725 hout heer en meester. Bertie Wetzels van Guttecoven, de Nederlandse kampioene sportkegelen A-klasse, leverde met 702 hout eveneens een internationale prestatie. Gerda Jeurissen uit Schaesberg scoorde 694 hout en dat betekende een nieuw districtsrecord. In totaal behaalden de Duitse dames de zege met 4132 hout voor Nederland 4054 hout.
Tegen 3 uur begon de strijd tussen de heren van Nederland en West-Duitsland. De Nederlandse kegelaars presteerden het gelijke tred met de gasten te houden. De laatste werper van Duitsland Felix Müsken uit Keulen groeide echter boven zich zelf uit en scoorde op de laatste baan 330 hout en dat betekende een reusachtige prestatie. Müsken bleek de beste Duitser met totaal 1245 hout. De beste Nederlander was Ronnie Wetzels uit Guttecoven, die tot 1213 hout kwam er tevens de hoogste serie wierp met 336 hout. Na deze spannende eindfase wonnen de Duitse heren met 7010 hout vóór Nederland met 6992 hout.
Na afloop van het kegelfestijn volgde in de Molt een banket waarna een feestavond begon. Zondagmorgen werden de Nederlandse en Duitse ploegen door het Schaesbergse gemeentebestuur op het gemeentehuis ontvangen.

Uitslagen

DAMES:
Nederland: 4054 hout; Duitsland 4132 hout.
Duitsland: Karin Braun Saarbrücken 725, Ingrid Prüssmann Duisburg 706, Eva Wagner Trier 687, Helena Hanssen Aken 676, Ulrike Isenbeck Munster 670, Barbel Fichter Munster 66.8
Nederland: Bertie Wetzels Guttecoven 702, Gerda Jeurissen Schaesberg 694 (nieuw rec.), Mien Haas Sittard 683, Toos Meures Guttecoven 636, Trees Eurlings Kerkrade 657, Roos Meyer Kerkrade 655.
HEREN
Duitsland: 7010 hout, Nederland: 6992 hout.
Duitsland: Felix Müsken Keulen 1245, Hans Fischer Saarbrücken 1174, Gerd Helmes Kronweiler 1168, Peter Himmeter Duisburg 1162, Herman Leijman Kassel 1142, Frans Kraukrämer Saarbrücken 1119.
Nederland: 6992 hout: Ronnie Wetzels Guttecoven 1213, Leo Meures Guttecoven 1203, Wiel v.d. Wardt Waubach 1154, Wim Terwint Spaubeek 1150, Martin Duckers Kerkrade 1144, Jo Duijsings Kerkrade 1128.

Vrangendael 2 gehuldigd

SITTARD, 30 mei — In clublokaal café Hanbeukers aan de Henric van Veldekestraat te Sittard had tijdens een drukke receptie de huldiging plaats van het tweede elftal van Vrangendael dat het kampioenschap in de 3e klas AO van de Afdeling Limburg behaalde. Onder meer boden hun gelukwensen aan locoburgemeester mr. G. Houtakkers, de heren N. Bitsch en Th. Schmeits jr., namens het SLOS, kapelaan dr. J. Kurris namens de parochie, verder de deputaties van de wijkraad en afgevaardigden van diverse verenigingen en vele particulieren. Het elftal werd in het zonnetje gezet door de voorzitter de heer J. Denis, die het team de beste wensen meegaf in de promotiestrijd. Tot besluit had een feestavond plaats. Vrangendael 2 verloor de eerste promotiewedstrijd tegen Treebeek 4 met 4—2.

Jeugdcompetitie KNAU van start

Achilles-Top, Kimbria en Swift winnen eerste competitieduel

SITTARD, 30 mei — Zondag werd op verschillende plaatsen in ons land de jeugdcompetitie van de KNAU ingezet. Voor wat de Limburgse verenigingen betreft gebeurde dat op de sintelbaan in „De Baandert" te Sittard. Achilles-Top Kerkrade won de strijd in de tweede klasse jongens, Kimbria Maastricht in de tweede klasse meisjes en Swift Roermond in de derde klasse jongens.
De eindstanden waren:

Jongens 2e klasse: 1. Achilles-Top 10355 pt., 2. Kimbria 8890 pt., 3. Unitas 7900 pt.

Jongens 3e klasse: 1. Swift 6737 pt., 2. AVON 6159 pt., 3. Falca 5741 pt., 4. Fortuna (St. Oedenrode) 4673 pt., 5. Kimbria II 2631 pt.

Meisjes 2e klasse: 1. Kimbria 8228 pt., 2. Achilles-Top 7996 pt., 3. Unitas 7617 pt.
De individuele uitslagen zijn:

Meisjes 2e klasse: Kogelstoten: 1. M. Hanssen Ach. Top 8,68 m, 2. C. v. Gerwen Kimbria 7,84 m. 100 m B: 1. E. Jamin Kimbria 13,3 sec., 2. M. Meijers Ach. Top 13,3 sec. 100 m A: 1. M. Caris Kimbria 12,8 sec., 2. T. Gielens Unitas 13,2 sec. 100 m horden: 1. L. de Poorter Ach. Top 17,0 sec., 2. A. Caris Kimbria 17,2 sec. Hoogspringen: 1. J. Smeets Kimbria 1,50 m, 2. A. Hardebol Unitas 1,35 m. Speerwerpen: 1. E. Abelshausen Unitas 29,42 m, 2. M. Hanssen Ach. Top 28,30 m. Verspringen: 1. A. Godefrooy Kimbria 5,38 m, 2. M. Coerver Ach. Top 5,17 m. 800 m A: 1. L. de Poorter Ach. Top 2.21.7 min., 2. L. Hamakers Unitas 2.28.8 min. 800 m B: 1. A. v. Domburg Kimbria 2.27.7 min., 2. M. Lamers Ach. Top 2.27.8 min. Discuswerpen: 1. J. Habets Kimbria 24,36 m, 2. U. Moonen Ach. Top 23,76 m. 4x100 m: 1. Kimbria 52,1 sec., 2. Unitas 53,1 sec.

Jongens 2e klasse: Polshoog: 1. B. Peerboom Ach. Top 3,30 m, 2. De Nijs Kimbria 2,70 m. 100 m B: 1. Faber Ach. Top 12,0 sec., 2. L. Franken Kimbria 12,6 sec. 100 m A: 1. F. Bemelmans 11,2 sec., 2. H. v. Pelt Unitas 11,3 sec. 400 m A: 1. M. Lambermon Kimbria 53,2 sec., 2. B. Boon Unitas 53,8 sec. 3000 m A: 1. F. v. Mil Ach. Top 9.40.6 min., 2. W. Roox Kimbria 9.51.4 min .110 m horden: 1. B. Peerboom 16,3 sec., 2. P. Smits Kimbria 16,8 sec. Verspringen: 1. H. Pelzers Ach. Top 5,94 m, 2. H. Frederix Kimbria 5.92 m. Kogelstoten: 1. R. Hermans Ach. Top 15,44 m, 2. H. Moonen Kimbria 10,73 m. Hinkstapspringen: 1. B. Frederix Kimbria 12,35 m, 2. H. Pelzers Ach. Top 12,32 m. Discuswerpen: 1. R. Hermans Ach. Top 43,54 m, 2. F. v. Geesink Unitas 27.80 m. Hoogspringen: 1. H. Snijders Unitas 1,90 m, 2. J. Stitzinger Ach. Top 1,70 m. 800 m B: 1. P. Urlings Ach. Top 2.08.9 min., 2. A. Smeets Kimbria 2.10.4 min. 800 m A: 1. F. v. Mil Ach. Top 2.03.3 min., 2. H. Snijders Unitas 2.04.1 min. Speerwerpen: 1. G. Thijssen Ach. Top 37,94 m, 2. W. Mengelers Unitas 35,98 m. 4x100 m: 1. Ach. Top 45.8 sec., 2. Kimbria 46,1 sec.

Jongens 3e klasse: 100 m B: 1. J. Vinken Falca 11,9 sec., 2. L. Heijnders Swift 12,3 sec. 100 m A: 1. P. Willemse Swift 11.6 sec., 2. Van Amstel Kimbria 12,1 sec. 400 m A: 1. Van Amstel Kimbria 53.1 sec., 2. J. Nelissen Swift 54.2 sec. 1500 m A: 1. .J Sampers Swift 4.34.7 min., 2. Van Houten Kimbria 4.40.8 min. Verspringen: 1. .J Heijnders Swift 6,57 m, 2. N. van Kan AVON 5,83 m. Kogelstoten: 1. W. Bourne AVON 14,13 m, 2. H. Maassen Falca 11,15 m. Discuswerpen1 .W Bourne AVON 37,92 m, 2. G. Peters Falca 30.58 m. Hoogspringen: 1. H. Heijnders Swift 1,65 m, 2. H. van Alphen Falca 1,50 m. 800 m B: 1. F. Bolk Kimbria 2.06.1 min., 2. L. Radix AVON 2.18.9 min. Speerwerpen: 1. W. Adema AVON 49,35 m, 2. J. Vinken Falca 41,82 m. 4x100 m: 1. Swift 46,4 sec., 2. Falca 49,1 sec.

L. Pluymakers koning van de Sebastianen

MAASTRICHT, 30 mei — In de schietwei van de St.-Pietersberg heeft het traditionele koningsschieten plaatsgehad van de Koninklijke Sociëteit van Handboogschutters St.-Sebastiaan. Door een bijna voltallig schutterskorps werd met veel animo geschoten om de koningseer 1972 die uiteindelijk veroverd werd door de voorzitter van de vereniging de heer L. Pluymakers.

De Maastrichtse Sebastianen beoefenen het hoogstam- of staande wip schieten. Hierbij wordt geschoten op zogenaamde pluimvogels die bevestigd zijn op de schietvork van een 29 meter hoge stalen schietstam. Bij het jaarlijkse koningsschieten staat slechts een vogel opgesteld op het bovenste puntje van de schietvork. Het trefvlak van de vogel is een houten klosje met een diameter van 2 à 3 centimeter. Degene die het houten klosje met de daaraan bevestigde pluim weet af te schieten is koning.

Dat het met het winderige weer geen sinecure was blijkt wel uit het feit dat het 35 ronden duurde eer de Sebastianen hun nieuwe koning konden uitroepen. Voor de negende maal was het de heer L. Pluymakers, die met een welgemikt schot de vogel naar beneden wist te halen.
Ter ere van de nieuwe schutterskoning volgde nog een prettig verlopen prijsschieting waarbij vier hoofdvogels in het gras moesten bijten. De opperhoofdvogel de zogenaamde coq werd geschoten door J. Cremers, terwijl Th. Buijsrogge en A. Riemersma ieder een eerste zijvogel, de zogenaamde poule voor hun rekening namen. De 93-jarige H. Gilissen deed de jongere garde ver in de achterhoede belanden door met een schot een tweede zijvogel, een zogenaamde cane en twee kleine vogels, mises, af te schieten.
Zondag 4 juni zal om 16.00 uur in de schietwei weer een prijsschieting beginnen welke meetelt voor de jaarprijs.

Tafelvoetbal Z.O.-Hoek

SIMPELVELD, 30 mei — De demifinalisten in de bekercompetitie Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek zijn bekend. Het zijn kampioen Petit Boys 1968, de kampioen 1e klasse Pipo Boys, hoofdklasser Kerkplein en de degradant uit de Hoofdklassecompetitie Panhuis welke de kampioen 2e klasse Maxim Boys terugwees. De uitslagen van de door iedere vereniging uit en thuis gespeelde wedstrijden zijn: Petit Boys 1968-Scherp Vör 8—0 en Panhuis-Maxim Boys 8—0 en 2—6, Kerkplein-Blauw Wit 4—4 en 6—2 en Pipo Boys-Ruine Boys 8—0 en 4—4.

INTERNATIONAAL ZWALUWEN JEUGDVOETBALTOERNOOI

Ajax verslaat FC Den Haag in een felle finale met 1-0

HEERLEN, 30 mei — Het internationaal Zwaluwen voetbaltoernooi voor de jeugd tot en met 19 jaar, dat zaterdag en zondag in het Kaldebornstadion van Heerlen werd gehouden, is gewonnen door Ajax. De Amsterdammers versloegen in de finale FC Den Haag/ADO met 1—0. Het enige doelpunt viel 8 minuten na rust.
Ajax bereikte de finale via gelijke spelen tegen het Heerlens Selectie-elftal (1—1), FC St. Truiden (0—0) en een forse 8—0 zege over Fortuna Köln. Dank zij een beter doelgemiddelde dan FC St. Truiden en het Heerlens selectie-elftal, die eveneens vier punten veroverden, belandden de Ajacieden op de eerste plaats en werd FC St. Truiden tweede.
FC Den Haag/ADO liet er weinig twijfel over bestaan wie de sterkste club in groep 2 was. De Hagenaars versloegen HVC met 2—0 en KFC Turnhout met dezelfde cijfers. Tegen Arminia Bielefeld werd gelijk gespeeld (0—0).
De Nederlandse eindstrijd, door bijna 2000 toeschouwers bijgewoond, kenmerkte zich door een felle inzet. Voor de rust had FC Den Haag het beste van het spel, maar de kansen werden niet benut. Eenmaal redde een van de Ajaxverdedigers op de doellijn. In de tweede helft startten de Amsterdammers met een fel offensief dat na acht minuten uitmondde in een fraai doelpunt. Daarna werd de strijd ruwer en moest scheidsrechter Glaesmakers diverse vermaningen uitdelen. In de laatste minuten trok de hele Haagse ploeg ten aanval, maar doelpunten vielen niet meer.
Het Heerlens selectie-elftal verloor de strijd om de vijfde plaats tegen KFC Turnhout met 2—0.

De Ajax-aanvoerder neemt de fraaie beker van het internationale Zwaluwentoernooi in ontvangst. In de finale versloegen de Amsterdammers FC Den Haag/ADO na vinnige strijd met 1—0.

Uitslagen

De uitslagen van het toernooi waren: Ajax-Heerlens selectie-elftal 1—1, FC Den Haag/ADO-HVC 2—0, Fortuna Köln-FC St. Truiden 0—2, Arminia Bielefeld-KFC Turnhout 0—0, FC St. Truiden-Ajax 0—0, KFC Turnhout-FC Den Haag 1—2, Heerlens selectie-elftal-Fortuna Köln 3—0, HVC-Arminia Bielefeld 1—4, Ajax-Fortuna Köln 8—0, FC Den Haag-Arminia Bielefeld 0—0, FC St. Truiden-Heerlens selectie-elftal 1—1, KFC Turnhout-HVC 1—1.
Om de zevende en achtste plaats: Fortuna Köln-HVC 0—3.
Om de vijfde en zesde plaats: Heerlens selectie-elftal-KFC Turnhout 0—2.
Om de derde en vierde plaats: FC St. Truiden-Arminia Bielefeld 0—1.
Finale: Ajax-FC Den Haag 1—0.

Verslagen Afdeling Limburg

RKUVC - AMICITAS 4—2 — Verdiende zege van agressief UVC. Jakobs 1—0, Pustjens 2—0, Meissen 2—1. Rust. Hamers 3—1, Lahaye 3—2, Hamers 4—2.

Helios kampioen

GRACHTER BOYS - HELIOS 3—5 — Helios kampioen. Ongeveer duizend toeschouwers hebben dit zeer sportieve topduel bijgewoond, dat door Helios verdiend werd gewonnen, omdat de kampioenen schotvaardiger waren. Hanssen opende de score 1—0 en nog voor de rust door Ritzen 1—1. Na de hervatting schitterde Helios met goede doorbraken, welke succesvol werden afgewerkt. Ed Groneschild zorgde voor 1—2 en 1—3, Hub Groneschild 1—4, andermaal Ed Groneschild 1—5. In het slotoffensief van de thuisclub scoorden Hoogeveen 2—5 en Moonen 3—5.

KASPORA - ABDISSENBOSCH 2—2 — Ondanks de degradatie van beide ploegen werd er toch aardig en vlot gespeeld. Hendriks 0—1, Nulland 1—1. Na de rust Velraedts 1—2, Cleiren 2—2.

RKDFC - RKVVD 0—4 — Sportieve derby, waarin de gasten slagvaardiger waren. Schwillens 0—1, Quix 0—2. Rust. Bus 0—3 en Quix 0—4.

SYLVIA - AMSTENRADE 2—1 — Thuisclub speelde agressiever maar sportief. Pruiskens 1—0. Na de rust door Thielens via een strafschop 1—1 en Haan 2—1.

WIJNANDIA - CORIOVALLUM 2—4 — Grotere inzet van de gasten gaf de doorslag. Leclerq 0—1, Blokker 0—2, Vaassen 1—2. Na de thee Habets 1—3, Verheyen 2—3, Kortis 2—4.

Drukke receptie van Almania 2

SITTARD, 30 mei — Bijna drie uur lang was het in clublokaal T. Wilms zaterdagavond een komen en gaan van mensen die bestuur en tweede elftalspelers kwamen gelukwensen in verband met de kampioenstitel van Almania 2 voor de derde maal in successie behaald in de reserve eerste klas amateur voetbal. Namens het bestuur werden de kampioenen gehuldigd bij monde van voorzitter N. Beumers en secretaris J. Schmeitz, die een kampioensgeschenk aanboden. De heer J. Philippen sprak als voorzitter van de supportersvereniging van Almania. Verder boden ondermeer hun gelukwensen aan: loco-burgemeester mr. G. Houtakkers namens de gemeente Sittard, de heer J. Hanssen, voorzitter van district Zuid II van de K.N.V.B., de *heren H. Martens en J. Penders namens* de afdeling Limburg van de K.N.V.B. Deputaties van de Sittardse zusterverenigingen DVO, Stadbroek en Vrangendael, deputaties van de eerste klassers Caesar, SVM en RIOS, deputaties van verschillende zusterverenigingen uit het Land van Sittard. Ook pastoor J. Wijnen van Broeksittard evenals afgevaardigden van alle verenigingen van Broeksittard en tal van particulieren. De felicitaties gingen vergezeld met het aanbieden van geschenken en de beste wensen voor de landstitel. Deze competitie heeft zondag 4 juni plaats in Zeist.

Walram-UVV Utrecht

VALKENBURG, 30 mei —De bekende Utrechtse tweede klasser UVV is op zaterdag 3 juni op bezoek in Valkenburg. Er wordt 's avonds om 7 uur een wedstrijd gespeeld tegen de derde klasser Walram. Vooraf speelt een veteranenteam van UVV tegen een uit oudere actieve spelers en enkele oud-spelers samengesteld Walramteam.

STEFAN KOVACS, VAN BELASTINGINSPECTEUR TOT TOPTRAINER

„Levensduur van trainer bij een topclub beperkt"

AMSTERDAM, 30 mei. — Stefan Kovacs vraagt er als het ware om om niet serieus genomen te worden. Zijn altijd aanwezige glimlach, de losse pols waarmee hij grollen te voorschijn tovert en zijn beminnelijk voorkomen geven er aanleiding toe.

Kovacs op die punten beoordelen, zou echter een ernstige fout zijn. De kleine Ajax-trainer, Roemeense nationaliteit, veel Hongaars bloed, is namelijk uiterst slim en bezit een redelijke overtuiging van zijn eigen kunnen. Hij heeft het vermogen via de tamelijk losse teugel zijn paarden precies daar te krijgen, waar hij heen wil. De paarden van Kovacs mogen vrij-uit draven wanneer de weg geen aanleiding tot een verkeerde stap kan geven, maar op een tweesprong zet de man op de bok met vaste hand de richting uit. Zijn span begrijpt dat en aanvaardt het.

De spelers hebben geleerd, dat niemand meer dan hun soms zo nonchalant lijkende trainer de prestatie als het enige doel van zijn werk ziet. Kovacs wil alleen het beste en hij is bovendien nog een beetje ijdel. Aan het laatste ligt ook het begin van zijn loopbaan als trainer ten grondslag.
De jonge belastinginspecteur uit Cluj, Stefan Kovacs — hij zal niet verzuimen even naar voren te brengen, dat hij ooit de jongste inspecteur bij de Roemeense belasting was — sprak met een vriend over zijn beide werkkringen. Hij was namelijk ook tegelijkertijd part-time trainer bij Universitatea Cluj, voornamelijk voor de jeugdploegen. „Wanneer je bij de belasting blijft", hoorde Kovacs, „zul je een van ongeveer 5000 gelijkwaardig beoordeelden in Roemenië zijn. Zou je trainer worden, dan kun je bij de beste vijf komen". Voor de belastinginspecteur-trainer was de keuze niet moeilijk. Hij heeft er nooit spijt van gehad. „Ik heb de hele wereld gezien en ik heb ontzettend veel mensen leren kennen. Die kans zou ik anders nooit hebben gekregen".
Kovacs wierp zich volledig op het voetbal, waarin hij jong een belofte was, die echter mede door de wereldoorlog, niet helemaal werd ingelost. Op het crediet van de man, die op 6 oktober 1920 in Timisoara werd geboren, staan immers „maar" zes interlandwedstrijden. Die betrekkelijk korte reeks werd in 1952 definitief afgestoten, toen een zware geelzucht hem zijn plaats kostte in de ploeg, die naar de Olympische spelen van Helsinki zou gaan.

Oorlog

De wereldoorlog heeft ook op andere wijze ingegrepen in het bestaan van Stefan Kovacs. Na als veertienjarige te zijn gecontracteerd door NAC Oradea (het Roemenië van voor de oorlog kende beroepsvoetbal) vertrok hij in 1938 bij de club, die tegenwoordig Crisul Oradea heet. Hij had op dat moment zijn einddiploma gymnasium en een profcontract op zak van Olympic Charleroi. „Twee jaar later dreef de komst van de Duitsers mij naar de Noordfranse kust, maar ik durfde de oversteek niet te wagen. Ik zwem niet zo goed., ik was bang nooit meer terug te kunnen komen. Tot mei 1941 ben ik in Charleroi gebleven, daarna ging ik terug naar mijn land. Ik viel echter bijna meteen weer in de oorlog door de Duitse aanval op Rusland. Ik werd opgeroepen om in dienst een officiersopleiding te volgen. Het leek mij niet aantrekkelijk. Daarom vertrok ik uit Timisoara naar Cluj, dat door de oorlog Hongaars was geworden. In Hongarije behoefden toneelspelers en andere artiesten, waartoe ook prof-voetballers werden gerekend, niet in dienst. In 1944 kwam Cluj weer terug bij Roemenië en ik ook. Zonder in dienst te zijn geweest. Zo heb ik de hele oorlog uitgedribbeld. Op het voetbalveld was ik trouwens ook een heel handige dribbelaar".

Geen auto

Die handige dribbelaar, hoewel kwalitatief iets minder dan zijn negen jaar oudere broer Nicolas, die 35 keer voor Roemenië uitkwam, speelde tot zijn 33e jaar bij Universitatea Cluj. Daarna ging hij meteen verder als trainer van de club, nadat hij al een aantal jaren ervaring had opgedaan bij de jeugdafdeling.
In 1962 haalde de Roemeense voetbalbond Stefan Kovacs naar Boekarest om met zijn collega's Popescu en Vogel het nationale elftal te gaan leiden. Kovacs kreeg zijn eerste echt grote baan als trainer. Roemenië raakte daardoor een belastinginspecteur kwijt. Vijf jaar was Kovacs bondscoach, daarna volgden vier jaar bij de vereniging van het leger, Steauna Rosso. Die opeenvolging van banen op prominente posities had een merkwaardig gevolg. Stefan Kovacs leerde, terwijl zijn welstand groeide, niet autorijden. De bond gaf hem een wagen met chauffeur, de legerploeg verstrekte hem er een met een onderofficier, wanneer hij er behoefte aan had. Tegenwoordig, in redelijke welstand in Nederland, fietst Kovacs: „Ik ben naar Nederland gekomen om als trainer te werken, niet om mijn rijbewijs te halen. Kennissen, die uit Roemenië naar hier komen, vragen mij altijd onmiddelijk wat voor auto ik heb. Ik kan dan alleen maar op mijn fiets wijzen en ik vind het helemaal niet erg".
Heeft het geld Kovacs naar Nederland, zijn eerste werkterrein als trainer in het buitenland gebracht? „Nee. Ik kan hier wel meer doen met mijn salaris dan in Roemenië, maar ik heb die baan aangenomen omdat ik alleen het beste wilde. Er zijn eerder financieel aantrekkelijker aanbiedingen geweest uit Griekenland (Olympiakos) en Turkije (Fehnerbace). Veel Roemenen krijgen trouwens een dergelijke kans, maar mij trok het niet aan.
Mijn 26-jarige zoon heeft een vergelijkbare instelling. Hij wil ook de top of anders niets. Hij was een redelijk goede voetballer. Maar op een dag- hij was toen veertien — kwam hij thuis, smeet zijn hele voetbalplunje in de hoek en zei: „Ik voetbal nooit meer. Ik kan er niet tegen dat de mensen altijd maar laten merken: hij voetbalt wel leuk, maar hij zal nooit zo goed worden als zijn vader en zijn oom". Hij is niet zo min als ik tevreden met een half succes.

Instelling

Het verlangen naar succes was voor mij een veel grotere drijfveer naar Nederland te komen dan de zekerheid van een aantrekkelijk salaris. Als de prestaties er zijn, komt het geld ook wel. Dat is mijn uitgangspunt geweest. Het bestuur vroeg trouwens om succes. „Wij staan aan de top. Het is uw taak er voor te zorgen dat het zo blijft", was de opdracht. Wanneer de goede lijn wordt voortgezet, zal ik twee jaar bij Ajax zijn, misschien nog een jaartje erbij, maar niet langer.
Drie jaar bij een vereniging is genoeg, daarna raak je op elkaar uitgekeken. Een uitzondering op dit punt was Universitatea, maar daar vernieuwt de vereniging zich steeds doordat er ieder jaar een nieuwe lichting studenten komt. Bij een topploeg echter is de levensduur van een trainer beperkt. Hij heeft de verplichting zijn spelers voort te sleuren om het niveau te handhaven. Wanneer je er als nieuweling voor staat, gaat dat het gemakkelijkst. Mijn aanpak bij Ajax is er vooral op gericht geweest, dat een zeer goede ploeg vrijer voetbal zou gaan spelen, zo dat zelfs de vijanden van de club zouden gaan zeggen: „Ajax is niet alleen sterk, het brengt ook werkelijk aantrekkelijk voetbal".
Na een periode van een jaar of drie wordt het bijna onmogelijk nog nieuwe dingen te brengen om je doel te bereiken. Dan zijn er twee mogelijkheden, of de spelerskern wordt ingrijpend vernieuwd, of de trainer verdwijnt. Het vertrek van de trainer is de gemakkelijkste en de meest voor de hand liggende oplossing. Ik zie mij dus over een, misschien twee jaar bij Ajax weggaan. Dan zal ik niet in Nederland blijven. Ik wil tenslotte het beste. Misschien [illegible] ik nog eens naar België [illegible] van een groot aantal heerlijke jeugdherinneringen.

Stefan Kovacs: „Aanpak erop gericht dat goede ploeg vrijer voetbal speelt".

Transparante beha met bijpassende slip.

3.95

Pantylets

18.95

Charmante set in haekellook.

4.95

softlook beha

1.95

VROOM & DREESMANN

Sie können tüchtig verdienen

Öfter zum Globus fahren

Frisches Schweinehaug	1,28
Schweinekoteletts	2,98
Eisbein, sehr dickfleischig	-,98
Pastetenaufschnitt	-,79
Aachener Leberwurst	-,65
Schinkenspeck	1,10
Knacker	3,75
Orangensaft	-,89
Credo Deo Spray	2,78
Polar Rum	
„Ganz nah" Zahncreme	1,48
Junge Erbsen	-,59
Junge Erbsen	-,79
Holl. Champignons	1,68

Samstag FAMILIENEINKAUFSTAG: von 8-18 Uhr geoffnet!

Jokisch-Fertiggerichte: Grüne Erbsen mit Bauchspeck, Weiße Bohnen mit Bauchspeck, Linsen mit Bauchspeck, Frischgemüse-Suppentopf	1,49
Holl. Gouda	-,95
Wittig-Weizenwacholder	6,98
Wittig-Kirsch-Fruchtsaftlikör	6,98
67er Demir Tor	2,75

Wicküler Bier	9,75
Hamburger Mocca Spezial	6.48
Merci-Schokolade	-.80
Roggenmischbrot	-.98
Omo	6.95
Argent. Tafeläpfel	-,94
Israel. Paprika	1,65
Auto-Shampoo	1,45
Motorenöl	2.85
Motorenöl	
Rasenmäher	158.-
Universal-Dachgepäckträger	24.50
AEG-Handstaubsauger „Vampyrette"	118.-
Calor-Trockenhaube	29.50
Radiorecorder „Orbiter"	184.-
Herren-Anzug	119.-
Damen-Kleider	5,-
Damen-Pullover	5.90
Kinder-Sandaletten	5.90
Reisekoffer	14,25

GLOBUS CENTER

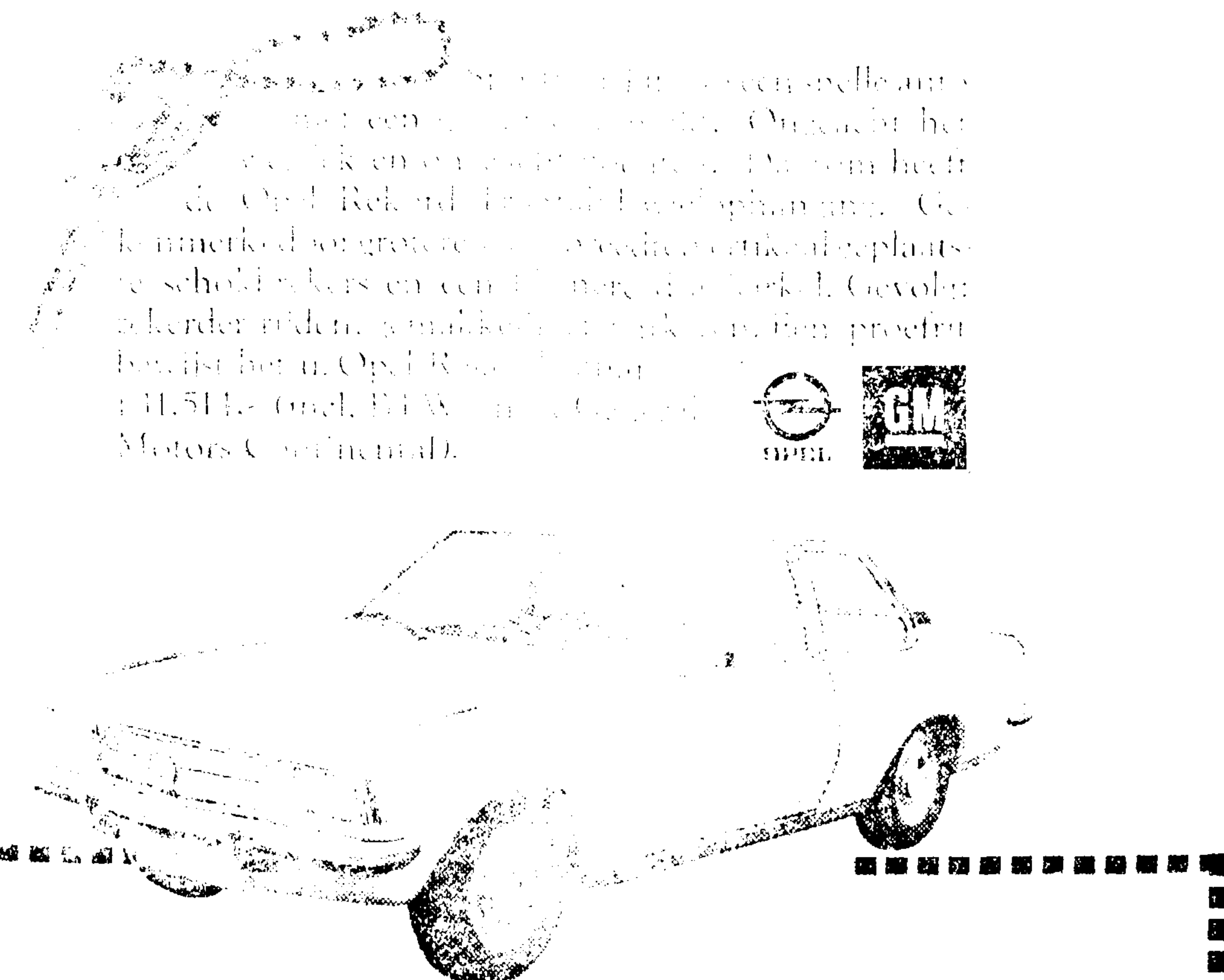
Broichweiden/Aachen · Am Kannsberg

Der große Markt im Dreiländereck

Unternehmen der K+K-Gruppe Aachen · Bonn · Gummersbach · Koblenz · Lüdenscheid · Olpe · Siegen · Wermelskirchen

De Opel Rekord is een zeer sportieve wagen.

(Een proefrit bewijst het u.)



JOS JANSSEN

NEDAM

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

HEERLEN

KATHOLIEKE VERENIGING HET GROENE KRUIS HEERLEN

BUITENGEWONE ALGEMENE LEDENVERGADERING

AGENDA

Centrale verwarming

SCHORMANS WAUBACH

Brillen

FRANS OOSTWEGEL

Akerstraat 6 HEERLEN

Roos hoeft niet

sebbix

en iedereen mag profiteren van de koopavond

of nog niet soms...?

de mode geeft voor allevrouw een prijzenshow

C&A *is toch voordeliger!*

voor de grote maten



Links:
Deze zomerjurk voor de grote maten is er in een groot assortiment kleuren en dessins. Tricel, geheel gevoerd. 46-56
20.-

Rechts:
In ouderwetse behangstreepjes of in fleurige ruitjes vindt u dit shiftjurkje met los strikceintuurtje. Koratron. 42-50
30.-



Links:
Polyester raschel is een luchtige stof in fantasiesteek, kreukt niet, zit altijd prachtig, dus bijzonder geschikt voor grote maten. Gevoerd. 44-54
45.-

Rechts:
Mouwloze japon in lange banen, waardoor een slank effekt wordt bereikt. Diverse kleuren. Diolen loft, geheel gevoerd. 42-50 en 43-53
35.-



Links:
Ook voor grote maten een jurkje voor een heel klein prijsje. Van polyester katoen met een stofceintuurtje. 44-50
10.-

Rechts:
Een topmodel voor de grote maten: katoenen deux pieces bestaande uit een mouwloos jasje en een Chanelrok met plooien. 2 dessins en diverse kleuren. Taft gevoerd. 42-50
50.-

voor de 2de generatie

De Volwassen Mode van de 2e generatie



Links:
Dit model is lief voor uw figuur: door de lange figuurnaden kleedt het prachtig af. U kunt kiezen uit zomerse kleuren en verschillende dessins. Polyester katoen, gevoerd. 38-46
40.-

Rechts:
Bal champêtre jurk van glanzende noppenstof met een lakceintuur en nylon striksjaaltje. Tricel, taft gevoerd. 38-46
50.-



Links:
Nu fietsen en wandelen weer populair zijn, duiken ook de sportieve jurkjes weer op. Dit model heeft een wijde plooirok, een lange knoopsluiting en een borstzakje. Van gevoerde katoen, fleurig bedrukt. 40-48
40.-

Rechts:
Zomaar een zomerjurkje in shiftmodel. Het is er in diverse kleuren en dessins van polyester katoen, 38-48 en kost maar
10.-



Links:
Kleurige borduursels sieren dit eenvoudige middagjurkje van polyester piqué. In wit of pasteltinten 36-46
20.-

Rechts:
Zevenbaans jurk met grote openslaande kraag van katoen. Diverse dessins. 42-48
30.-

voor de twennies



Links:
B.B. ruitjes - mix voor een luchtig zomerjurkje in overhemd-stijl. O.a. rood/wit en zwart/wit polyester katoen, 36-44
20.-

Rechts:
Bij de ultrakorte kieljurk hoort vanaf nu de sizzler. In twee soorten ruitjes van polyester/katoen. Bleu, rose, rood, geel en zwart. 34-42
25.-



Links:
Mix-stippeltjes, ricrac randjes en een lage rug om heerlijk in te zonnen. o.a. in rood met wit, geheel gevoerd. 34-42
40.-

Rechts:
Zo wijd als een halve cirkel is de rok van dit korte jurkje. In marine, rood en geel. Trevira 2000. 34-42
35.-



Links:
Nieuw onder de zomerzon: de X-look, jurkjes met x-vormige bovenlijfjes. In wit, rood, geel, lila en oranje. Acryl. 34-42
37.-

Rechts:
Veel bruine huid is mogelijk in dit witte jurkje met ruitgarnering. Lage rug, lage prijs. Acryl. 34-42
37.-